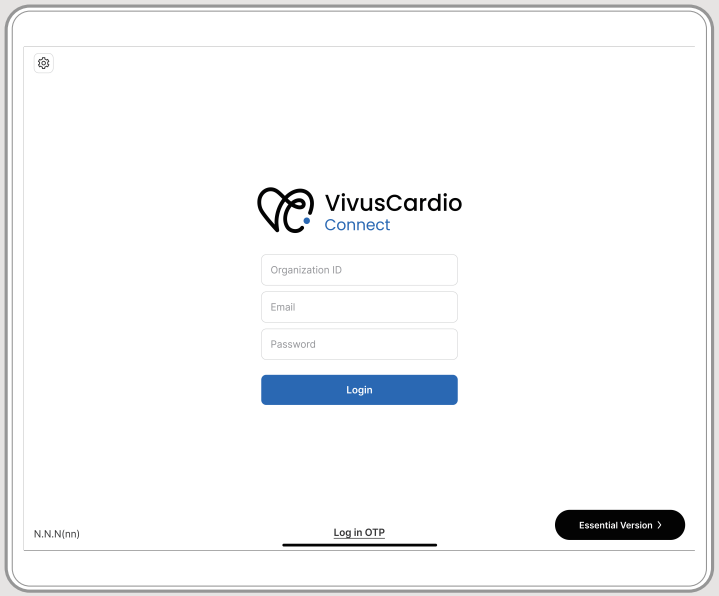
# BRAYDEN

Adult | CPR | Light skin | VCC compatible






INNOSONIAN

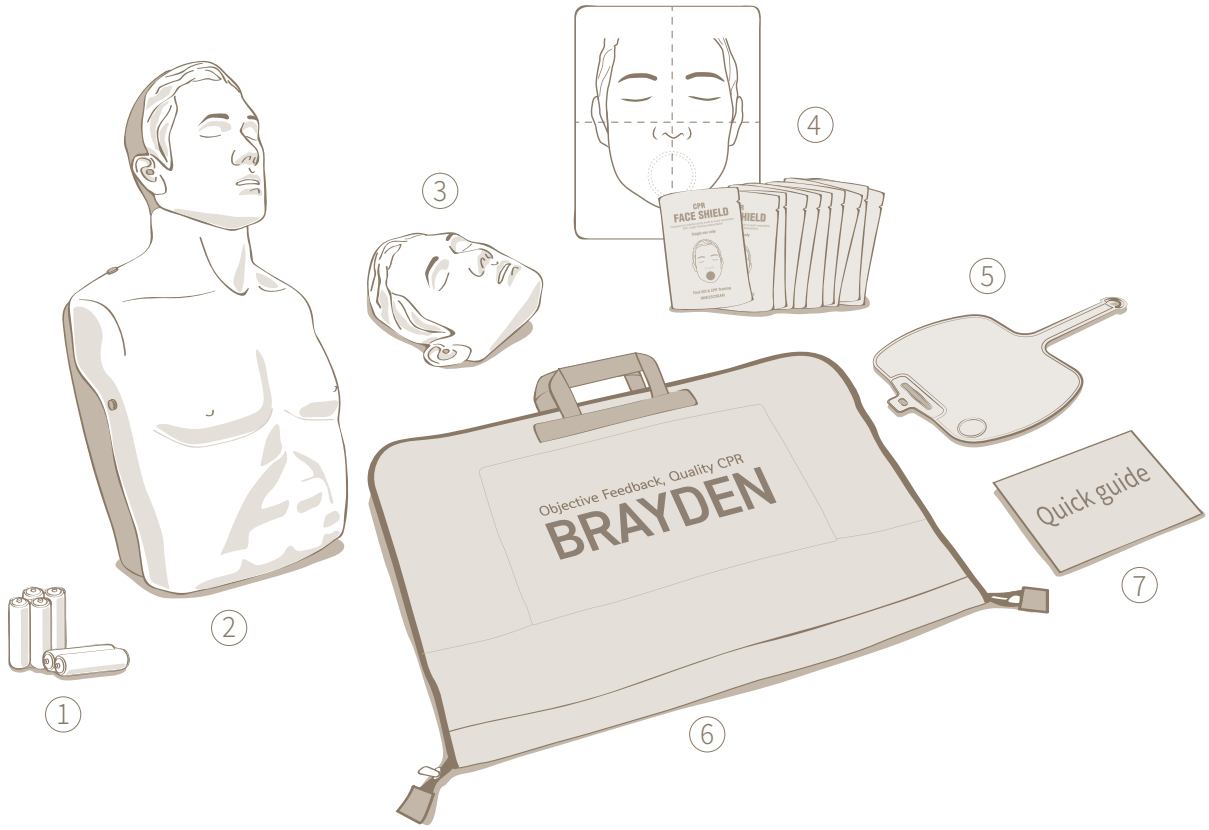
# Introduction

Thank you for purchasing BRAYDEN.
The purpose of CPR is to supply oxygen to the brain and heart of a patient in a cardiac arrest. Proper chest compressions help maintain blood flow, delivering oxygen to the brain and heart.

'BRAYDEN' is the world's first CPR training manikin that features a blood circulation display and designed to help the student understand and remember the principles of CPR along with VivusCardio Connect app.

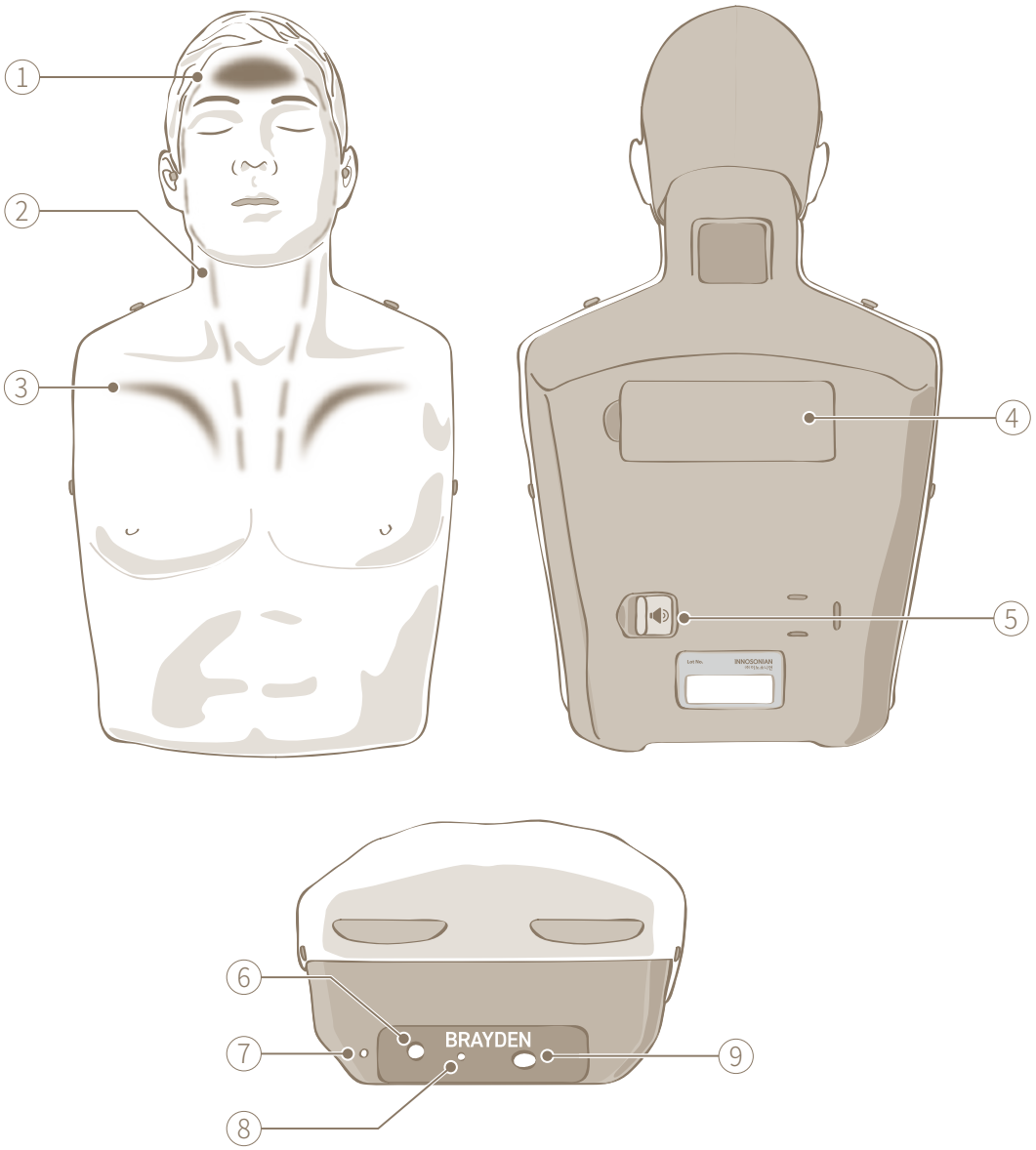
Users can connect the BRAYDEN manikin to a Google Android tablet or Apple iPad (sold separately) via BLE to check, analyze, manage, and share the results of performing CPR in real time through the VivusCardio Connect app.

The product package includes the following components:




① Battery AA type (6)
② Main manikin unit (1)
③ Face skin (1)
④ Face shield (10)
⑤ Artificial lung (1)
⑥ Mat bag (1)
⑦ Quick guide (1)

# Component Names




**① Normal circulation Indication light**
When the compression depth, speed, position and release are performed properly, the light will illuminate. A student can easily indicate if the compressions are being performed at the correct depth and frequency.

**② Blood circulation indication lights**
The lights illuminate to represent the flow of blood from the heart to the brain through chest compressions. The speed of the blood flow varies according to the depth and frequency of thechest compressions.

**③ Compression depth indication lights**
The lights illuminate to represent the volume of blood being circulated by the chest compressions depending upon the depth of the compressions. Deeper compressions illuminate the lights for a longer time, shallower compressions illuminate the lights for a shorter time.

**④ Battery cover**
If the battery is low, open the battery cover and replace the batteries.

**⑤ Clicker On/Off switch**
This turns the clicker on or off.

**⑥ Power switch**
This powers the manikin on or off.

**⑦ Power status indicator**
This indicates the power status. A green light indicates that it is operating normally, while a flashing red light indicates that the batteries are running low.

**⑧ Wireless Connection Indicator**
While connecting, it blinks blue every 2 seconds. When connected, the blue light turns on. Press this button to disconnect

**⑨ USB Type-C Port**
Connect the USB-C Connector

## Install the VivusCardio Connect App

VivusCardio Connect App is available in Google Playstore or Apple App Store



① Go to App Store in your iPad



② Search for the VivusCardio Connect app



③ Install VivusCardio Connect App

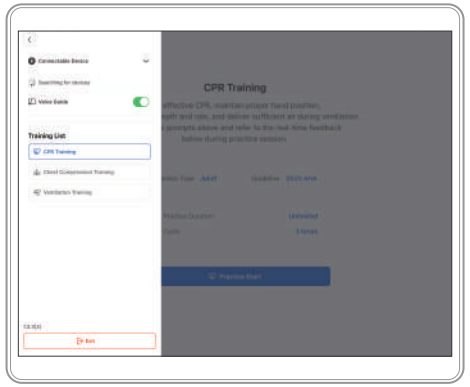
## Connect to BRAYDEN



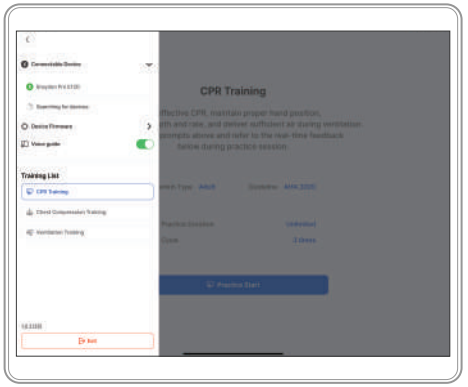
① Open VivusCardio Connect App




② Click the “Setting” (⚙) on the top left



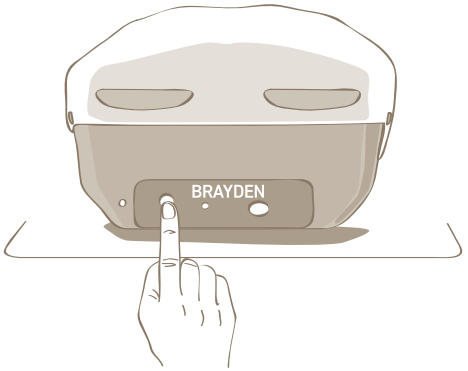

③ Search for devices



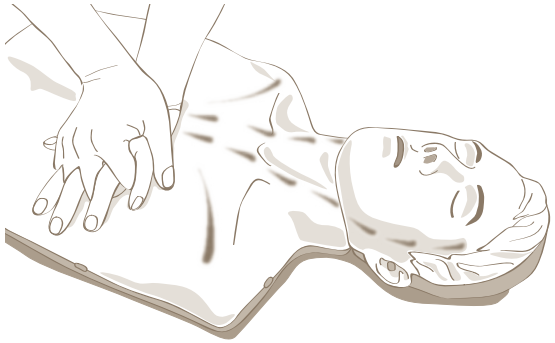

④ BRAYDEN is connected

# How to use BRAYDEN

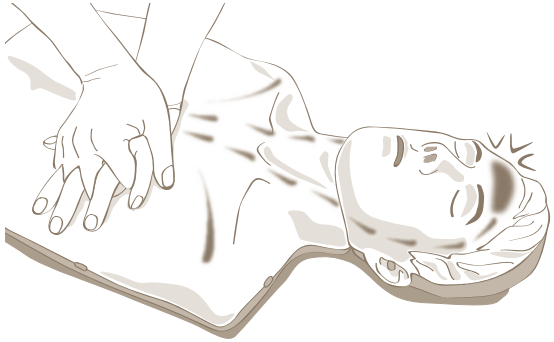
## Chest Compression




① Turn on the manikin. The Power status indicator turns green followed by the Normal circulation indication light.

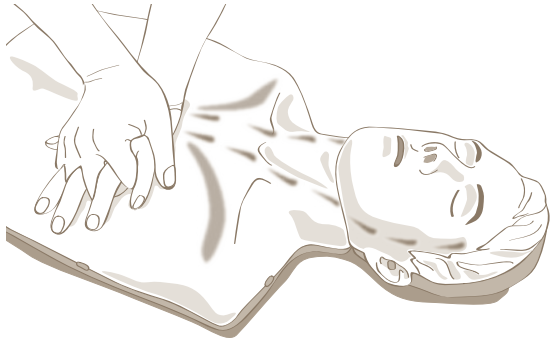


② When compressing the BRAYDEN's chest, the Blood circulation and the Compression depth indication lights blink.

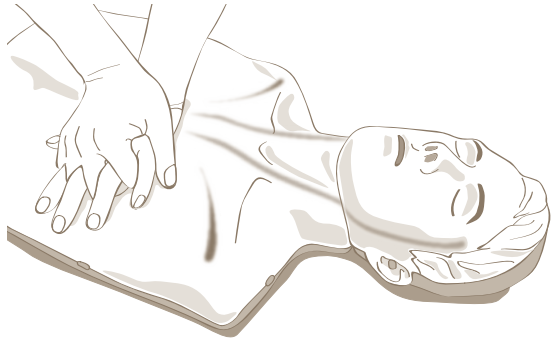


③ When compressed at the correct depth and speed and with correct releases, the Blood circulation and the Compression depth indication lights are on followed by the Normal circulation indication light.

# How to use BRAYDEN



**Excessive compression**
When pressed too deeply, all of the Compression depth indication lights turn on.



**Fast compression**
When compressions are performed too quickly, all of the Blood circulation indication lights turn on.

**Note**

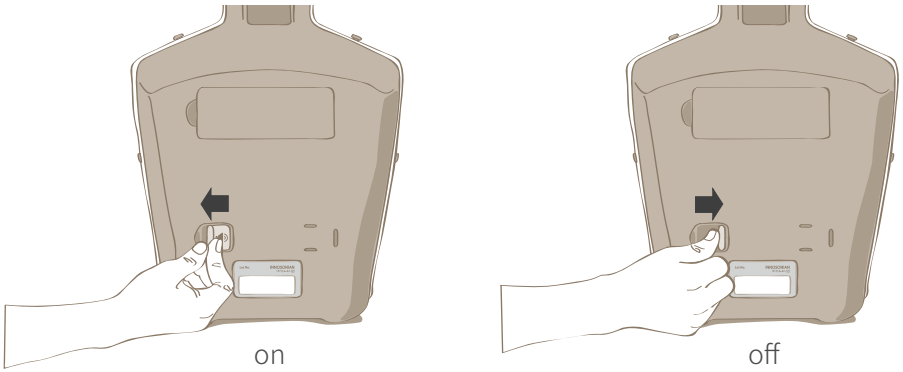
① When VivusCardio Connect app is connected, BRAYDEN's indication lights do not turn on while connected, for training purposes.

② When turning on BRAYDEN, it performs an automatic calibration for approximately 2 seconds. Do not press BRAYDEN's chest during the calibration.

③ If batteries are low, the Power status indicator blinks red and battery replacement is recommended.

④ When connected to an external power, batteries are not used.

**Setting the clicker**



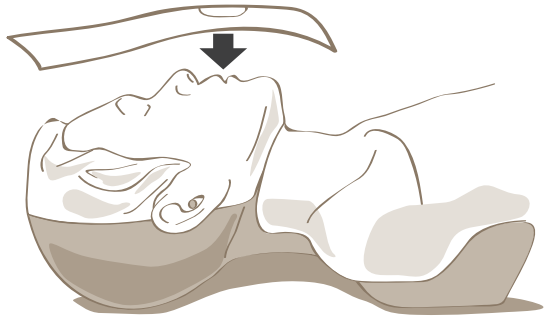

Use the switch to turn the clicker on and off. When the clicker is <ON>, it makes a "clicking" sound when the chest is compressed 5 cm or deeper.

# How to use BRAYDEN

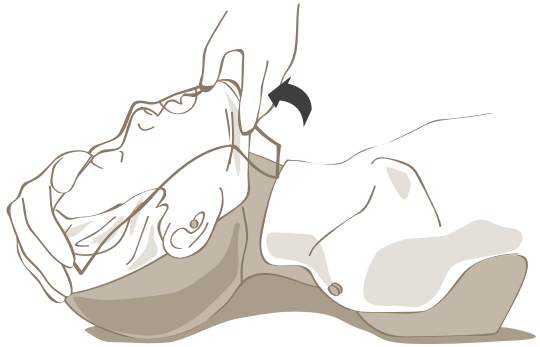
## Artificial respiration



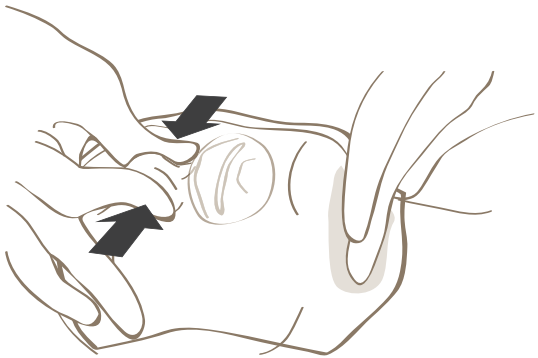

① Open the face shield.



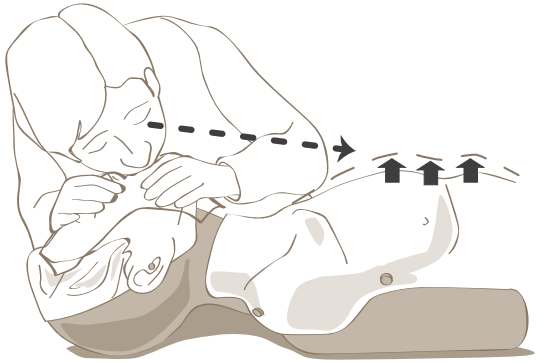
② Place the mouth part of the face shield on the mouth of the manikin.



③ Open the airway.



④ Hold the nose with your thumb and index finger, and blow air into the mouth for 1 second.



⑤ See if BRAYDEN's chest is rising. Alternatively, connect BRAYDEN to the VivusCardio Connect app and check whether the volume graph moves while ventilating BRAYDEN

**Note**

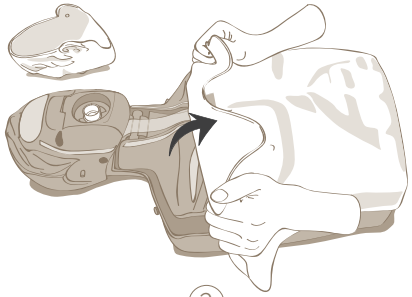
BRAYDEN can also be ventilated using airway barrier devices such as adult-sized pocket masks or adult-sized bag valve masks (BVM).

# Maintenance of BRAYDEN

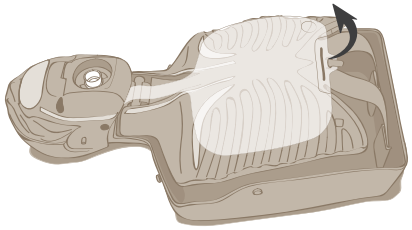
## Replacing an artificial lung




①



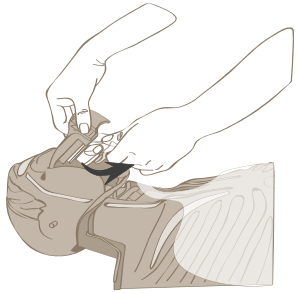
②



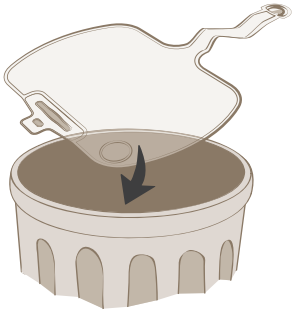
③



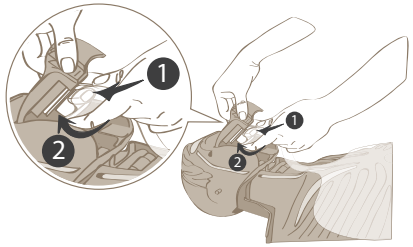
④



⑤



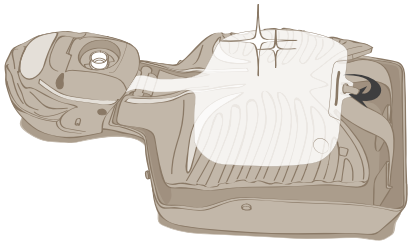
⑥



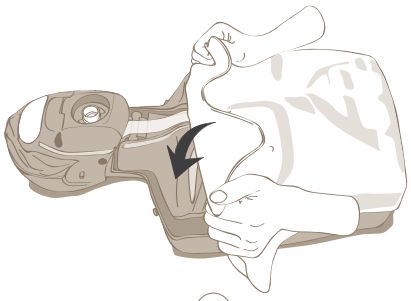

⑦



⑧



⑨



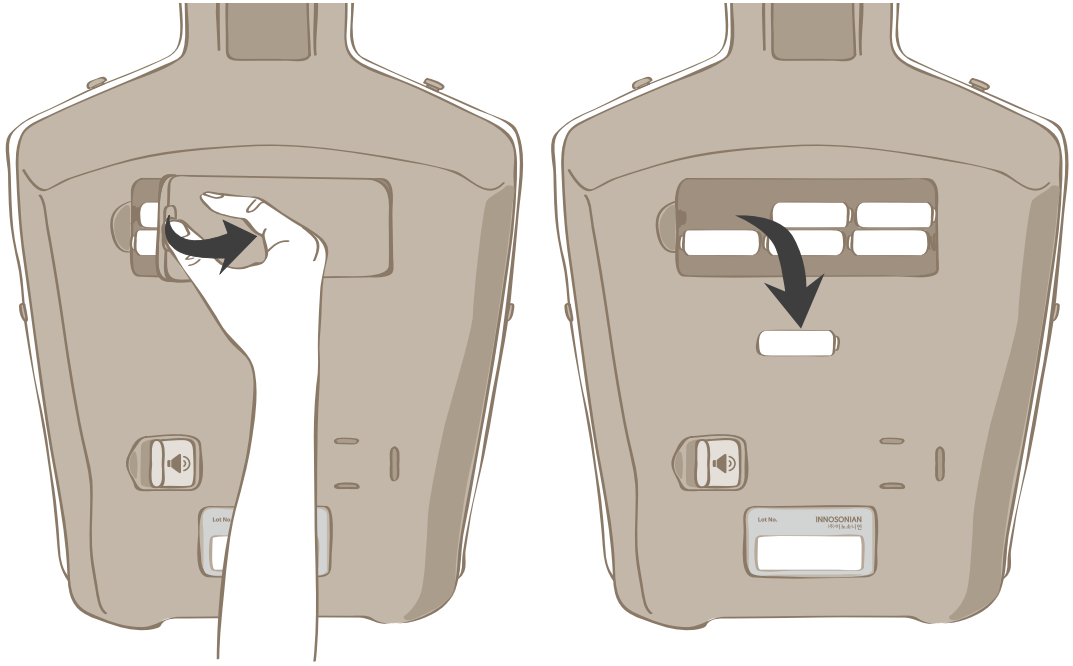
⑩




⑪

# Maintenance of BRAYDEN

## Replacing batteries



### Caution

① Keep used batteries away from children and dispose properly.

② Do not mix old and new batteries.

③ Always replace all six batteries together.

④ If you do not plan to use BRAYDEN for a long period of time, remove the batteries

# Product specifications and optional accessories

## Product specifications (M16102)

① Dimensions
32 cm x 59 cm x 21 cm (W x H x D)

② Weight
3.2 kg (7.0 lb)

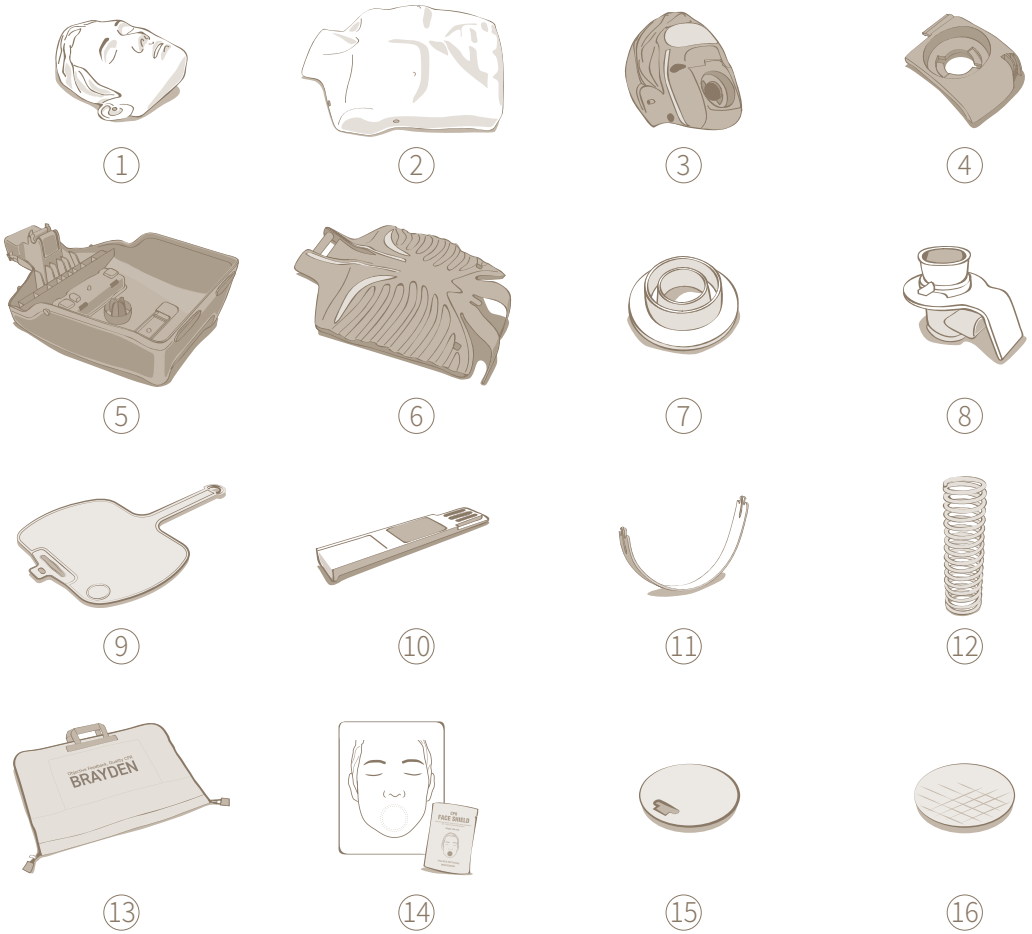
③ Operating Temperature
0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F )

④ Storage Temperature
-20 °C ~ 60 °C (-4 °F ~ 140 °F )

⑤ Humidity
Relative humidity between 5 % ~ 95 %
(non-condensing)

⑥ Power
External power input via USB Type-C (DC 5 V, 1 A or higher)
Six AA batteries (1.5 V each)
BRAYDEN does not support charging batteries

## Components and optional accessories




① C99101 / Face Skin
② C16101 / Chest Skin
③ S16102 / Head Unit
④ S16105 / Chin Unit
⑤ S16103 / Body Frame
⑥ S16104 / Rib Frame
⑦ S13106 / Face/Mouth Connector
⑧ S13107 / Airway Valve Assembly
⑨ C99005 / Artificial Lung
⑩ S13108 / CPR Clicker Unit
⑪ S13109 / CPR Clicker Actuator
⑫ S13402 / Spring
⑬ A16002 / Carry Case & Mat
⑭ C99102 / Face Shield Membrane (Pack of 10)
⑮ C99002 / Airway Silicone Flap Valve (Pack of 24)
⑯ C99003 / Airway Filter (Pack of 24)

# Quality assurance

BRAYDEN is guaranteed against defects for 2 years from the date of purchase. This guarantee covers the mechanical parts of the manikin only. Consumable items are excluded from this guarantee. If you make a claim, you must enclose a proof of purchase and details of when and where the manikin was purchased to verify the guarantee period.

If a proof of purchase is missing or unreadable, free after-sales service may be limited.

In addition, in any of the following cases, after-sales service may be restricted:

① Damage or defect of the manikin due to improper use, user's negligence or accident

② Damage or defects resulting from repair by any party other than INNOSONIAN or its Authorized Service Providers, or from the use of non-genuine/unauthorized parts

③ Damage or defects resulting from use or storage in unsuitable environments, including high temperatures, high humidity, or exposure to chemical substances or microorganisms.

④ Damage or defects caused by natural disasters such as fire, earthquakes, floods, lightning, or other events beyond the Company’s control.

⑤ Intentional alteration of information such as the date of purchase, customer’s name, supplier name, or the manufacturer’s serial number.

⑥ Absence of a valid proof of purchase required to verify the warranty period.

# Product purchase and service inquiries


**Innosonian, Inc.**

Homepage : www.innosonian.com
Tel : +82-2-533-9410
Fax : +82-70-8673-5285
e-mail : info@innosonian.com
Address : 4F & 5F, 62, Bangbae-ro, Seocho-gu, Seoul, 06704, Republic of Korea

**Innosonian Europe**

Homepage : www.innosonian.eu
Tel : +44-3333-445534
e-mail : hello@innosonian.eu
Address : Unit 1, Chancerygate Way, Farnborough, Hampshire, GU14 8FF, UK

**Innosonian America**

Homepage : www.innosonian.global
Tel : +1-551-227-3100
e-mail : hello@innosonian.us
Address : 5760 NC 96 Highway W, Youngsville, North Carolina, 27596, USA


## FCC statement

Product Name : BRAYDEN
Model Number : M16102
Manufacturer : Innosonian, Inc.
Country of Origin : Republic of Korea
FCC ID (Wireless Module) : 2AC7Z-ESPC6WROOM1

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

① This device may not cause harmful interference, and

② This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

## Information to the user

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment on and off, the user is encouraged to try to correct the interference by one more of the following measures:
① Reorient or relocate the receiving antenna.
② Increase the separation between the equipment and receiver.
③ Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
④ Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

## Warning

Any changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment

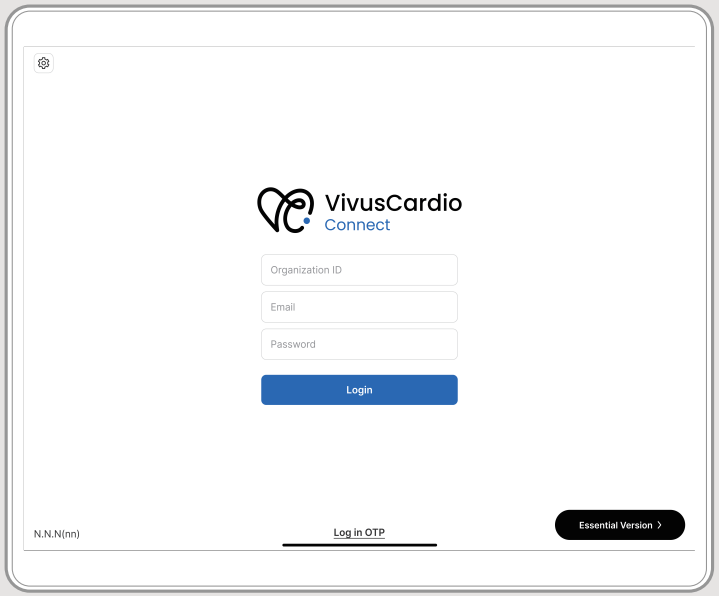
This manikin observes the environmental requirements specified in EMC Guideline 2014/30/EU and EU Guideline RoHS 2011/65/EU for harmful substances.

## Cautions when disposing of battery

Do not dispose of used batteries in a fire. Recycle them through your local, free battery return system.

# BRAYDEN

Adult | CPR | Light skin | VCC compatible






INNOSONIAN

# 시작하기

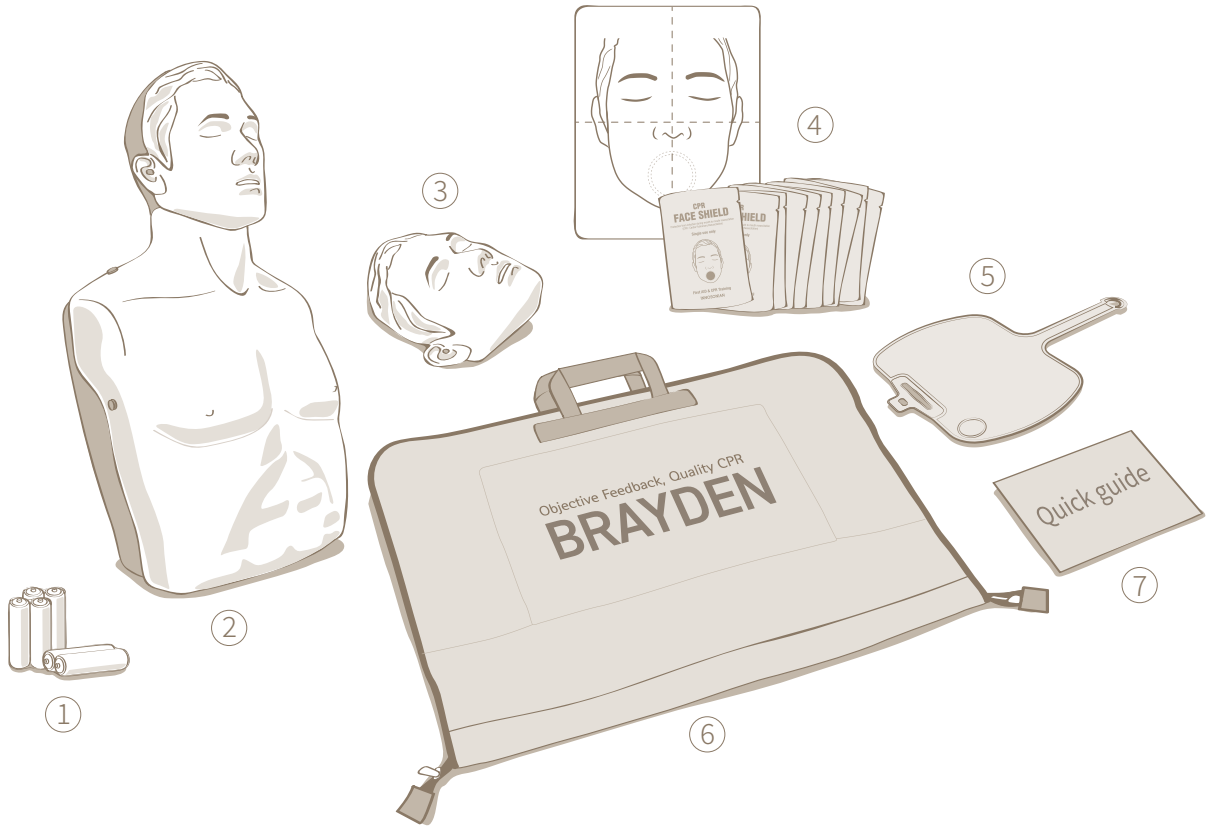
제품을 구매해 주셔서 진심으로 감사 드립니다.

심폐소생술의 목적은 심장 박동이 정지된 환자에게 가슴 압박을 가하여, 인위적으로 혈류를 생성하여 순환을 도모함으로써 심박동이 회복될 때까지 뇌와 심장에 산소를 공급하는 것입니다.

“브레이든 (BRAYDEN)”는 이러한 심폐소생술 목적의 이해를 돕고, 오래 기억되도록 세계최초로 혈행표시기능이 탑재된 심폐소생술 교육용 마네킹과 전용 모바일 앱을 포함한 시스템입니다.

본 교육용 마네킹은 Google 안드로이드 타블렛 또는 iPad(별매)와 무선 연결하여 VivusCardio Connect 앱을 통해 심폐소생술 수행 결과를 실시간 확인할 수 있으며, 그 결과를 분석, 관리, 공유할 수 있습니다.

제품 박스에는 아래와 같은 구성품이 포함되어 있습니다.




① 배터리 AA 타입 (6)

② 마네킹 본체 (1)

③ 얼굴 스킨 (1)

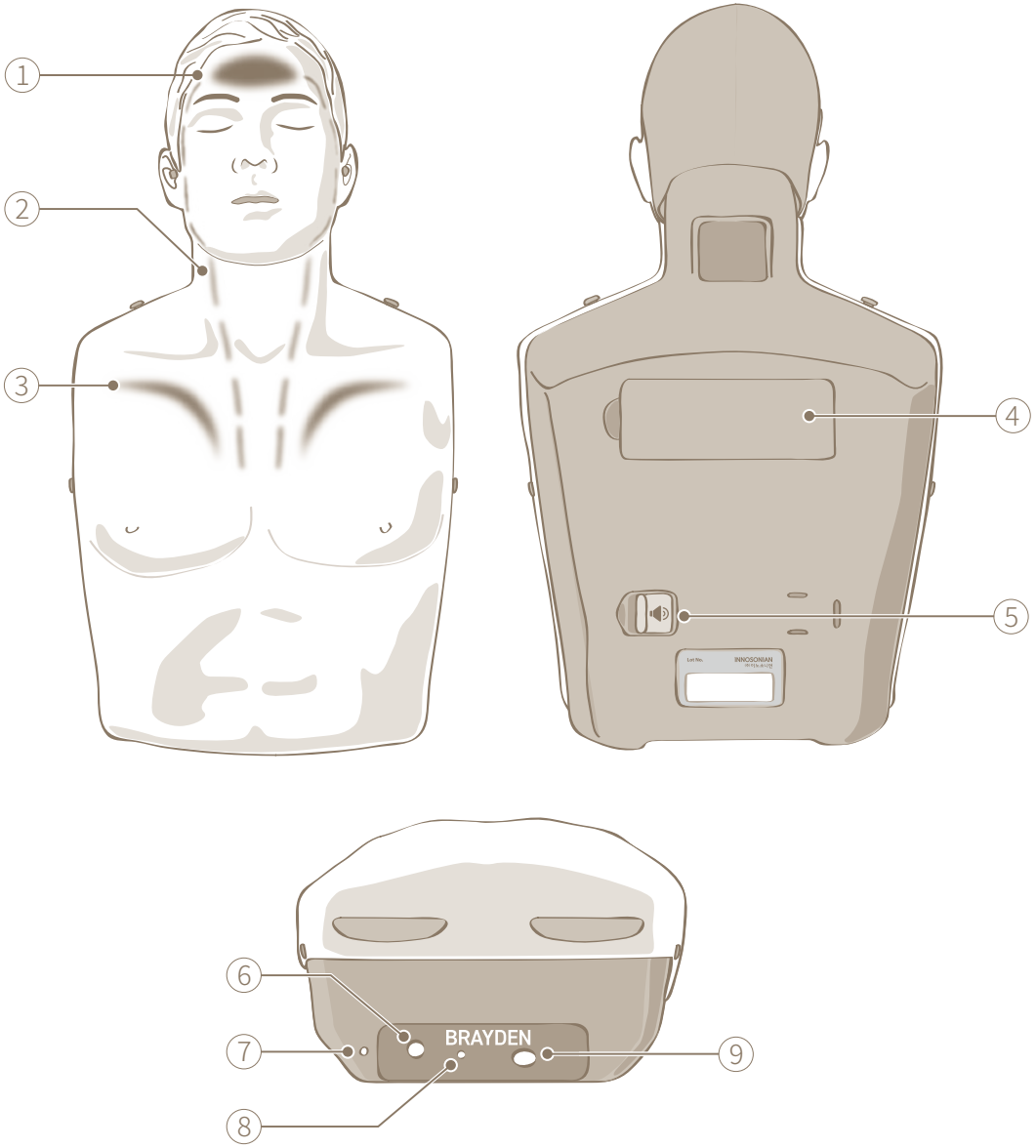
④ 페이스 쉴드 (10)

⑤ 인공폐 (1)

⑥ 매트겸용가방 (1)

⑦ 퀵가이드 (1)

# Component Names




**① 정상순환 표시등**
가슴압박 깊이와 속도가 적정할 경우 정상순환 표시등이 점등됩니다.
이를 통해서 가슴압박 깊이와 속도가 잘 수행되고 있는지 쉽게 알 수 있습니다.

**② 혈액순환 표시등**
가슴압박을 통해 심장으로부터 박출되는 혈액이 뇌까지 공급되는 혈액순환을 표시합니다.
혈류의 진행속도는 압박 깊이와 속도에 따라 변화합니다.

**③ 압박깊이 표시등**
가슴압박 깊이에 따라 혈액의 박출량을 표시합니다.
압박 깊이가 깊을수록 길게 표시되며, 얕을수록 짧게 표시됩니다.

**④ 배터리 커버**
배터리가 부족할 경우, 배터리 커버를 열고 배터리를 교체할 수 있습니다.

**⑤ 클릭커 On/Of 스위치**
클릭커 동작을 켜거나 끌 수 있습니다.

**⑥ 전원 스위치**
제품의 전원을 켜거나 끕니다.

**⑦ 전원상태 표시등**
전원 상태를 표시합니다. 녹색으로 점등되었을 경우에는 제품이 정상적으로 동작하고 있음을 나타내며, 적색으로 점멸될 경우에는 배터리가 부족한 상태를 나타냅니다.

**⑧ 연결표시등**
VivusCardio Connect가 설치된 안드로이트 타블렛 또는 iPad와의 연결 대기 상태에서 2초 간격으로 점멸합니다. 연결 완료 되면 점등 합니다.

**⑨ 외부전원 (USB-C Port)**
USB-C Connector로 전원을 공급할 수 있습니다.

## VivusCardio Connect 앱 설치하기

VivusCardio Connect 앱은 안드로이드 타블렛 또는 iPad에서 동작합니다.



① Play Store 또는 App Store 들어가기



② VivusCardio Connect 앱 검색



③ VivusCardio Connect 앱 설치

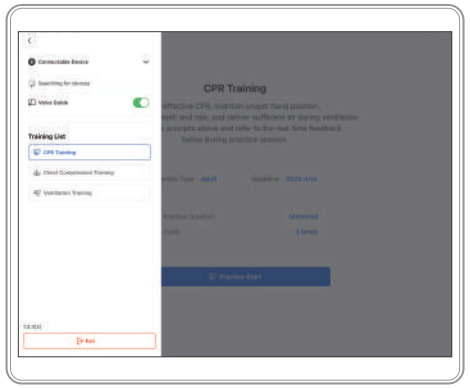
## 브래이든과 연결하기



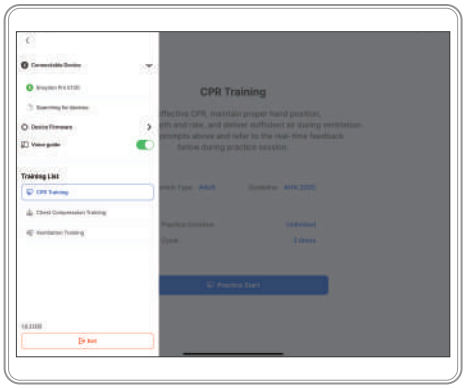
① VivusCario Connect 앱 실행




② 왼쪽 상단에 “설정” (⚙) 버튼 클릭




③ 연결 가능한 기기 검색



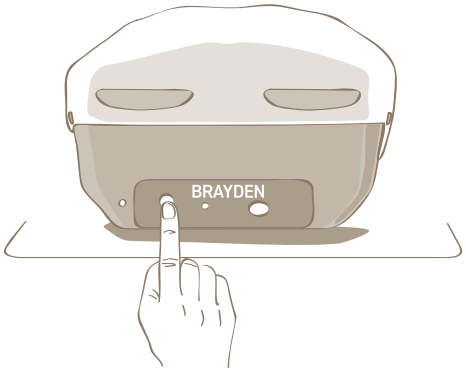

④ 연결 완료

**참고**

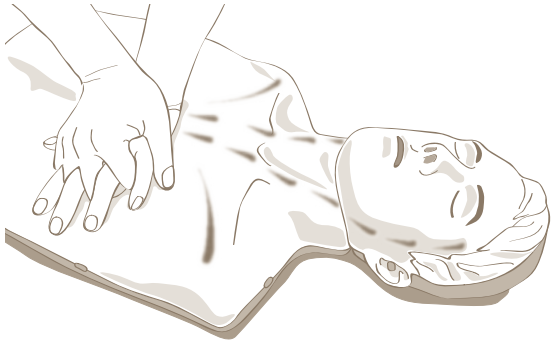
- WiFi 환경에서 다운로드 하시기 바랍니다.  경우에 따라 통신요금이 발생할 수 있습니다.
- 브레이든은 BLE로 무선 통신합니다. 브레이든과 연결하려면 최소한 블루투스 하드웨어 4.2 이상이 탑재된 안드로이드 타블렛 또는 iPad가 요구됩니다.
- 이노소니언은 다양한 단말기를 대상으로 VivusCardio Connect앱의 사용성을 확인하고 있습니다.
- 자세한 내용은 이노소니언 홈페이지 www.innosonian.com을 참조하십시오.

## 브래이든 기본 사용 방법

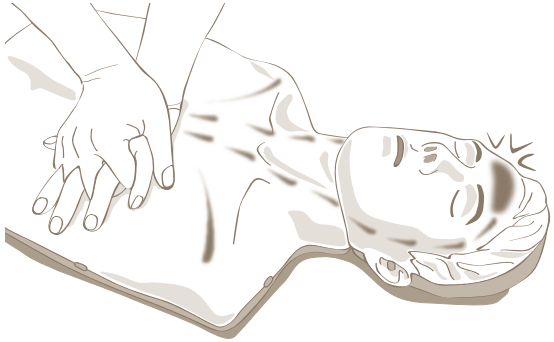
### 가슴 압박




① 마네킹의 전원을 켭니다. 전원상태 표시등이 녹색 점등하며, 정상순환표시등이 1회 점등합니다.

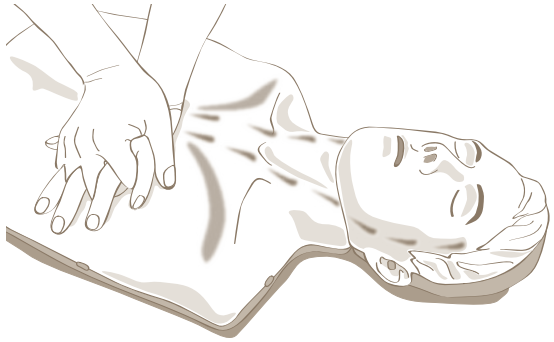


② 가슴압박을 시작하면 혈액순환 표시등 및 압박깊이 표시등이 순환 점멸합니다.

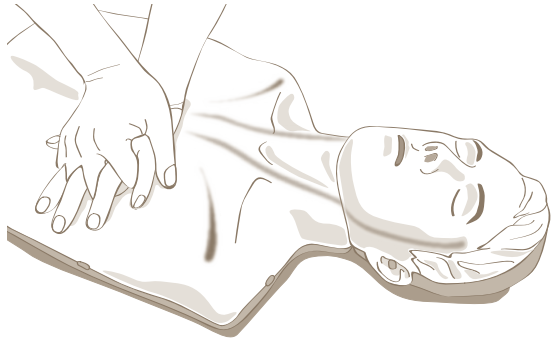


③ 적정한 깊이와 적정한 속도로 압박을 수행하면 혈액순환 표시등 및 압박깊이 표시등이 순환 점멸하고 정상순환 표시등이 점등합니다.

# 브래이든 기본 사용 방법



**과압박 시**
과한 압박을 수행하면 압박깊이 표시등이 모두 점등합니다.



**빠른 압박 시**
빠른 압박을 수행하면 혈액순환 표시등이 모두 점등합니다.

**참고**

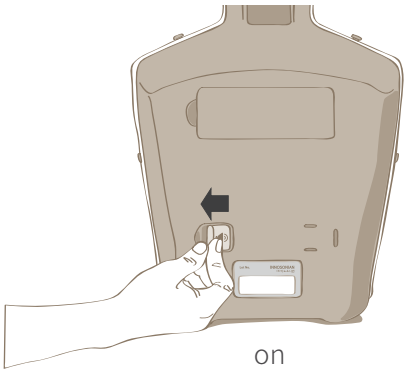
① VivusCardio Connect 앱 연결 시에는 교육 목적상 가슴압박 시 마네킹의 표시등이 점등하지 않습니다.

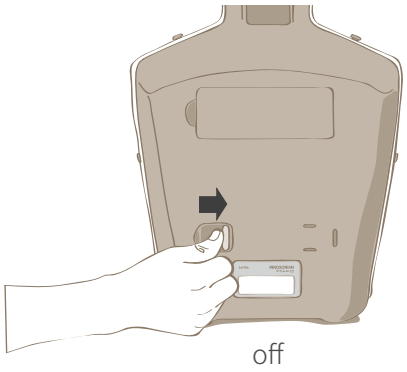
② 마네킹의 전원을 켤 때 약 2초간 자가 점검을 실시합니다. 가슴을 누르지 않도록 주의하십시오.

③ 배터리 잔량이 부족할 경우, 전원상태 표시등이 붉은 색으로 점멸합니다. 이 때 새로운 배터리로 교환하십시오.

④ 외부 전원을 연결하면 배터리를 사용하지 않습니다.

**클리커 설정 변경**



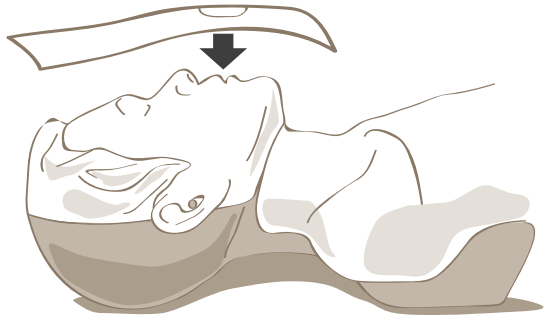

그림과 같은 방법으로 마네킹의 클릭커 동작을 켜거나 끌 수 있습니다.
클릭커의 상태가 <ON>일 경우에 흉부를 5cm 이상 적정 깊이를 누르면 “딸깍” 소리가 납니다.

# 브래이든 기본 사용 방법

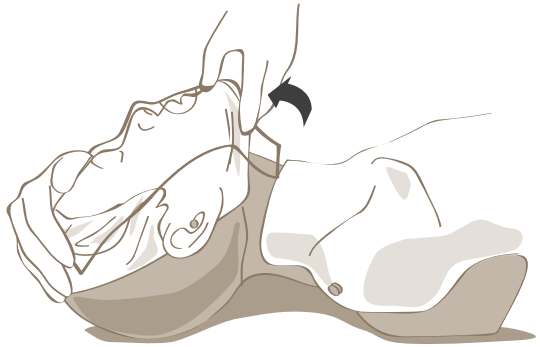
## 인공 호흡



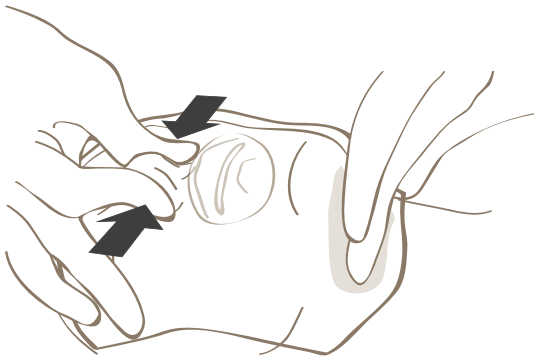

① 페이스 쉴드를 개봉합니다.



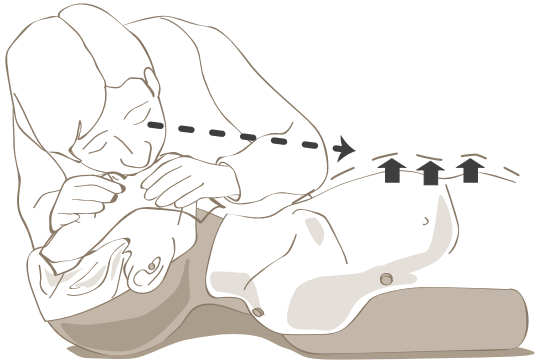
② 페이스 쉴드의 입부분을 마네킹 입에 위치 시킵니다.



③ 기도를 개방합니다.



④ 엄지와 검지로 코를 잡아서 막고, 입을 통해 1초동안 숨을 불어 넣습니다.



⑤ 육안으로 제품의 가슴이 부풀어 오르는 것을 확인합니다. 또는 VivusCardio Connect 앱과 연결하여 인공호흡 그래프의 변화를 확인합니다.

**참고**

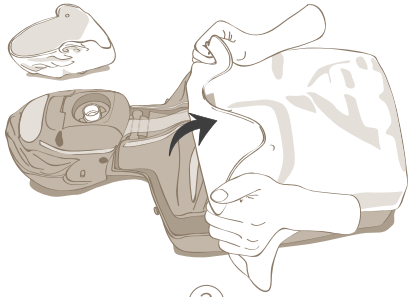
브레이든 마네킹은 성인용 포켓마스크 또는 성인용 밸브마스크 등으로 인공호흡을 할 수 있습니다.

# 브래이든 유지 보수

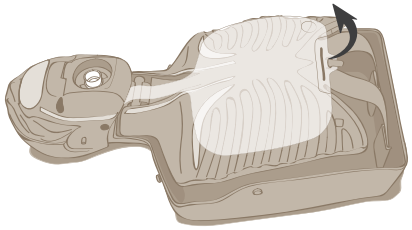
## 인공폐 교체 방법




①



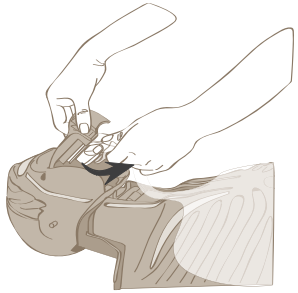
②



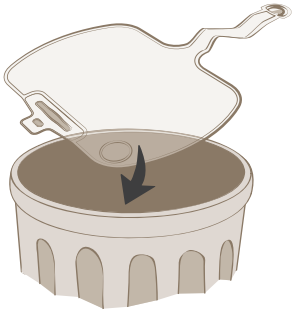
③



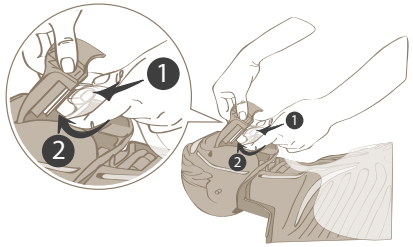
④



⑤



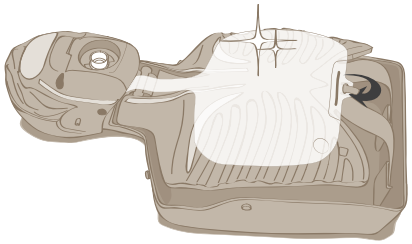
⑥



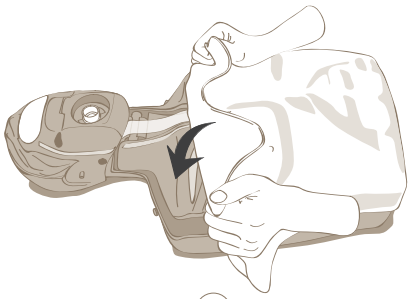

⑦



⑧



⑨



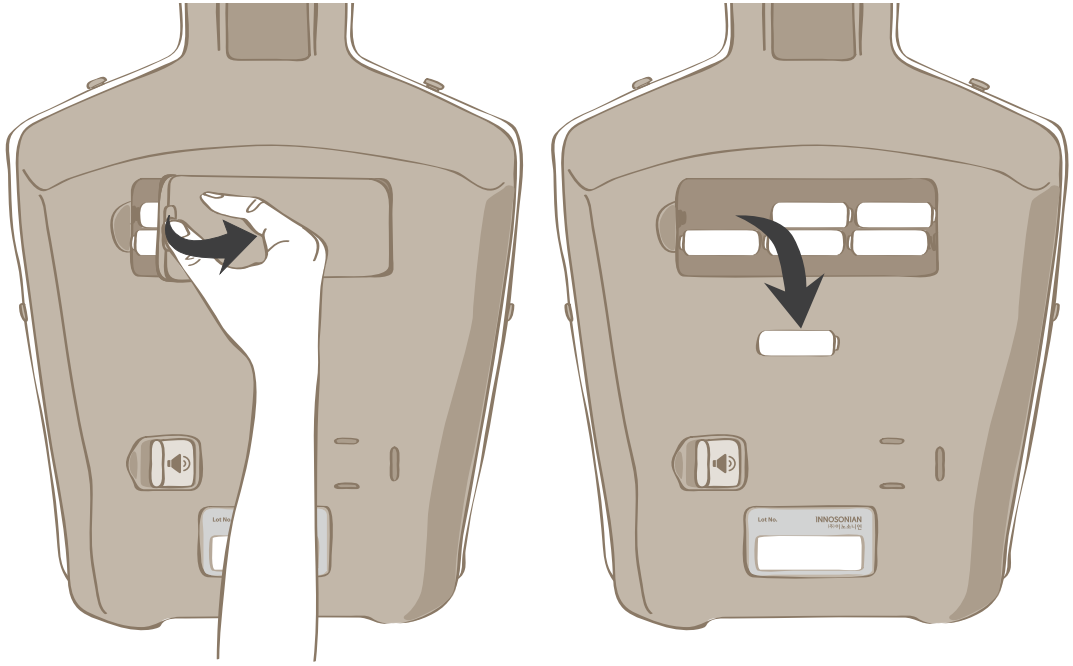
⑩




⑪

# 브래이든 유지 보수

## 배터리 교체 방법



### 주의

① 사용한 배터리는 어린아이의 손에 닿지 않는 장소에 보관하고 분리수거를 하십시오.

② 배터리를 혼용하지 마십시오.

③ 교환 시에는 6개를 함께 교환하십시오.

④ 마네킹을 장시간 사용하지 않을 경우 배터리를 빼서 보관하십시오

# 마네킹의 사양 및 별매 악세서리

### 마네킹 사양 (M16102)

① 크기
32 cm x 59 cm x 21 cm (W x H x D)

② 무게
3.2 kg (7.0 lb)

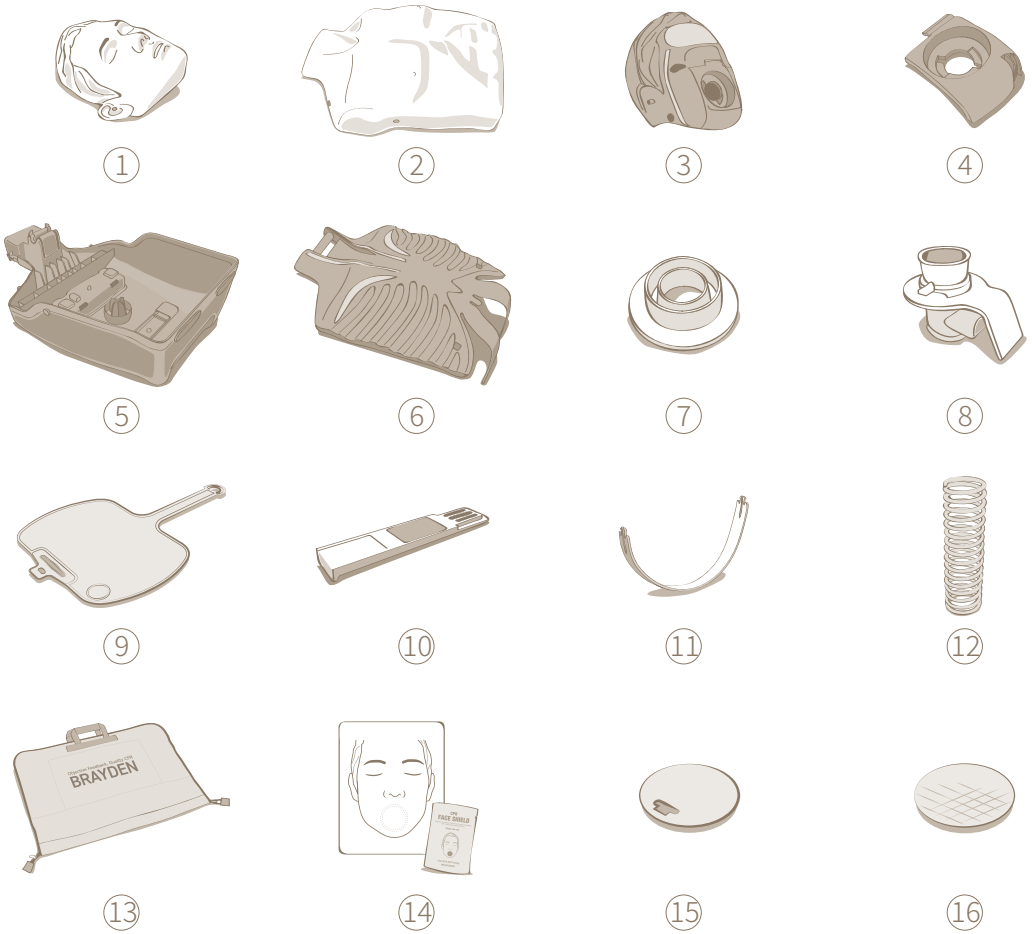
③ 동작 온도
0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F )

④ 보관 온도
-20 °C ~ 60 °C (-4 °F ~ 140 °F )

⑤ 습도
5 % – 95 % 상대 습도 (결로 현상이 없을 때)

⑥ 전원
1A 이상의 USB 어댑터 (별매)
배터리 AA 타입 1.5 V 6개 (별매)
*AA 알카라인 배터리는 브레이든 외부 전원으로 충전 불가능 합니다.

### 부품 및 별매 악세서리




① C99101 / 얼굴스킨
② C16101 / 몸통스킨
③ S16102 / 머리부
④ S16105 / 턱
⑤ S16103 / 몸통
⑥ S16104 / 갈비뼈
⑦ S13106 / 얼굴연결부
⑧ S13107 / 에어웨이밸브
⑨ C99005 / 인공폐
⑩ S13108 / 클리커
⑪ S13109 / 클리커 작동기
⑫ S13402 / 스프링
⑬ A16002 / 매트겸용가방
⑭ C99102 / 페이스쉴드
⑮ C99002 / 호흡역류방지막
⑯ C99003 / 에어웨이 필터

## 품질 보증

구매자가 제품을 구입한 날로부터 2년간 제품의 결함이 없음을 보증합니다. 단, 소모품은 제외합니다.

제품의 품질 보증을 위해서는 보증 기간 확인을 위해 구입일 및 판매 대리점이 명시된 제품 구매서 또는 영수증 사본을 동봉하셔야 합니다.

위의 문서를 동봉하지 않으셨거나, 문서의 판독이 어려운 경우 무상 서비스가 제한 될 수 있습니다.

또한 아래와 같은 경우 서비스가 제한 될 수 있습니다.

① 비정상적인 사용, 사용자 부주의 및 과실에 의한 제품의 손상 또는 결함

② 당사 또는 위임 받은 판매 대리점 또는 서비스 센터 이외의 곳에서 제품을 수리하였거나, 당사에서 제공하지 않은 타사제품으로 구성품을 교체하여 발생되는 제품의 손상 또는 결함

③ 고온, 다습, 화합물, 미생물 등 제품의 사용이 부적합한 환경에서 사용, 보관하여 발생된 손상 또는 결함

④ 당사의 통제 범위를 벗어난 화재, 지진, 홍수, 낙뢰 등의 자연재해 및 천재지변에 의한 손상 또는 결함

⑤ 구입일자, 고객명, 판매점명, 제조번호 등의 기재 내용을 임의로 변경한 경우

⑥ 제품 보증서와 함께 제품을 구입한 증거가 없을 경우

# 제품구입 및 서비스 문의

**본사 (주)이노소니언**

홈페이지 : www.innosonian.com
주소 : 서울특별시 서초구 방배로 62 성산빌딩 4-5층
Tel : 02-533-9410
Fax : 070-8673-5285

**제품구입 및 서비스 문의**

Tel : 070-4801-5378
E-mail : info@innosonian.com

**대한민국 규정 및 준수**

| | |
|---|---|
| 상호 | : (주)이노소니언 |
| 기자재 명칭 (모델명) | : 브레이든 (M16102) |
| 제조년월 | : 별도표기 |
| 제조국가 | : 한국 |
| 인증자 식별부호 | : R-R-InM-IM16M |
| B급 기기 (가정용 방송통신기기) | : 이 장치는 이동전화, WiFi 또는 블루투스 장치 등 무선통신장치와 매우 근접한 장소에서 작동할 경우 오동작을 일으킬 가능성이 있습니다. |

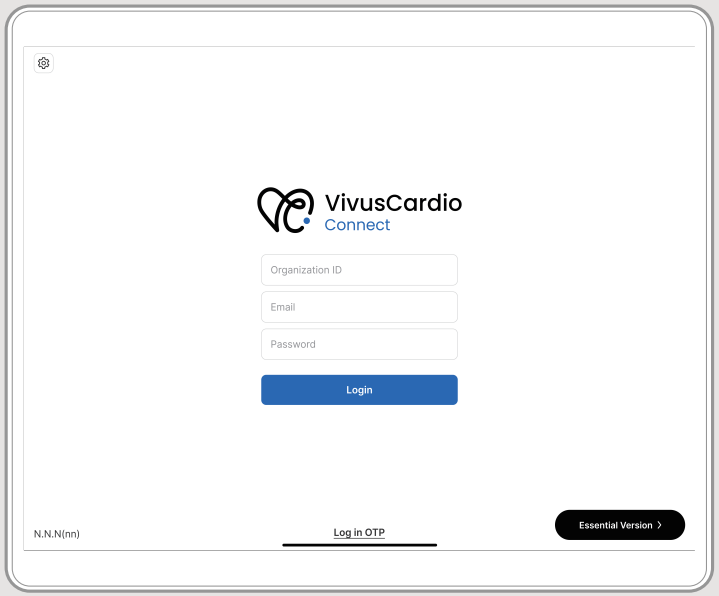


이 마네킹은 EMC 지침 2014/30/EU 및 유해물질에 대한 유럽 연합 지침 RoHS 2011/65/EU에 명시된 환경 요구 사항을 준수합니다.

**배터리 폐기 시 주의 사항**
사용한 배터리를 불 속에 버리지 마십시오. 배터리를 폐기할 때는 해당 지역의 관련 규정에 따르십시오.

# BRAYDEN

Adulto | RCP | Piel clara | Compatible con VCC






INNOSONIAN

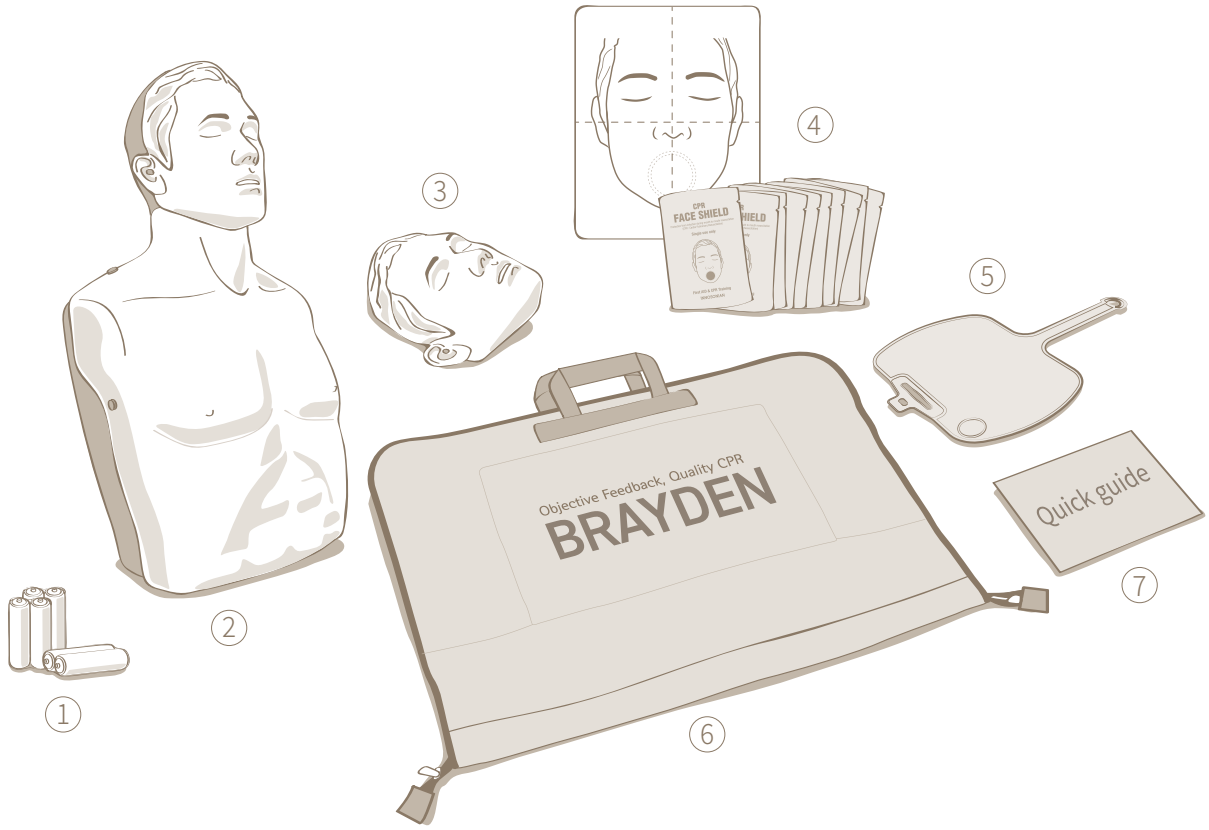
# Introducción

Gracias por comprar BRAYDEN.
El propósito de la RCP es suministrar oxígeno al cerebro y al corazón de un paciente en parada cardíaca. Las compresiones torácicas adecuadas ayudan a mantener el flujo sanguíneo, proporcionando oxígeno al cerebro y al corazón.

"BRAYDEN" es el primer maniquí de entrenamiento para RCP del mundo que incluye una muestra de a circulación sanguínea y está diseñado para ayudar al estudiante a comprender y recordar los principios de la RCP junto con la aplicación VivusCardio Connect.

Los usuarios pueden conectar el maniquí Brayden a una tableta Google Android o Apple iPad (vendidos por separado) mediante BLE para comprobar, analizar, administrar y compartir los resultados de realizar una RCP en tiempo real a través de la aplicación VivusCardio Connect.

En el paquete del producto encontrará los siguientes elementos:




① Pilas tipo AA (6)

② Unidad de maniquí principal (1)

③ Piel de la cara (1)

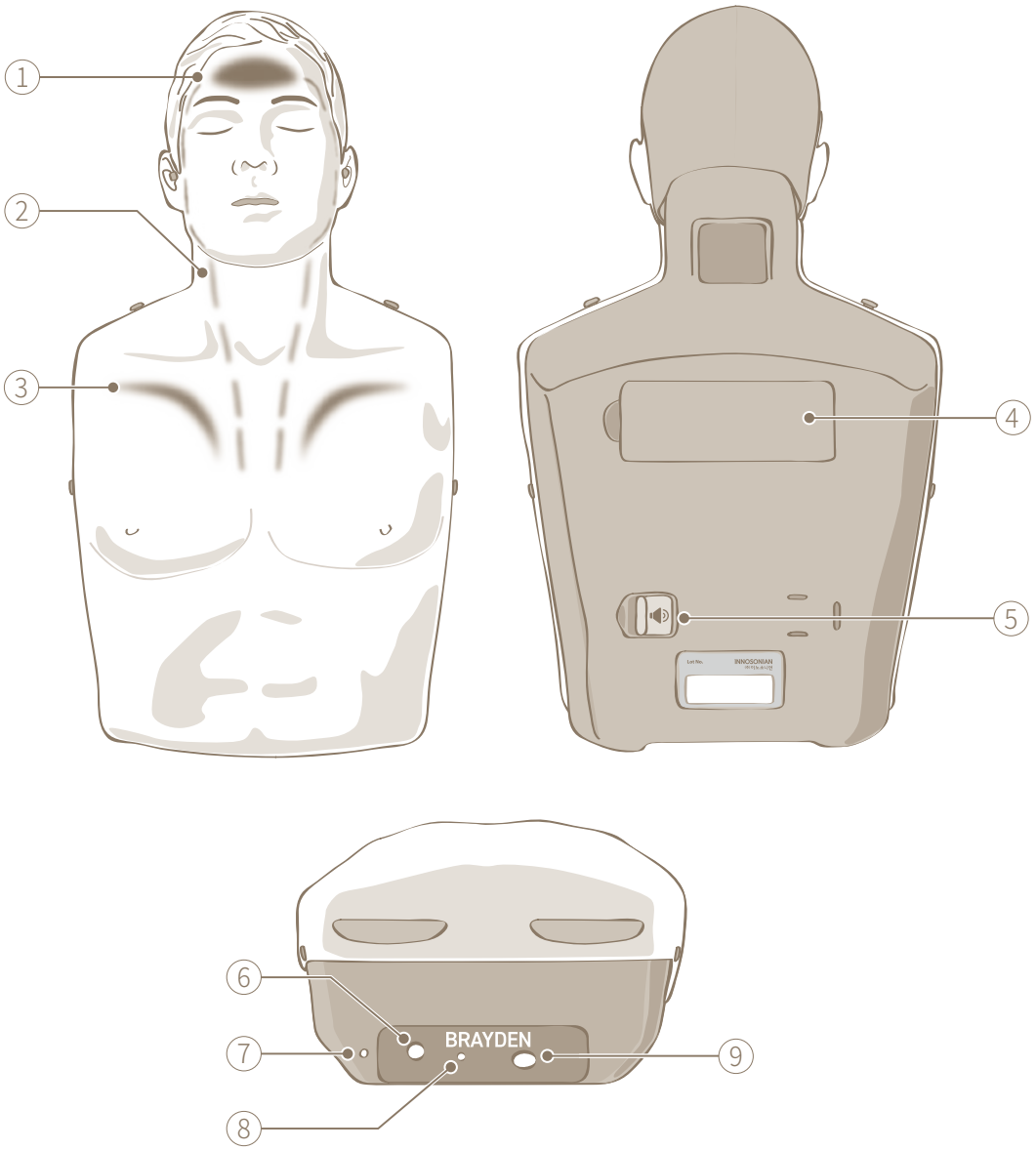
④ Protector facial (10)

⑤ Pulmón artificial (1)

⑥ Bolsa de transporte con esterilla integrada (1)

⑦ Guía rápida (1)

# Nombres de los componentes




**① Señal luminosa de la circulación normal**
Cuando se realizan compresiones de una profundidad, velocidad y liberación correctas, la luz se iluminará. Así, el estudiante puede ver fácilmente si las compresiones se están realizando con la profundidad y frecuencia correctas.

**② Señales luminosas de circulación sanguínea**
Estas se iluminan para representar el flujo de la sangre del corazón al cerebro a través de las compresiones torácicas. La velocidad del flujo sanguíneo varía según la profundidad y la frecuencia de las compresiones torácicas.

**③ Señales luminosas de profundidad de compresión**
Estas se iluminan para representar el volumen de sangre que circula como resultado de las compresiones torácicas en función de la profundidad de las mismas. Las compresiones más profundas iluminan las luces durante más tiempo; las compresiones más superficiales iluminan las luces durante un tiempo más corto.

**④ Tapa de las pilas**
Si la batería está baja, abra la tapa de las pilas y cámbielas.

**⑤ Interruptor del clicker**
Enciende y apaga el clicker.

**⑥ Interruptor de alimentación**
Enciende y apaga el maniquí.

**⑦ Indicador de potencia**
Indica el estado de potencia. Una luz verde indica que está funcionando normalmente, mientras que una luz roja intermitente indica que las pilas se están agotando.

**⑧ Indicador de conexión inalámbrica**
Durante la conexión, una luz azul parpadea cada 2 segundos. Al conectarse la luz azul se enciende. Pulse este botón para desconectarse.

**⑨ Puerto USB tipo C**

## Instalación de la aplicación VivusCardio Connect

La aplicación VivusCardio Connect está disponible en Google Playstore o Apple App Store



① Vaya a App Store en su iPad



② Busque la aplicación VivusCardio Connect



③ Instale la aplicación VivusCardio Connect

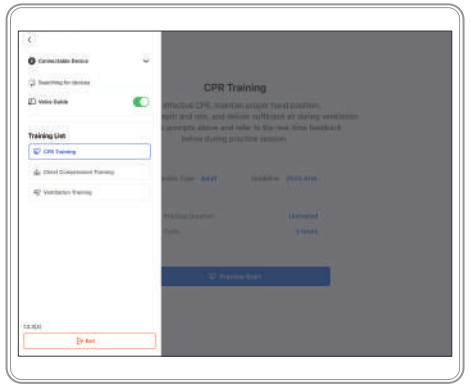
## Conectarse a BRAYDEN



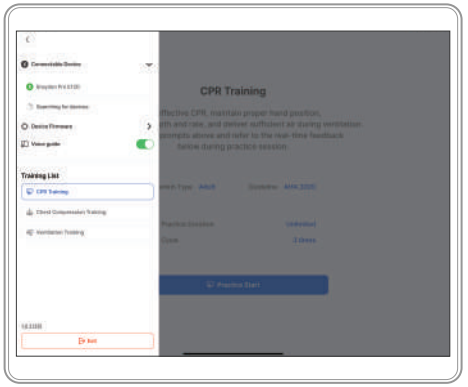
① Abra la aplicación VivusCardio Connect




② Haga clic en el engranaje de “Configuración” ( ⚙) en la esquina superior izquierda



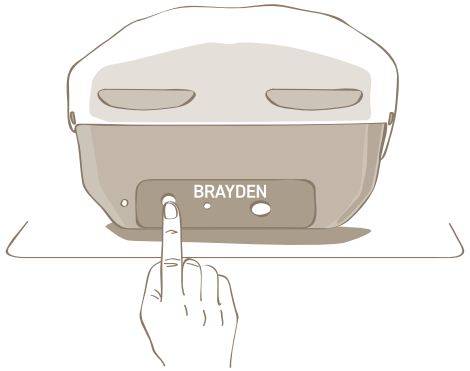

③ Busque dispositivos



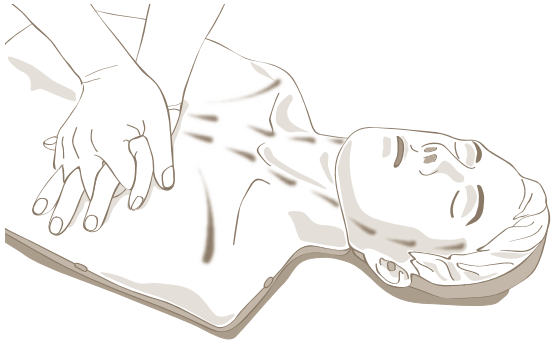

④ BRAYDEN está conectado

# Cómo usar BRAYDEN

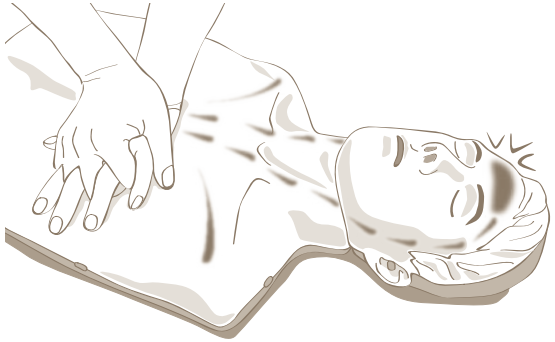
## Compresión torácica




① Encienda el maniquí. El indicador de potencia se vuelve verde, seguido de la señal luminosa de circulación normal.

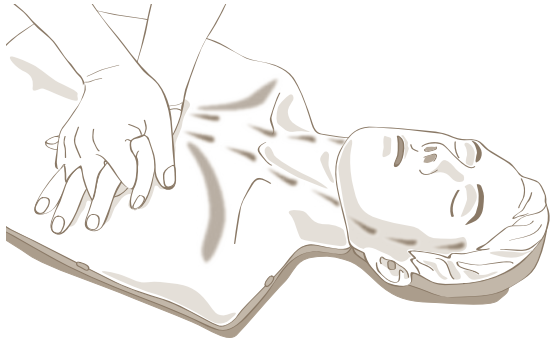


② Al comprimir el pecho de BRAYDEN, las señales luminosas de circulación sanguínea y de profundidad de compresión parpadean.

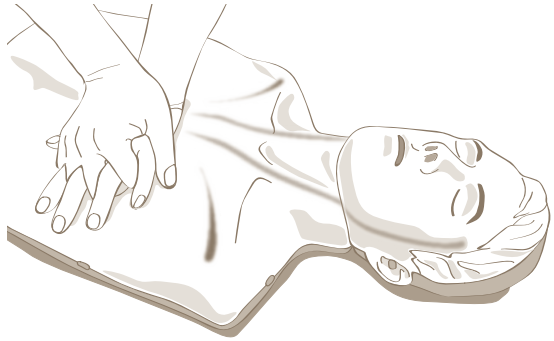


③ Una vez que esté realizando las compresiones con la profundidad y velocidad correctas y la liberación sea correcta, las señales luminosas de circulación sanguínea y profundidad de compresión se encenderán, seguidas de la señal luminosa de circulación normal.

# Cómo usar BRAYDEN



**Compresión excesiva**
Cuando se presiona con demasiada profundidad, todas las señales luminosas de profundidad de compresión se encienden.



**Compresión rápida**
Cuando las compresiones se realizan demasiado rápidamente, todas las señales luminosas de circulación sanguínea se iluminan.

**Nota**

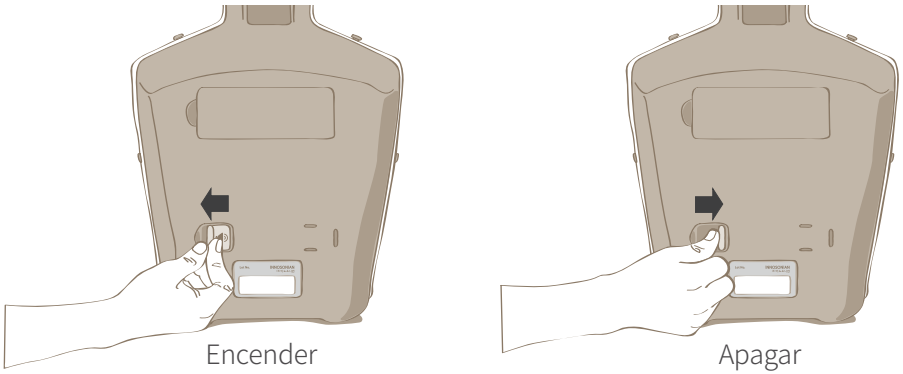
① Cuando la aplicación VivusCardio Connect está conectada, las señales luminosas de BRAYDEN no se encienden mientras está conectado debido a la finalidad educativa.

② Al encender BRAYDEN, realiza una calibración automática durante aproximadamente 2 segundos. No presione el pecho de BRAYDEN durante la calibración.

③ Si las pilas se están agotando, el indicador de potencia parpadea con luz roja y se recomienda cambiar las pilas.

④ Cuando está conectado a una fuente de alimentación externa, las pilas no se usan.

**Configuración del clicker**



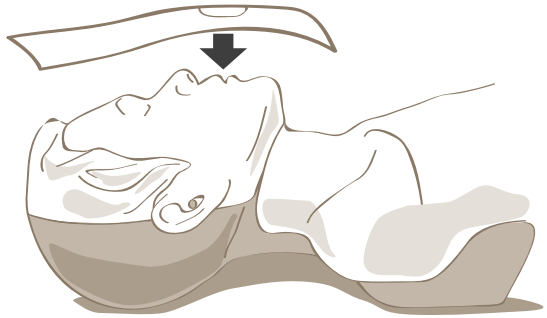

Use el interruptor para encender y apagar el clicker. Cuando el clicker está <ON>, hace un sonido de "clic" al comprimir el pecho a una profundidad de 5 cm o más.

# Cómo usar BRAYDEN

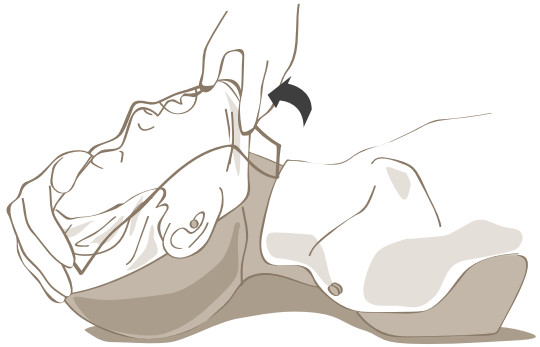
## Respiración artificial



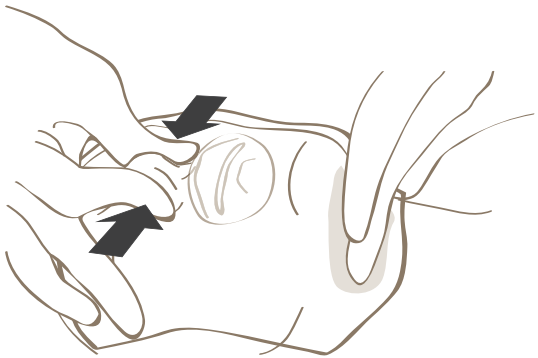

① Abra el protector facial.



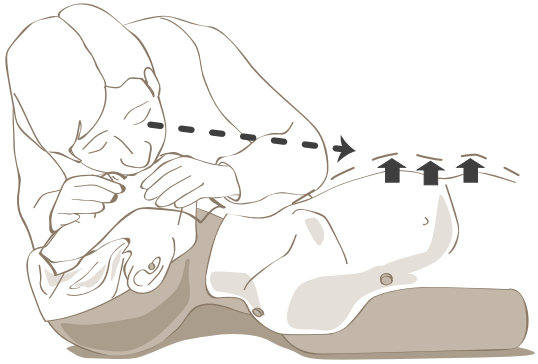
② Coloque la parte de la boca del protector facial en la boca del maniquí.



③ Abra la vía aérea.



④ Sostenga la nariz con el pulgar y el dedo índice, y sople aire a través de la boca durante 1 segundo.



⑤ Compruebe si el pecho de BRAYDEN se levanta. Alternativamente, conecte BRAYDEN a la aplicación VivusCardio Connect y compruebe si el gráfico de volumen se mueve mientras realiza la ventilación a

**Nota**

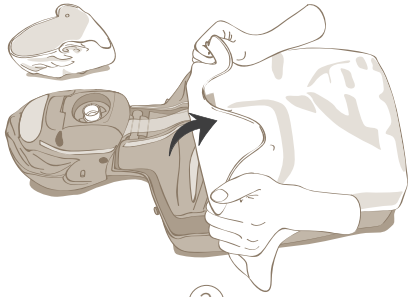
BRAYDEN también se puede ventilar usando otros dispositivos de barrera de las vías respiratorias como una máscara de bolsillo de tamaño adulto o un resucitador manual (BVM) de tamaño adulto.

# Mantenimiento de BRAYDEN

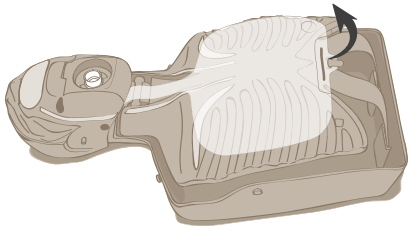
## Sustitución del pulmón artificial




①



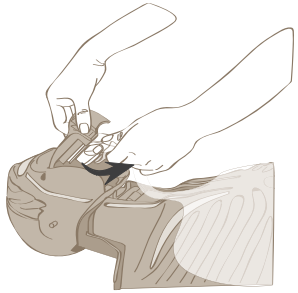
②



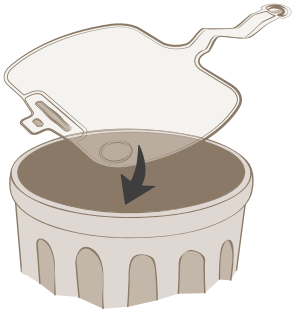
③



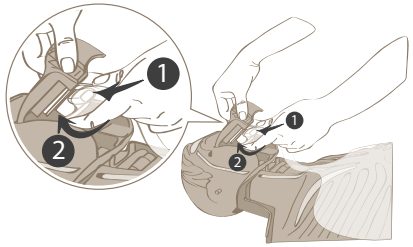
④



⑤



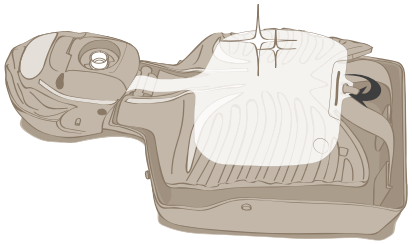
⑥



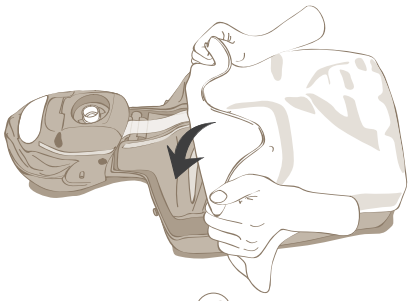

⑦



⑧



⑨



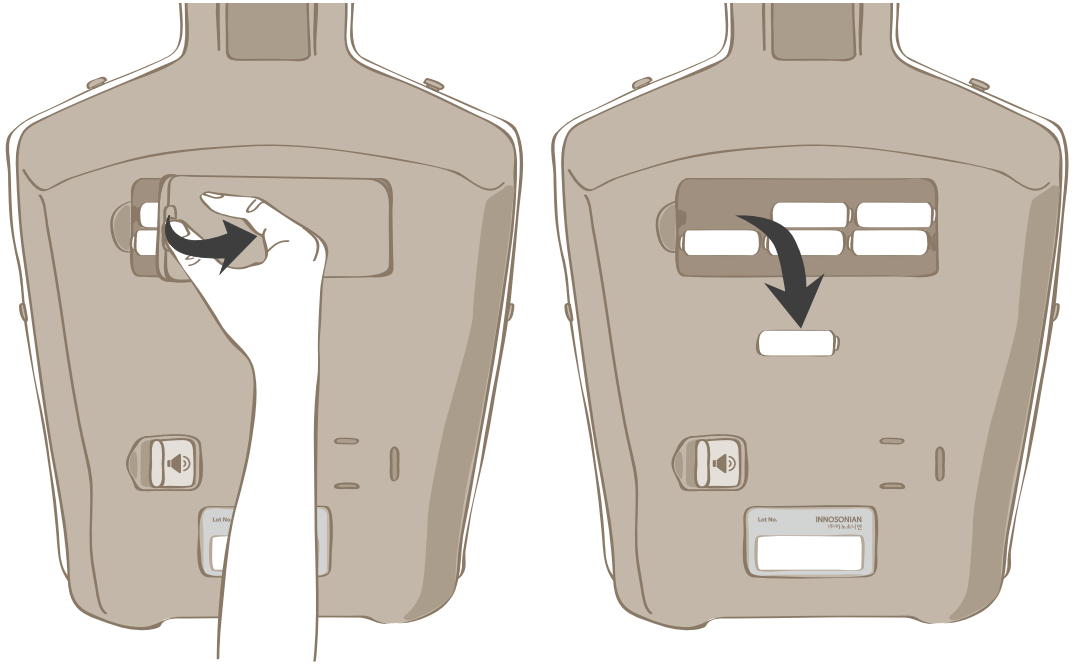
⑩




⑪

# Mantenimiento de BRAYDEN

## Sustitución de las pilas



### Precaución

① Mantenga las pilas usadas alejadas de los niños y deséchelas correctamente.

② No mezcle las pilas viejas con las nuevas.

③ Cambie siempre las seis pilas a la vez.

④ Si no piensa utilizar BRAYDEN durante un largo período de tiempo, quite las pilas.

# Especificaciones del producto y accesorios opcionales

## Especificaciones del producto (M16102)

① Dimensiones
32 cm x 59 cm x 21 cm (An x Al x P)

② Peso
3,2 kg (7,0 lb)

③ Temperatura de funcionamiento
0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)

④ Temperatura de almacenamiento
-20 °C ~ 60 °C (-4 °F ~ 140 °F)

⑤ Humedad
Humedad relativa entre 5 %~ 95 %
(sin condensación)

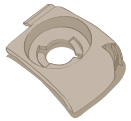
⑥ Potencia
Entrada de potencia externa a través de USB tipo C (DC 5 V, 1 A o superior)
Seis pilas AA (1,5 V cada una)
BRAYDEN no es compatible con pilas recargables

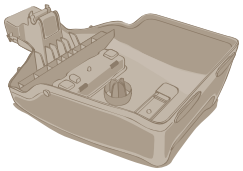
## Componentes y accesorios opcionales

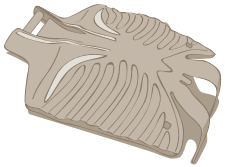

①


②


③

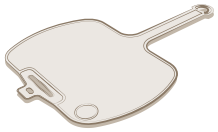

④

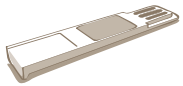

⑤


⑥


⑦


⑧


⑨


⑩


⑪

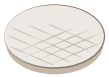

⑫



⑬


⑭


⑮


⑯

① C99101 / Cubierta facial
② C16101 / Piel del pecho
③ S16102 / Unidad de cabeza
④ S16105 / Unidad de mentón
⑤ S16103 / Caja del cuerpo
⑥ S16104 / Caja de las costillas
⑦ S13106 / Conector de cara y boca
⑧ S13107 / Pieza de fijación de las vías respiratorias
⑨ C99005 / Pulmón artificial
⑩ S13108 / Unidad de clicker para RCP
⑪ S13109 / Actuador de clicker para RCP
⑫ S13402 / Muelle
⑬ A16002 / Bolsa de transporte y esterilla
⑭ C99102 / Membrana de protección facial (paquete de 10)
⑮ C99002 / Válvula antirretorno de las vías respiratorias de silicona (paquete de 24)
⑯ C99003 / Filtro de las vías respiratorias (paquete de 24)

# Garantía de calidad

BRAYDEN está garantizado contra defectos durante 2 años a partir de la fecha de adquisición. Esta garantía cubre únicamente los componentes mecánicos del maniquí. Los elementos consumibles están excluidos de esta garantía. Si hace una reclamación, debe incluir una prueba de compra y detalles de cuándo y dónde compró el maniquí, para comprobar el período de garantía.

Si la prueba de compra no está o es ininteligible, el servicio gratuito de postventa podría ser limitado.

Además, en cualquiera de los siguientes casos, el servicio postventa podría ser restringido:

① Daños o defectos del maniquí debido a un uso indebido, negligencia del usuario o accidente

② Daños o defectos ocasionados por la reparación de cualquier parte que no sea INNOSONIAN o sus proveedores de servicio autorizados, o por el uso de componentes no oficiales o no autorizados.

③ Daños o defectos ocasionados por el uso o almacenamiento en ambientes inadecuados tales como altas temperaturas, alta humedad, o exposición a sustancias químicas o microorganismos.

④ Daños o defectos ocasionados por desastres naturales tales como incendios, terremotos, inundaciones, relámpagos y otras circunstancias que estén fuera del alcance del control de la empresa.

⑤ Alteración intencionada de información como la fecha de compra, el nombre del cliente, el nombre del proveedor o el número de serie del fabricante.

⑥ Ausencia de prueba válida de compra necesaria para verificar el periodo de garantía.

# Consultas sobre la adquisición y servicio del producto


**Innosonian, Inc.**

Página web : www.innosonian.com
Tel. : +82-2-533-9410
Fax : +82-70-8673-5285
C.e. : info@innosonian.com
Dirección : 4F & 5F, 62, Bangbae-ro, Seocho-gu, Seoul, 06704, República de Corea

**Innosonian Europe**

Página web : www.innosonian.eu
Tel. : +44-3333-445534
C.e. : hello@innosonian.eu
Dirección : Unit 1, Chancerygate Way, Farnborough, Hampshire, GU14 8FF, Reino Unido

**Innosonian America**

Página web : www.innosonian.global
Tel. : +1-551-227-3100
C.e. : hello@innosonian.us
Dirección : 5760 NC 96 Highway W, Youngsville, North Carolina, 27596, Estados Unidos


## Declaración FCC

Nombre del producto : BRAYDEN
Número de modelo : M16102
Fabricante : Innosonian, Inc.
País de origen : República de Corea
ID FCC (módulo inalámbrico) : 2AC7Z-ESPC6WROOM1

Este aparato se ajusta a la Parte 15 de las Normas de la Comisión Federal de Comunicaciones (FCC). Su funcionamiento está sujeto a las dos condiciones siguientes:

① Este dispositivo no puede causar interferencias perjudiciales, y

② Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan provocar un funcionamiento no deseado.

## Información para el usuario

Se ha probado que este equipo cumple con los límites establecidos para un dispositivo digital de clase B, según la Parte 15 del Reglamento FCC. Estos límites están diseñados para proveer una protección razonable contra interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este producto genera, usa y puede irradiar energía de frecuencia radioeléctrica y, si no se instala y utiliza según las instrucciones pertinentes, podría provocar interferencias en comunicaciones por radio. Sin embargo, no existe ninguna garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas a la recepción de señales de radio o televisión, lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario intentar corregir la interferencia siguiendo una o más de las siguientes medidas:

① Reoriente o reubique la antena receptora.
② Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
③ Conecte el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
④ Consulte con el distribuidor o con un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

## Advertencia

Cualquier cambio o modificación no aprobada expresamente por el fabricante podría anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo



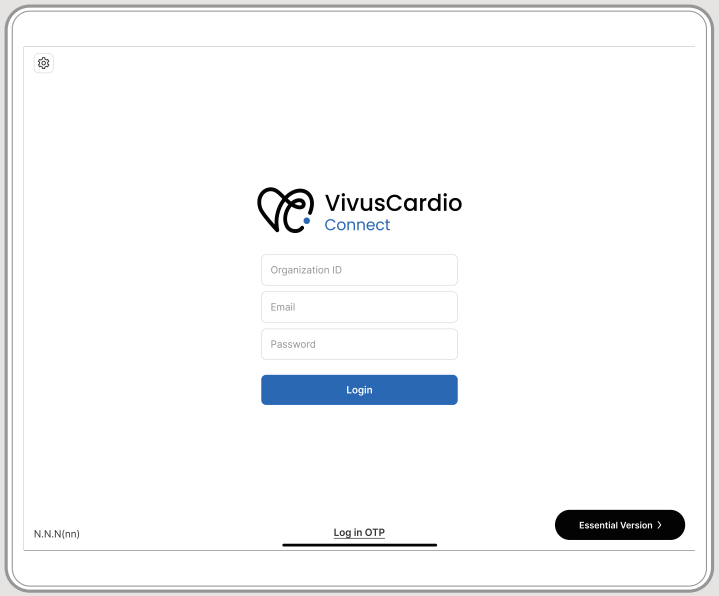
Este maniquí cumple con los requisitos ambientales especificados en la Directiva EMC 2014/30/UE y la Directiva de la UE RoHS 2011/65/UE para sustancias nocivas.

## Precauciones al desechar las pilas

No arroje las pilas usadas al fuego. Recíclelas a través de su sistema local de devoluciones de pilas.

# BRAYDEN

Adulte | RCP | Peau claire | Compatible VCC






INNOSONIAN

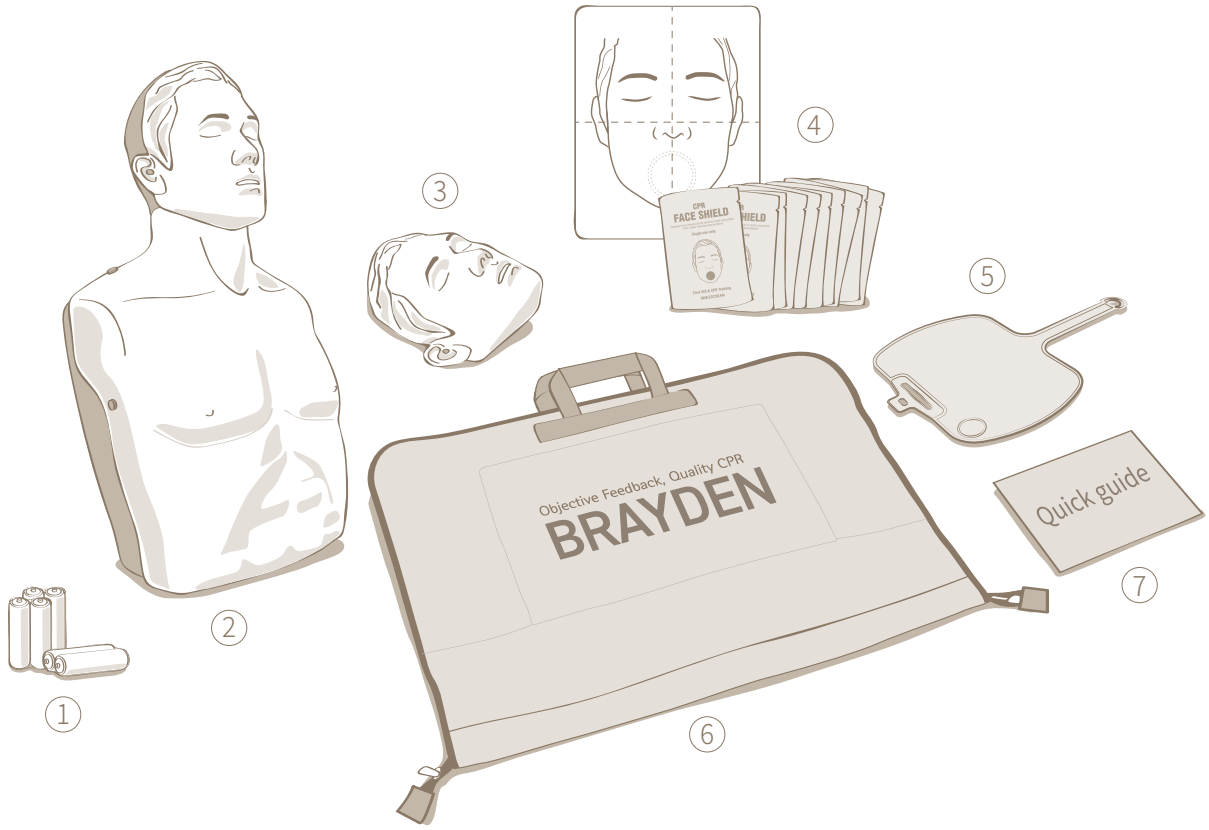
# Introduction

Merci d’avoir acheté BRAYDEN.
Le but de la RCP est de fournir de l'oxygène au cerveau et au cœur d'un patient victime d’un arrêt cardiaque. Des compressions thoraciques appropriées aident à maintenir le flux sanguin, acheminant l’oxygène vers le cerveau et le cœur.

« BRAYDEN » est le premier mannequin d’entraînement à la RCP au monde doté d’un affichage de la circulation sanguine ; il est conçu pour aider l’apprenant à comprendre et à mémoriser les principes de la RCP en association avec l’application VivusCardio Connect.

Les utilisateurs peuvent connecter le mannequin BRAYDEN à une tablette Google Android ou à un iPad Apple (vendus séparément) via BLE pour vérifier, analyser, gérer et partager les résultats de la RCP en temps réel grâce à l’application VivusCardio Connect.

Le package produit contient les composants suivants :




① Piles de type AA (6)

② Unité principale du mannequin (1)

③ Peau de visage (1)

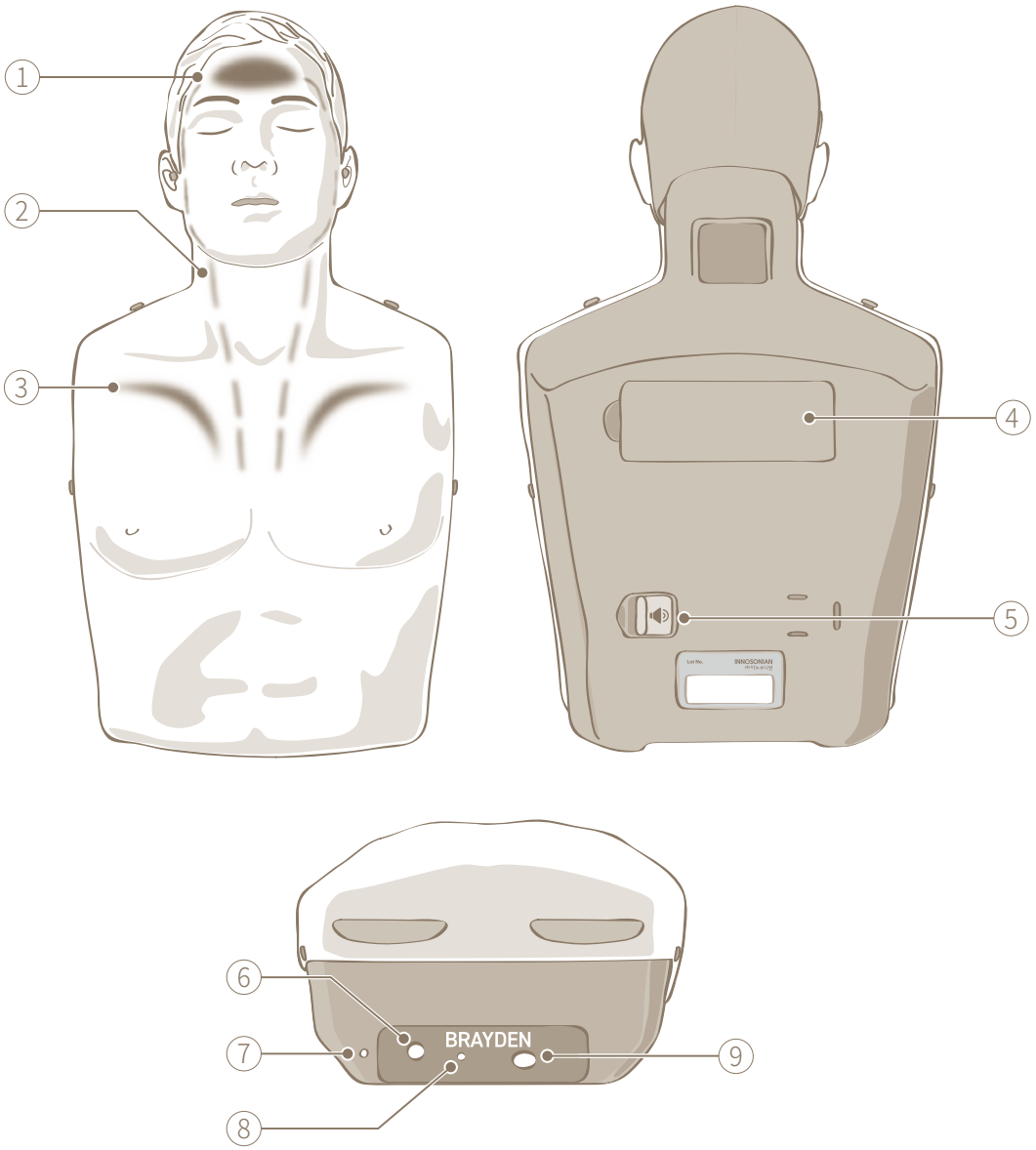
④ Protection faciale (10)

⑤ Poumon artificiel (1)

⑥ Sac (1)

⑦ Guide rapide (1)

# Nom des composants




① Voyant de circulation sanguine normale
Lorsque la profondeur, la vitesse, la position et le relâchement des compressions sont effectués correctement, le voyant s'allume. Un apprenant peut facilement indique si les compressions sont effectuées à la profondeur et à la fréquence appropriées.

② Voyants d'indication de la circulation sanguine
Ces voyants s'allument pour permettre de visualiser le flux sanguin du cœur vers le cerveau lors des compressions thoraciques. La vitesse du flux sanguin varie en fonction de la profondeur et de la fréquence des compressions thoraciques.

③ Voyants de profondeur de compression
Ces voyants s'allument pour représenter le volume de sang circulant par les compressions thoraciques en fonction de la profondeur des compressions. Des compressions plus profondes allument les voyants plus longtemps, des compressions moins profondes allument les voyants moins longtemps.

④ Couvercle des piles
Si les piles sont déchargées, ouvrez le couvercle des piles et procédez au remplacement des piles.

⑤ Interrupteur marche/arrêt du cliqueur
Cela active ou désactive le cliqueur.

⑥ Interrupteur d'alimentation
Cela met le mannequin sous ou hors tension.

⑦ Voyant de statut d'alimentation
Il indique le statut de l'alimentation. Un voyant vert indique un fonctionnement normal, tandis qu'un voyant rouge clignotant indique que les piles sont déchargées.

⑧ Voyant de connexion sans fil
Pendant la connexion, il clignote en bleu toutes les 2 secondes. Une fois connecté, le voyant bleu reste allumé. Appuyez sur ce bouton pour vous déconnecter

## Installation de l’application VivusCardio Connect

L’application VivusCardio Connect est disponible sur Google Play Store ou l’App Store d’Apple



① Allez dans l’App Store sur votre iPad



② Recherchez l’application VivusCardio Connect



③ Installez l’application VivusCardio Connect

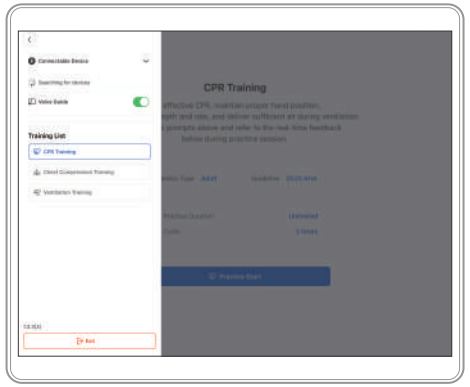
## Connexion à BRAYDEN



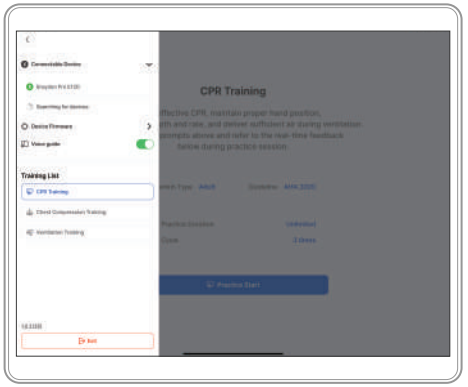
① Ouvrez l’application VivusCardio Connect




② Cliquez sur « Paramètres » ( ) en haut à gauche



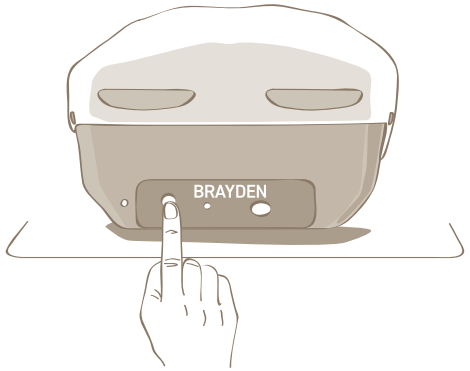

③ Recherchez les appareils



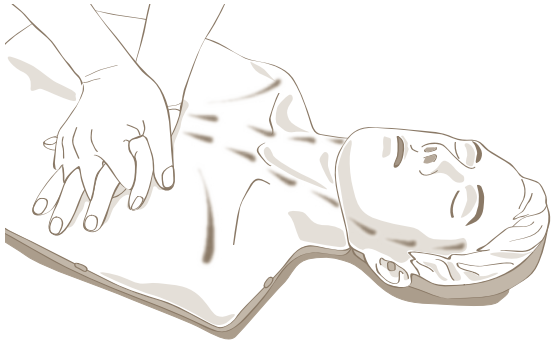

④ BRAYDEN est connecté

# Utilisation de BRAYDEN

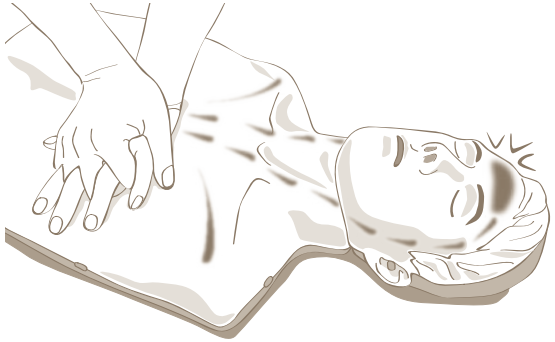
## Compression thoracique




① Mettez le mannequin sous tension. Le voyant de statut d'alimentation s'allume en vert, suivi du voyant de circulation normale.

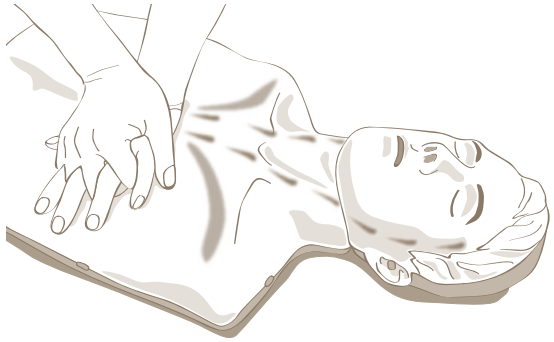


② Lors de la compression thoracique de BRAYDEN, les voyants de circulation sanguine et de profondeur de compression clignotent.

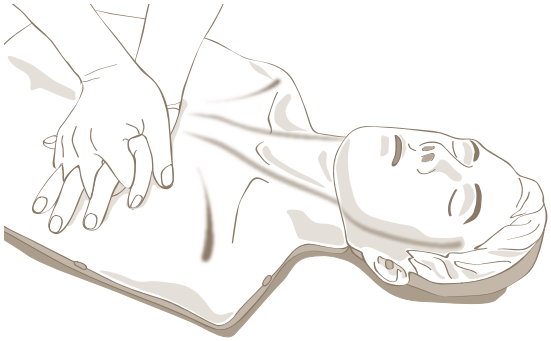


③ Lorsque les compressions sont effectuées à la bonne profondeur et à la bonne vitesse, avec des relâchements corrects, les voyants de circulation sanguine et de profondeur de compression s'allument, suivis du voyant de circulation normale.

# Utilisation de BRAYDEN



**Compressions trop profondes**
**En cas de pression trop profonde, tous les voyants de profondeur de compression s'allument.**



**Compressions trop rapides**
**Lorsque les compressions sont effectuées trop rapidement, tous les voyants de circulation sanguine s'allument.**

**Remarque**

① Lorsque l'application VivusCardio Connect est connectée, les voyants de BRAYDEN ne s'allument pas pendant la connexion, à des fins d'entraînement.

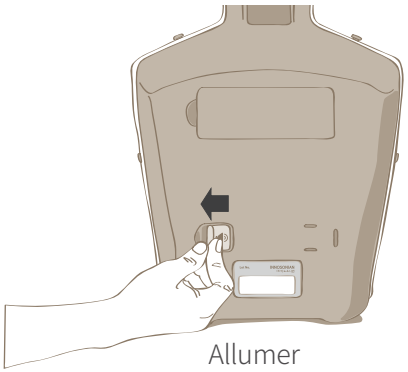
② Lors de la mise sous tension de BRAYDEN, un étalonnage automatique s'effectue pendant environ 2 secondes. N'appuyez pas sur le thorax de BRAYDEN pendant l'étalonnage.

③ Si les piles sont faibles, le voyant de statut d'alimentation clignote en rouge et il est recommandé de les remplacer.

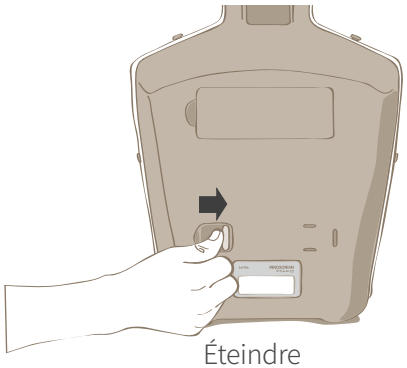
④ En cas de connexion à une source d'alimentation externe, les piles ne sont pas utilisées.

.

**Réglage du cliqueur**



Allumer



Éteindre

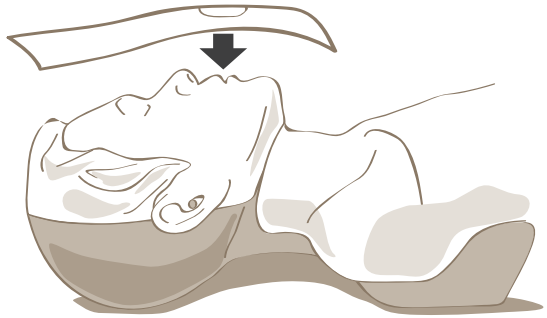
Utilisez l'interrupteur pour activer ou désactiver le cliqueur. Lorsque le cliqueur est en <MARCHE>, il émet un « clic » lorsque la poitrine est comprimée d'au moins 5 cm.

# Utilisation de BRAYDEN

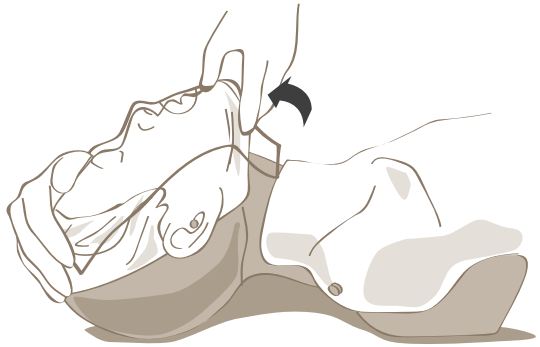
## Respiration artificielle



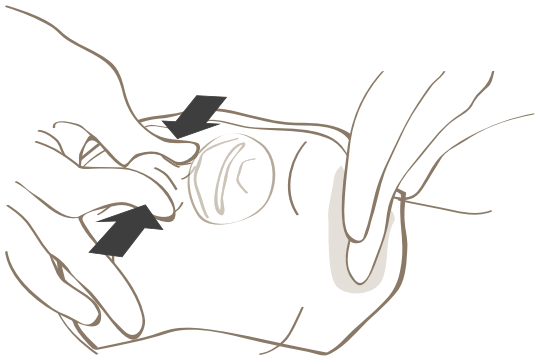

① Ouvrez la protection faciale.



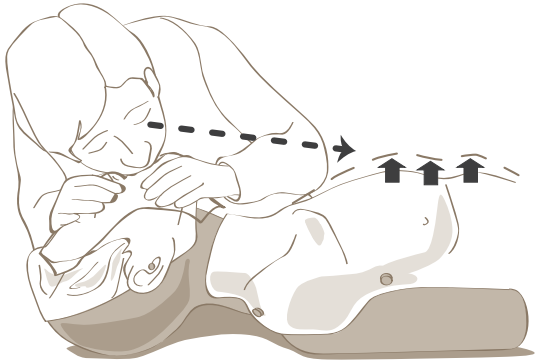
② Mettez la partie buccale du masque facial sur la bouche du mannequin.



③ Ouvrez les voies aériennes supérieures.



④ Maintenez le nez avec votre pouce et votre index et soufflez dans la bouche pendant 1 seconde.



⑤ Vérifiez si le thorax de BRAYDEN se soulève. Alternativement, connectez BRAYDEN à l'application VivusCardio Connect et vérifiez si le graphique de volume bouge pendant la ventilation de BRAYDEN.

**Remarque**

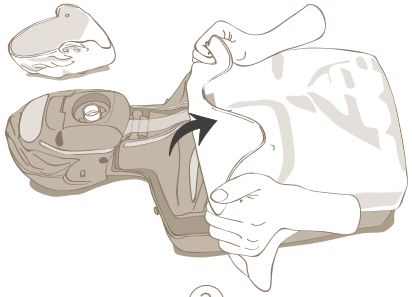
BRAYDEN peut également être ventilé à l'aide de dispositifs de protection des voies aériennes tels qu'un masque de poche de taille adulte ou un ballon insufflateur taille adulte.

# Entretien de BRAYDEN

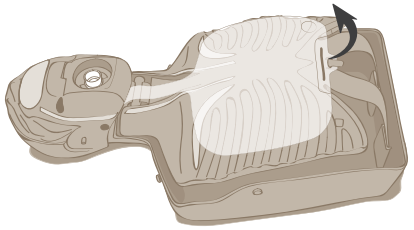
## Remplacement d’un poumon artificiel




①



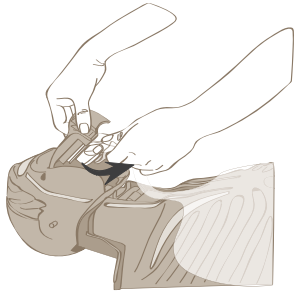
②



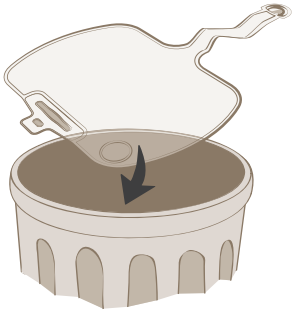
③



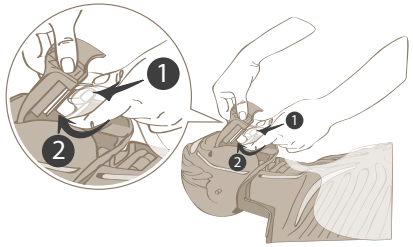
④



⑤



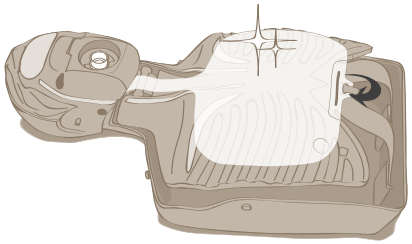
⑥



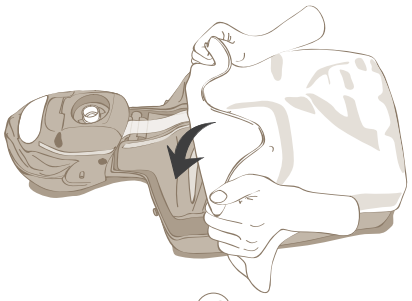

⑦



⑧



⑨



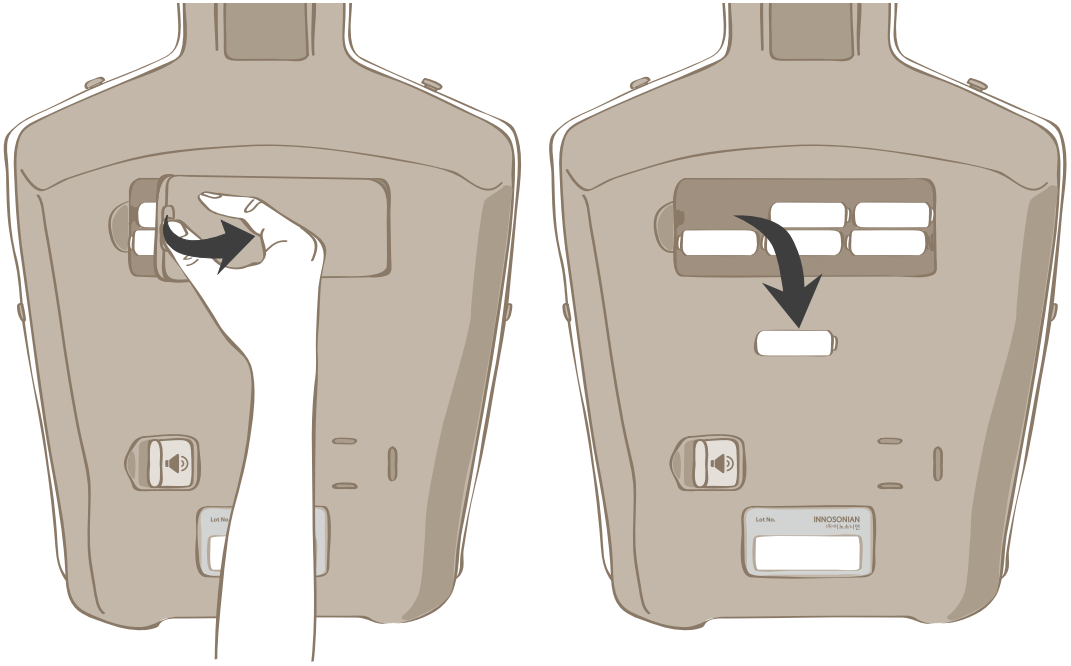
⑩




⑪

# Entretien de BRAYDEN

## Remplacement des piles



### Attention

① Conservez les piles usagées hors de la portée des enfants et éliminez-les de manière appropriée.

② Ne mélangez pas les anciennes et les nouvelles piles.

③ Remplacez toujours les six piles en même temps.

④ Si vous prévoyez de ne pas utiliser BRAYDEN pendant une période prolongée, enlevez les batteries

# Spécifications du produit et accessoires optionnels

## Spécifications du produit (M16102)

① Dimensions
32 cm x 59 cm x 21 cm (L x H x P)

② Poids
3,2 kg (7,0 lb)

③ Température de fonctionnement
0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)

④ Température de stockage
-20 °C ~ 60 °C (-4 °F ~ 140 °F)

⑤ Humidité
Humidité relative entre 5 % ~ 95 %
(sans condensation)

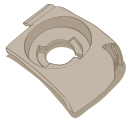
⑥ Alimentation
Entrée d'alimentation externe via USB de type C (5 V CC, 1 A ou plus)
Six piles AA (1,5 V chacune)
BRAYDEN ne prend pas en charge la recharge des piles

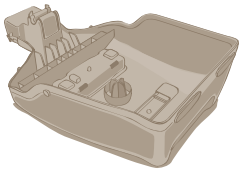
## Composants et accessoires optionnels

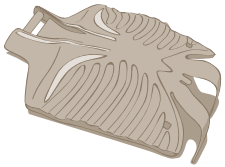

①


②


③

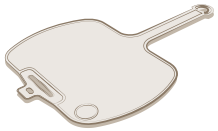

④

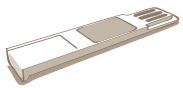

⑤


⑥


⑦


⑧


⑨


⑩


⑪

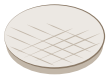

⑫



⑬


⑭


⑮


⑯

① C99101 / Peau de visage
② C16101 / Peau de poitrine
③ S16102 / Tête
④ S16105 / Menton
⑤ S16103 / Structure du corps
⑥ S16104 / Structure des côtes
⑦ S13106 / Connecteur visage/bouche
⑧ S13107 / Ensemble de valve des voies respiratoires
⑨ C99005 / Poumon artificiel
⑩ S13108 / Cliqueur RCP
⑪ S13109 / Actionneur de cliqueur RCP
⑫ S13402 / Ressort
⑬ A16002 / Étui et tapis
⑭ C99102 / Membrane de protection faciale (paquet de 10)
⑮ C99002 / Clapet anti-retour en silicone pour voies respiratoires (paquet de 24)
⑯ C99003 / Filtre pour voies respiratoires (paquet de 24)

# Assurance qualité

BRAYDEN est garanti contre tous défauts pendant 2 ans à compter de la date d'achat. Cette garantie couvre uniquement les pièces mécaniques du mannequin. Les articles consommables sont exclus de cette garantie. Si vous faites une réclamation, vous devez joindre une preuve d'achat et des détails sur la date et le lieu où le mannequin a été acheté, afin de vérifier la période de garantie.

Si une preuve d'achat est manquante ou illisible, le service après-vente gratuit peut être limité.

De même, dans chacun des cas suivants, le service après-vente peut être restreint.

① Dommage ou défaut du mannequin dû à une utilisation inappropriée, à la négligence de l'utilisateur ou à un accident.

② Dommages ou défauts résultant d'une réparation effectuée par une partie autre qu'INNOSONIAN ou ses prestataires de services agréés, ou de l'utilisation de pièces non d'origine/non autorisées.

③ Dommages ou défauts résultant de l'utilisation ou du stockage dans des environnements inappropriés, notamment des températures élevées, une forte humidité ou l'exposition à des substances chimiques ou des microorganismes.

④ Dommages ou défauts causés par des catastrophes naturelles telles que des incendies, des tremblements de terre, des inondations, la foudre ou d'autres événements indépendants de la volonté de la Société.

⑤ Altération intentionnelle d'informations telles que la date d'achat, le nom du client, le nom du fournisseur ou le numéro de série du fabricant.

⑥ Absence d'une preuve d'achat valide requise pour vérifier la période de garantie.

# Achat du produit et demandes de service


**Innosonian, Inc.**

Page d'accueil : www.innosonian.com
Tél : +82-2-533-9410
Fax : +82-70-8673-5285
Courriel : info@innosonian.com
Adresse : 4F & 5F, 62, Bangbae-ro, Seocho-gu,
Séoul, 06704, République de Corée

**Innosonian Europe**

Page d'accueil : www.innosonian.eu
Tél : +44-3333-445534
Courriel : hello@innosonian.eu
Adresse : Unit 1, Chancerygate Way, Farnborough,
Hampshire, GU14 8FF, Royaume-Uni

**Innosonian Amérique**

Page d'accueil : www.innosonian.global
Tél : +1-551-227-3100
Courriel : hello@innosonian.us
Adresse : 5760 NC 96 Highway W, Youngsville,
Caroline du Nord, 27596, États-Unis


## Déclaration FCC

Nom du produit : BRAYDEN
Numéro de modèle : M16102
Fabricant : Innosonian, Inc.
Pays d'origine : République de Corée
Identifiant FCC (module sans fil) : 2AC7Z-ESPC6WROOM1

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. L'utilisation est soumise aux deux conditions suivantes :

① Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles, et

② Cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris des interférences susceptibles de provoquer des opérations indésirables.

## Informations à l'utilisateur

Cet équipement a été testé et s'est avéré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre des interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radio-fréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement provoque des interférences nuisibles à la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en mettant l'équipement sous tension puis hors tension, l'utilisateur est invité à essayer de corriger les interférences en prenant l'une des mesures suivantes :

① Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
② Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
③ Connectez l'équipement à une prise d'un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
④ Consultez votre revendeur ou un technicien radio / TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

## Avertissement

Tous changements ou modifications non expressément approuvées par le fabricant pourraient annuler l'autorisation de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.



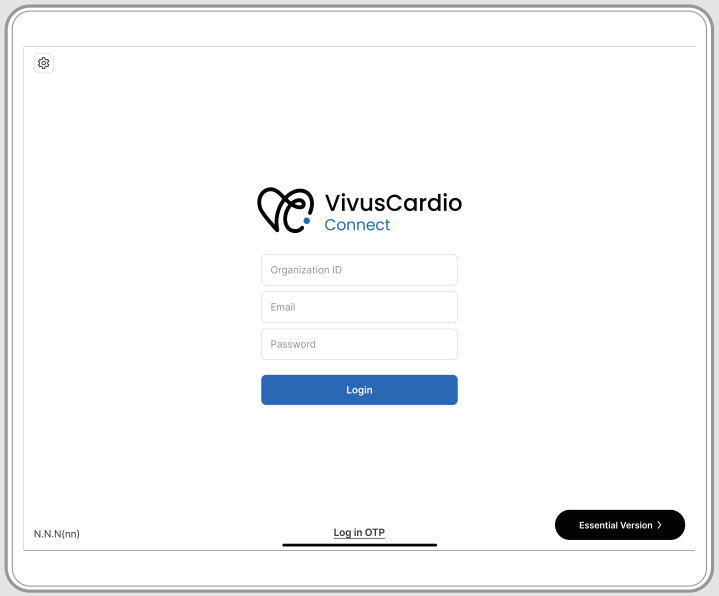
Ce mannequin est conforme aux exigences environnementales définies dans la directive EMV 2014/30/UE et la directive RoHS de l'UE 2011/65/UE pour les substances dangereuses.

## Précautions lors de l'élimination des piles

Ne pas jeter les piles usagées dans un feu. Les recycler à travers votre circuit de collecte de piles local et gratuit.

# BRAYDEN

Erwachsene | HLW | Hellhäutig | VCC-kompatible






INNOSONIAN

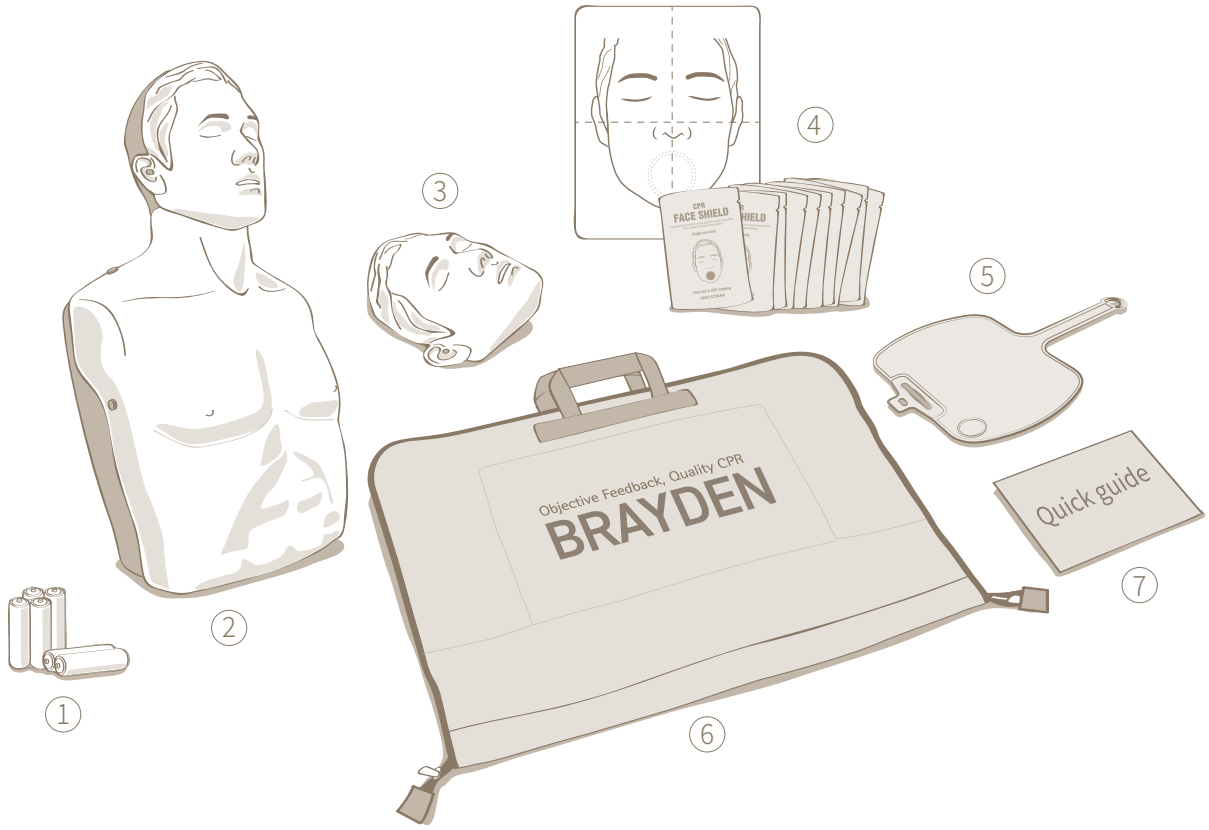
# Einführung

Herzlichen Dank für Ihren Kauf des Produkts von BRAYDEN.
Der Zweck einer HLW ist Gehirn und Herz eines Patienten, der unter einem Herzinfarkt leidet, mit Sauerstoff zu versorgen. Die korrekte Herzdruckmassage unterstützt den Blutfluss und liefert Sauerstoff an Hirn und Herz.

„BRAYDEN“ ist die weltweit erste HLW-Trainingspuppe, die ein Blutzirkulationsdisplay enthält und dazu entworfen wurde, im Zusammenhang mit der App VivusCardio Connect dem Schüler zu helfen, die Grundsätze der Herz-Lungen-Wiederbelebung (HLW) zu verstehen und einzuprägen.

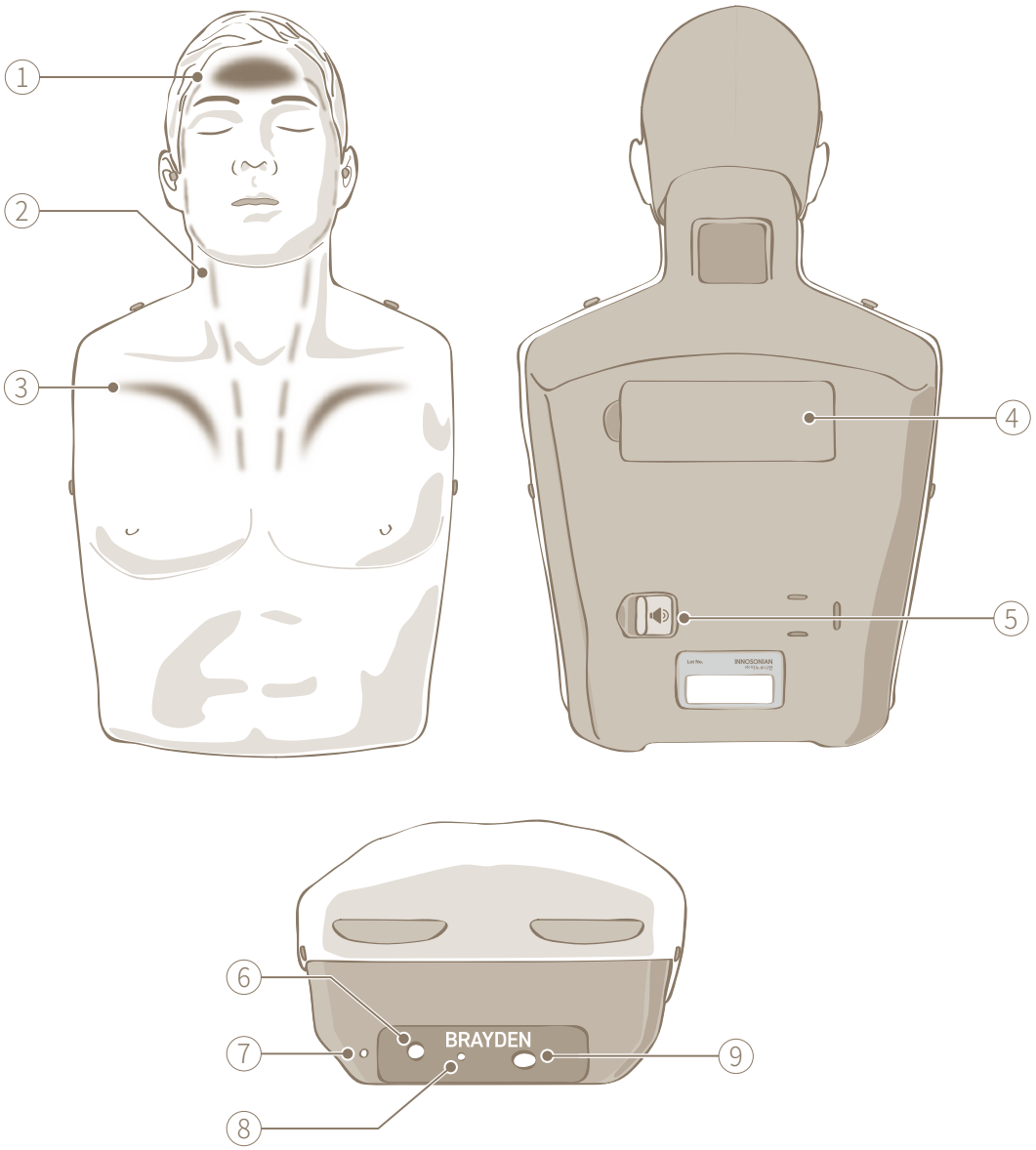
Der Nutzer kann die BRAYDEN-Trainingspuppe mit einem Google Android-Tablet oder einem Apple iPad (separat erhältlich) verbinden, um die Ergebnisse der HLW in Echtzeit über die App VivusCardio Connect zu überprüfen, zu analysieren, zu verwalten und zu veröffentlichen.

Der Verpackungsinhalt enthält folgende Bauteile:




① Batterie Typ AA x6
② Trainingspuppenkörper x1
③ Gesichtsmaske x1
④ Gesichtsabdeckung x10
⑤ Künstliche Lunge x1
⑥ Mattentasche x1
⑦ Schnellanleitung x1

# Bauteilbezeichnungen




① Anzeigeleuchte für normale Zirkulation
Wird die Druckmassagetiefe und -geschwindigkeit und das Ausatmen zwischen den Massagen korrekt durchgeführt, leuchtet die Anzeige auf. Anhand dieser Anzeige kann der Schüler einfach erkennen, ob er die Herzdruckmassage mit der richtigen Tiefe und Frequenz ausführt.

② Blutkreislaufanzeige
Die Anzeigen leuchten auf und bestätigen den durch die Herzdruckmassage hervorgerufenen Blutfluss vom Herzen zum Gehirn. Die Geschwindigkeit des Blutflusses variiert je nach Tiefe und Frequenz der Herzdruckmassage.

③ Tiefenanzeige der Herzdruckmassage
Die Anzeigen leuchten auf und stellen die durch die Herzdruckmassage in Abhängigkeit von der durch die Tiefe der Massage zirkulierenden Blutmenge dar. Tiefere Herzdruckmassagen lassen die Anzeigen für längere Zeit leuchten. Bei flacheren Massagen leuchten die Anzeigen kurzzeitig auf.

④ Batteriefachabdeckung
Bei niedrigem Batteriestand öffnen Sie die Batteriefachabdeckung und tauschen Sie die Batterien aus.

⑤ Ein/Aus-Schalter des Klickers
Hiermit wird der Klicker ein- und ausgeschaltet.

⑥ Netzschalter
Dient zum ein/Ausschalten der Trainingspuppe.

⑦ Leistungszustandsanzeige
Dies zeigt den Leistungszustand an. Eine grüne Anzeige zeigt den normalen Betrieb an, während eine blinkende rote Anzeige einen niedrigen Batteriestand anzeigt.

⑧ Drahtlosverbindungsanzeige
Während des Verbindungsaufbaus blinkt die Anzeige alle 2 Sekunden blau auf. Nach hergestellter Verbindung leuchtet die Anzeige ständig blau. Drücken Sie diese Taste, um die Verbindung zu trennen

⑨ USB-Typ-C-Anschluss

## Installieren Sie die App VivusCardio Connect

Die App VivusCardio Connect ist im Google Playstore und im Apple App Store verfügbar



① Gehen Sie auf Ihrem iPad zum App Store



② Suchen Sie die App VivusCardio Connect



③ Installieren Sie die App VivusCardio Connect

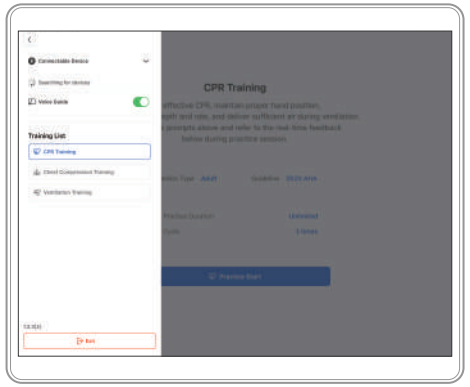
## Verbinden Sie zu BRAYDEN



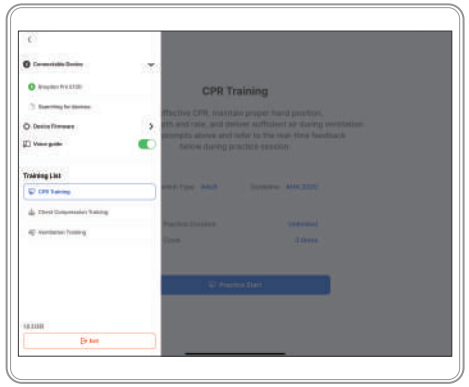
① Öffnen Sie die App VivusCardio Connect




② Klicken Sie oben links auf „Einstellungen“ (⚙)



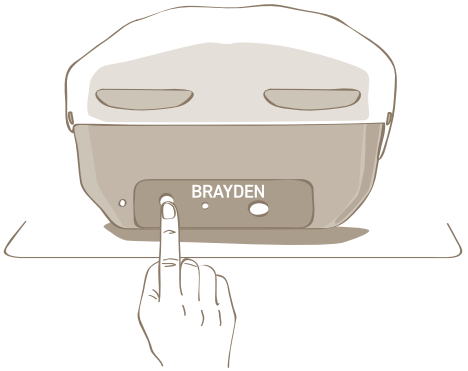

③ Suchen Sie nach Geräten



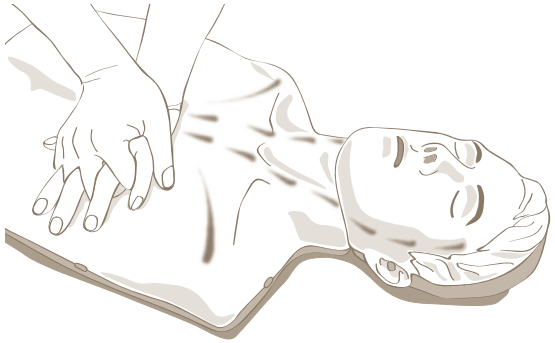

④ BRAYDEN ist gekoppelt

# Verwendung von BRAYDEN

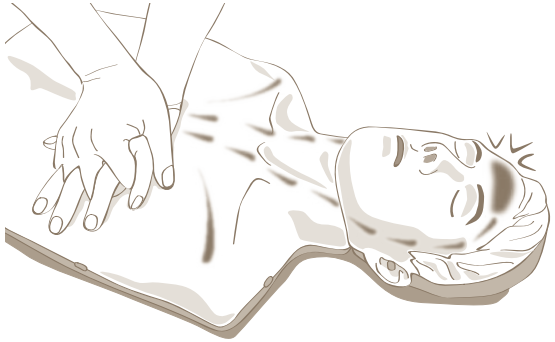
## Herzdruckmassage




① Schalten Sie die Trainingspuppe ein. Die Leistungszustandsanzeige leuchtet grün, gefolgt von der Anzeigeleuchte der normalen Zirkulation.

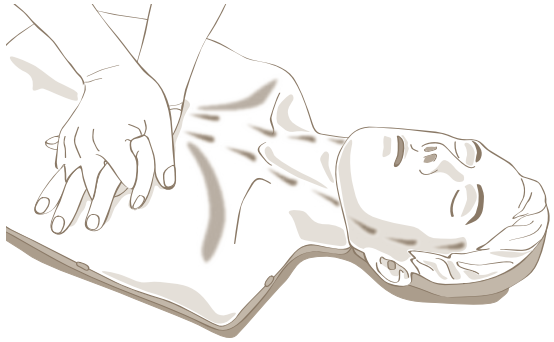


② Beim Drücken auf die Brust von BRAYDEN leuchten die Anzeigen der Blutzirkulation und der Massagetiefe.

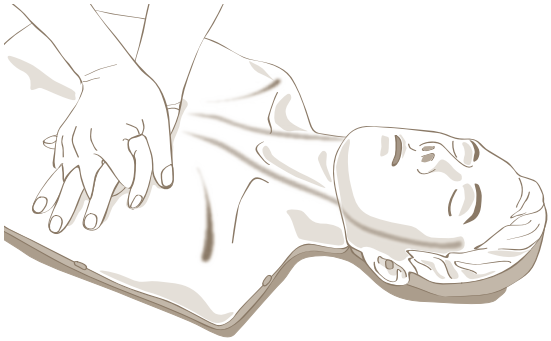


③ Sobald Sie Herzdruckmassage mit der korrekten Tiefe, Geschwindigkeit und zwischen den Massagen mit dem richtigen Ausatmen durchführen, leuchten die Anzeigeleuchten für Blutzirkulation und Massagetiefe, gefolgt von der Anzeigeleuchte der normalen Blutzirkulation.

# Verwendung von BRAYDEN



Übermäßige Herzdruckmassagen
Wenn zu tief gedrückt wurde, leuchten alle Anzeigeleuchten der Massagetiefe.



Zu schnelle Herzdruckmassagen
Wenn die Herzdruckmassage zu schnell ausgeführt wird, leuchten alle Anzeigen der Blutzirkulation.

Hinweis

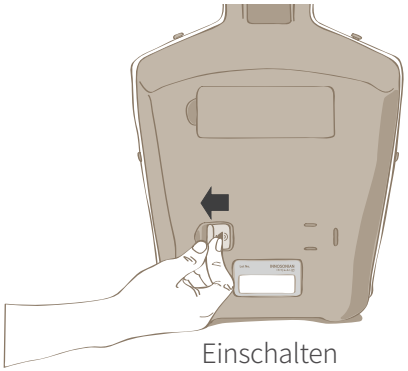
① Wenn die App VivusCardio Connect zu Ausbildungszwecken verbunden ist, leuchten die Anzeigeleuchten von BRAYDEN während der Verbindung nicht auf.

② Nach dem Einschalten von BRAYDEN wird ca. 2 Sekunden lang eine automatische Kalibrierung ausgeführt. Drücken Sie während der Kalibrierung nicht auf die Brust von BRAYDEN.

③ Bei niedrigem Batteriestand blinkt die Leistungszustandsanzeige rot auf und es wird ein Batterieaustausch empfohlen.

④ Beim Anschluss an eine externe Stromquelle werden die Batterien nicht verwendet.

**Einstellung des Klickers**



Einschalten



Ausschalten

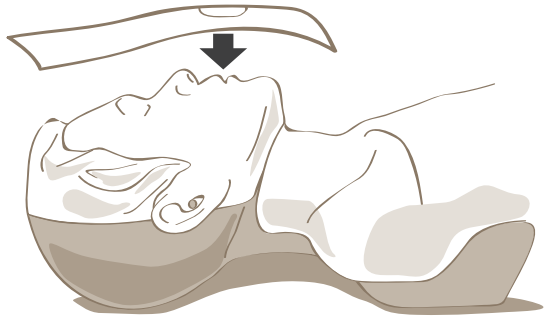
Verwenden Sie den Schalter, um den Klicker ein- und auszuschalten. Wenn der Klicker auf <ON> geschaltet ist, ertönt beim Niederdrücken der Brust um mindestens 5 cm ein „Klick“-Geräusch.

# Verwendung von BRAYDEN

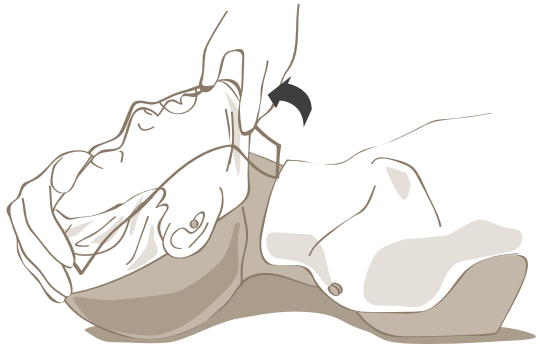
## Künstliche Beatmung



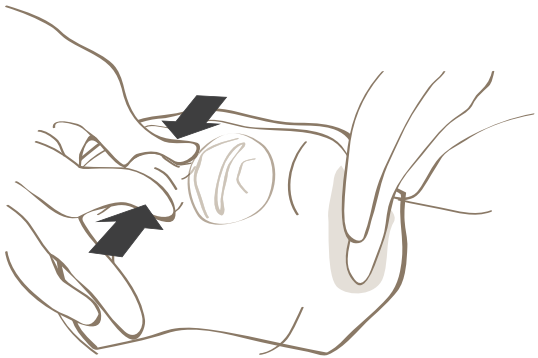

① Öffnen Sie die Gesichtsabdeckung.



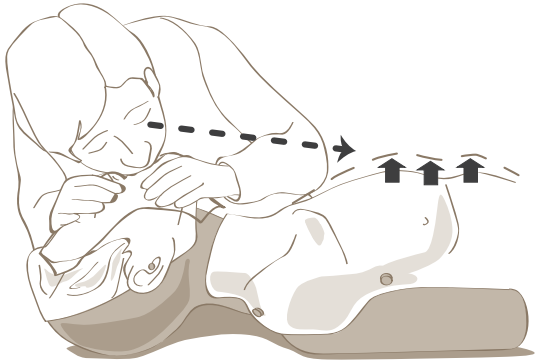
② Legen Sie den Mundausschnitt der Gesichtsabdeckung über den Mund der Trainingspuppe.



③ Öffnen Sie den Atemweg.



④ Halten Sie die Nase mit Ihrem Daumen und Zeigefinger zu und blasen Sie 1 Sekunde lang Luft in den Mund.



⑤ Überprüfen Sie, ob die Brust von Brayden steigt. Sie können alternativ auch BRAYDEN mit der App VivusCardio Connect koppeln und überprüfen, ob während der Beatmung von BRAYDEN die Volumengrafik sich bewegt.

Hinweis

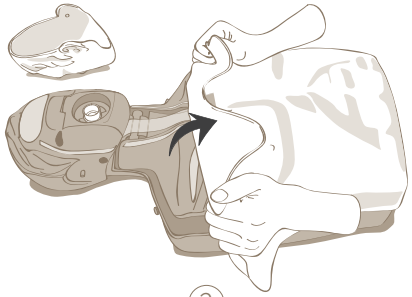
BRAYDEN kann auch mit Geräten zur Behebung von Atemwegsbarrieren wie Taschenmasken oder Beutel-Ventil-Masken (BVM) für Erwachsene beatmet werden.

# Wartung von BRAYDEN

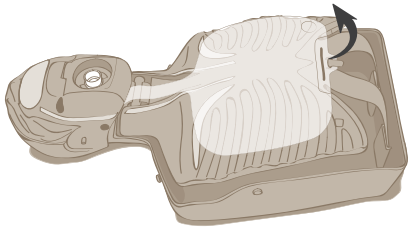
## Austausch der künstlichen Lunge




①



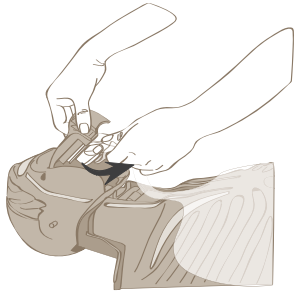
②



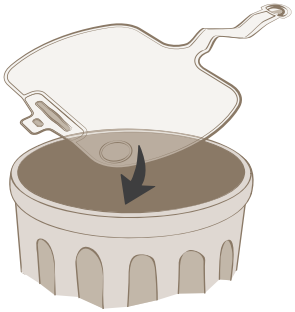
③



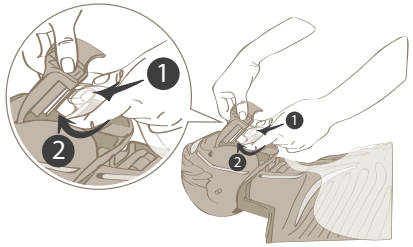
④



⑤



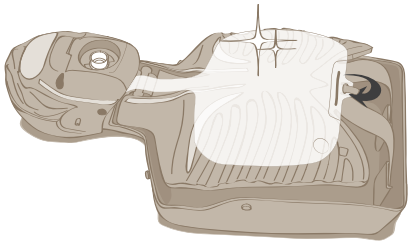
⑥



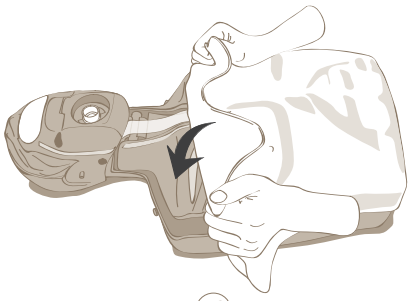

⑦



⑧



⑨



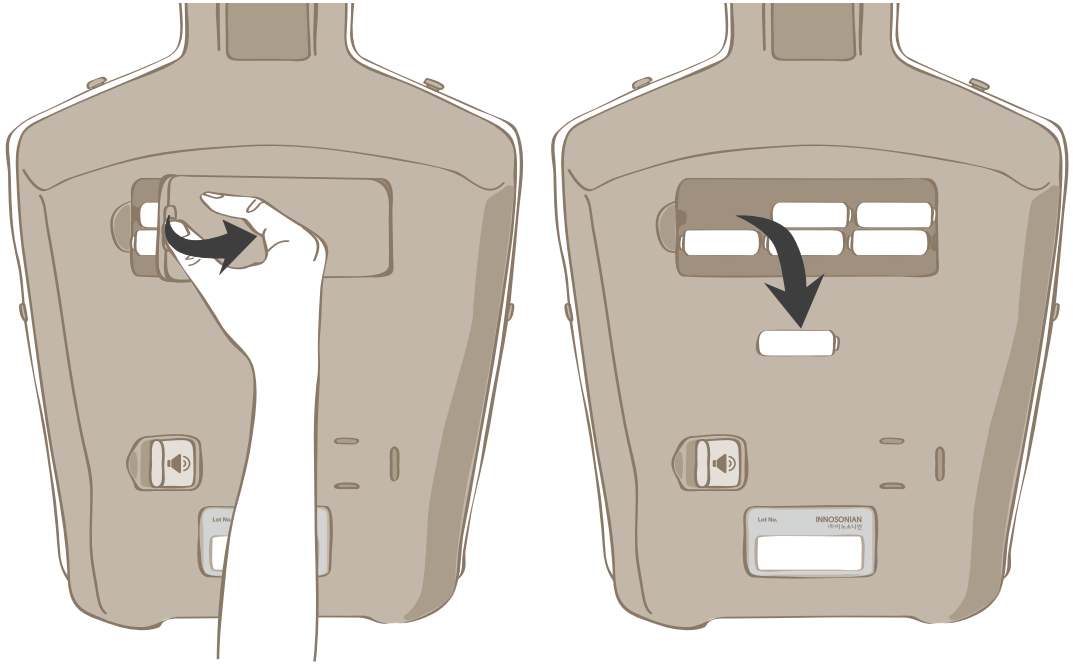
⑩




⑪

# Wartung von BRAYDEN

## Batterieaustausch



Achtung

① Halten Sie die benutzten Batterien außer Reichweite von Kindern und entsorgen Sie sie korrekt.

② Vermischen Sie alte und neue Batterien nicht.

③ Tauschen Sie stets alle sechs Batterien zusammen aus.

④ Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie BRAYDEN voraussichtlich für längere Zeit nicht verwenden.

# Produktspezifikationen und optionales Zubehör

## Produktspezifikationen (M16102)

① Abmessungen
32 cm x 59 cm x 21 cm (B x H x T)

② Gewicht
3,2 kg (7,0 lb)

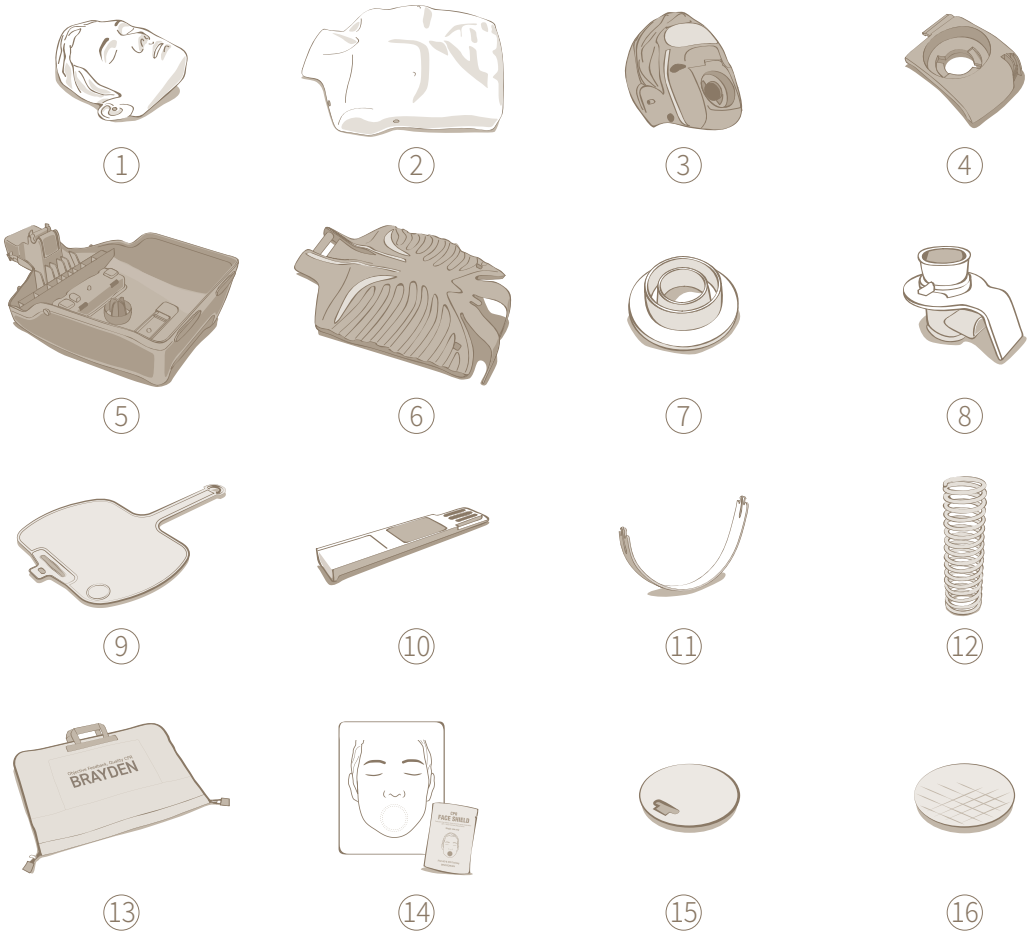
③ Betriebstemperatur
0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)

④ Lagertemperatur
-20 °C ~ 60 °C (-4 °F ~ 140 °F)

⑤ Luftfeuchtigkeit
Relative Luftfeuchtigkeit zwischen 5 %~ 95 % (nicht kondensierend)

⑥ Stromzufuhr
Externer Stromeingang über USB-Typ-C (5 VDC, 1A oder höher)
Sechs AA-Batterien (je 1,5 V)
BRAYDEN unterstützt keine wiederaufladbaren Akkus

## Bauteile und optionales Zubehör




① C99101 / Gesichtshaut
② C16101 / Brusthaut
③ S16102 / Kopfeinheit
④ S16105 / Kinneinheit
⑤ S16103 / Körperrahmen
⑥ S16104 / Rippenrahmen
⑦ S13106 / Gesichts-/Mundanschluss
⑧ S13107 / Atemwegsventilbausatz
⑨ C99005 / Künstliche Lunge
⑩ S13108 / HLW-Klickereinheit
⑪ S13109 / HLW-Klickerauslöser
⑫ S13402 / Feder
⑬ A16002 / Tragetasche und Matte
⑭ C99102 / Gesichtsschutzmembran (10er-Päckchen)
⑮ C99002 / Silikonklappenventil für Atemwege (24er-Päckchen)
⑯ C99003 / Atemwegsfilter (24er-Päckchen)

# Garantiebestimmungen

Für die Trainingspuppe gilt eine Garantie auf Herstellungsfehler für 2 Jahre ab Kaufdatum. Diese Garantie deckt nur die mechanischen Teile der Trainingspuppe ab. Verbrauchsmaterialien sind von dieser Garantie ausgeschlossen. Wenn Sie einen Garantieanspruch geltend machen möchten, müssen Sie zur Bestätigung des Garantiezeitraums den Kaufbeleg und die Details über den Kaufort und das Kaufdatum der Trainingspuppe beilegen.

Wenn der Kaufbeleg fehlt oder unlesbar ist, kann der kostenlose Kundendienst begrenzt sein.

In den folgenden Fällen kann der Kundendienst zusätzlich begrenzt werden:

① Beschädigung oder Defekt der Trainingspuppe aufgrund unsachgemäßer Verwendung, Fahrlässigkeit oder Fehler seitens des Benutzers

② Schäden und Defekte aufgrund von Reparaturen durch jegliche andere Partei und nicht durch INNOSONIAN oder deren autorisierten Kundendienst sowie die Verwendung von Fremdfirmenteilen/nicht autorisierten Teilen

③ Beschädigung oder Defekte der Trainingspuppe aufgrund der Verwendung oder Lagerung in nicht geeigneten Umgebungen, einschließlich hohe Temperatur, hohe Luftfeuchtigkeit und bei Kontakt mit chemischen Verbindungen oder Mikroorganismen.

④ Beschädigung oder Defekte der Trainingspuppe aufgrund von höherer Gewalt, wie z. B. Feuer, Erdbeben, Überschwemmungen, Blitzschlag oder andere Ereignisse, die jenseits des Verantwortungsbereichs des Unternehmens liegen.

⑤ Absichtliche Veränderung der Informationen wie z. B. Kaufdatum, Kundenname, Händlername oder Seriennummer des Herstellers.

⑥ Fehlen des zur Bestätigung des Garantiezeitraums benötigten gültigen Kaufbelegs.

# Anfragen zum Kauf und Service des Produkts


**Innosonian, Inc.**

Homepage : www.innosonian.com
Tel : +82-2-533-9410
Fax : +82-70-8673-5285
E-Mail : info@innosonian.com
Adresse : 4F & 5F, 62, Bangbae-ro, Seocho-gu, Seoul, 06704, Republik Korea

**Innosonian Europa**

Homepage : www.innosonian.eu
Tel : +44-3333-445534
E-Mail : hello@innosonian.eu
Adresse : Unit 1, Chancerygate Way, Farnborough, Hampshire, GU14 8FF, Großbritannien

**Innosonian Amerika**

Homepage : www.innosonian.global
Tel : +1-551-227-3100
E-Mail : hello@innosonian.us
Adresse : 5760 NC 96 Highway W, Youngsville, North Carolina, 27596, USA


## FCC-Erklärung

Produktbezeichnung : BRAYDEN
Modellnummer : M16102
Hersteller : Innosonian, Inc.
Herkunftsland : Republik Korea
FCC-Kennung (drahtloses Modul) : 2AC7Z-ESPC6WROOM1

Dieses Gerät erfüllt Abschnitt 15 der FCC-Vorgaben. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

① dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen hervorrufen, und

② dieses Gerät muss jegliche empfangene Interferenz aufnehmen, einschließlich solcher Interferenzen, die ungewollte Betriebszustände zur Folge haben.

## Informationen für den Benutzer

Dieses Gerät wurde getestet und erfüllt die Grenzwerte für Digitalgeräte der Klasse B nach Abschnitt 15 der FCC-Vorgaben. Diese Grenzwerte wurden entwickelt, um sinnvollen Schutz vor schädlichen Interferenzen bei der Installation im Privatbereich zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Funkfrequenzenergie, gibt solche ab und kann daher bei nicht ordnungsgemäßer Installation oder Verwendung gemäß der Bedienungsanleitung schädliche Interferenzen der Funkkommunikation hervorrufen. Es gibt jedoch keine Garantie, dass solche Interferenzen bei einer Installation in keinem Fall auftreten. Falls dieses Gerät schädliche Interferenzen im Radio- oder Fernsehempfang verursacht, kann dies durch Aus- und Einschalten des Geräts überprüft werden. In diesem Fall wird dem Benutzer empfohlen, die Interferenz durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:
① Neuausrichten oder Umsetzen der Empfangsantenne.
② Erhöhen des Abstands zwischen Gerät und Empfänger.
③ Verbinden des Geräts mit einer Steckdose oder einem Stromkreislauf, der von demjenigen getrennt ist, an dem das Empfangsgerät angeschlossen ist.
④ Beraten Sie sich mit dem Händler oder einem erfahrenen Radio/Fernsehtechniker.

## Warnung

Jegliche Veränderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, können zum Erlöschen der Berechtigung des Benutzers zum Betrieb des Geräts

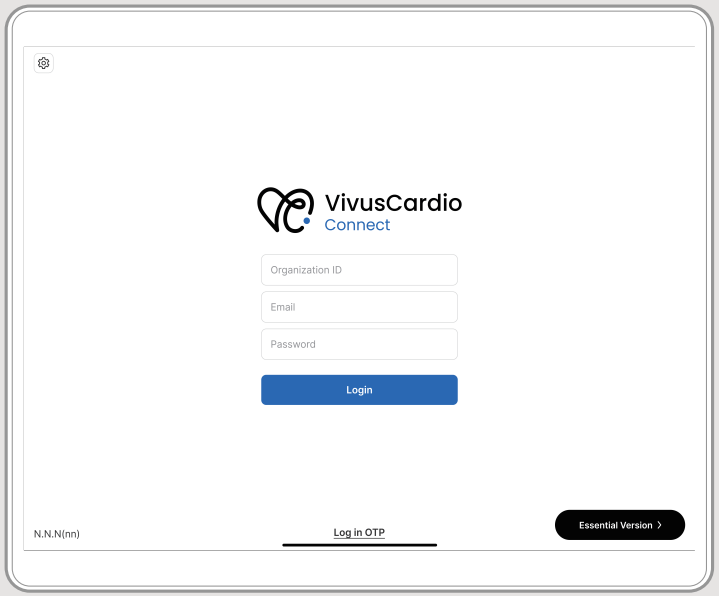
Diese Trainingspuppe erfüllt die Umweltanforderungen der EMV-Richtlinie 2014/30/EU und der EU-Richtlinie RoHS 2011/65/EU für Schadstoffe.

## Hinweis zur Entsorgung der Batterie

Werfen Sie verbrauchte Batterien nicht ins Feuer. Recyceln Sie die Batterien bei Ihrer kostenlosen örtlichen Batteriesammelstelle.

# BRAYDEN

Adulti | RCP | Carnagione chiara | Compatibile con VCC






INNOSONIAN

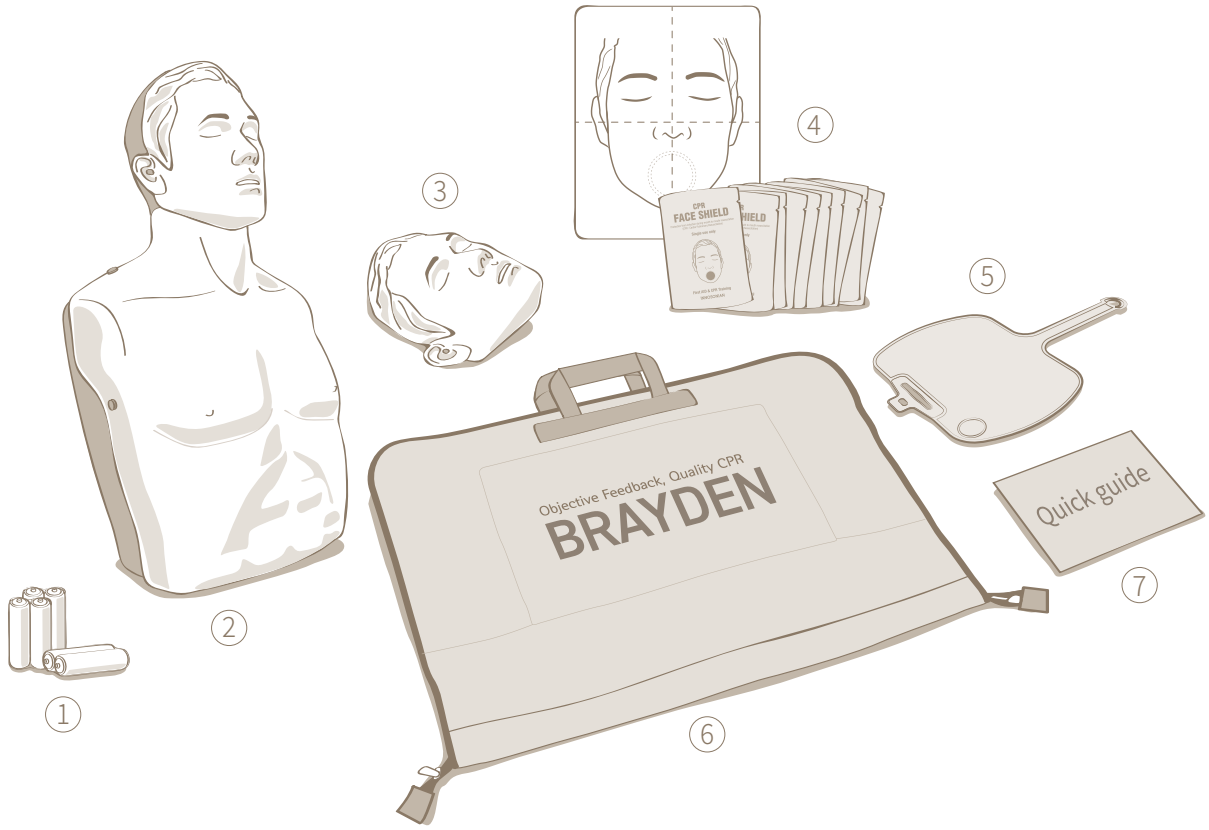
# Introduzione

Grazie per aver acquistato BRAYDEN.
Lo scopo della RCP (rianimazione cardiopolmonare) è quello di fornire ossigeno al cervello e al cuore di un paziente in arresto cardiaco. Le compressioni toraciche eseguite correttamente contribuiscono a mantenere il flusso ematico, assicurando l'apporto di ossigeno a cervello e cuore.

BRAYDEN è il primo manichino per addestramento alla RCP al mondo dotato di visualizzazione della circolazione sanguigna, progettato per aiutare lo studente a comprendere e memorizzare i principi della RCP in combinazione con l'app VivusCardio Connect (VCC).

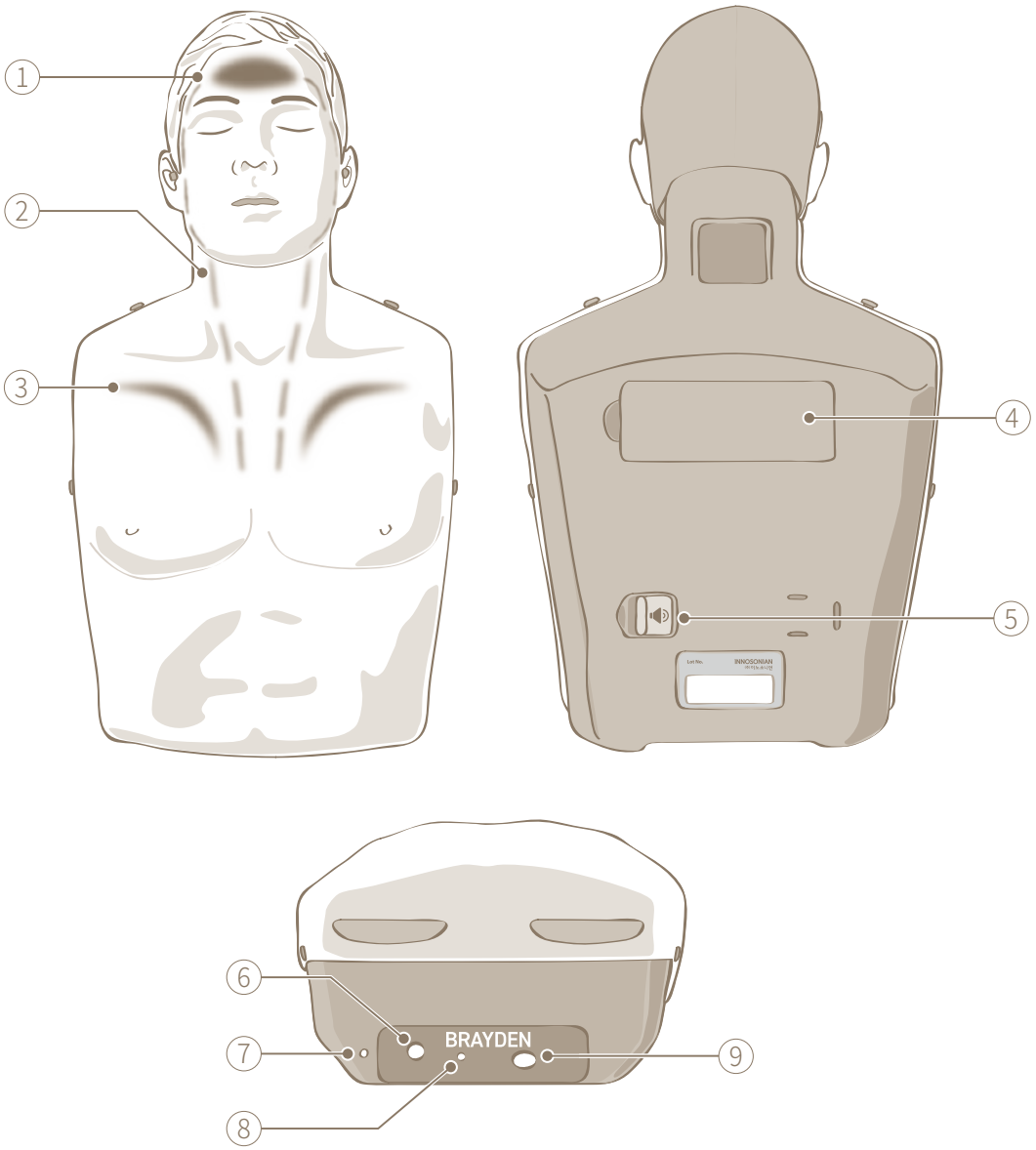
Gli utenti possono collegare il manichino BRAYDEN a un tablet Android o a un iPad (venduti separatamente) tramite BLE per verificare, analizzare, gestire e condividere in tempo reale i risultati delle sessioni di RCP tramite l'app VivusCardio Connect.

La confezione comprende:




① Batterie AA (6)
② Unità principale manichino (1)
③ Rivestimento facciale (1)
④ Barriera per ventilazione (10)
⑤ Polmone artificiale (1)
⑥ Borsa/Materassino (1)
⑦ Guida rapida (1)

# Nomi dei componenti




① Spia di indicazione di circolazione normale
Si illumina quando profondità, frequenza e rilascio delle compressioni sono correttamente eseguiti. Lo studente può così verificare facilmente se le compressioni vengono effettuate alla profondità e alla frequenza corrette.

② Spie di indicazione della circolazione sanguigna
Le spie rappresentano il flusso di sangue dal cuore al cervello, generato dalle compressioni toraciche effettuate. La velocità varia a seconda della profondità e della frequenza delle compressioni.

③ Spie di indicazione della profondità di compressione
Le spie indicano il volume di sangue fatto circolare in funzione della profondità delle compressioni. Compressioni più profonde mantengo le spie accese per un periodo più prolungato, mentre quelle meno profonde per meno tempo.

④ Sportello batterie
Aprire lo sportello per sostituire le batterie quando necessario.

⑤ Interruttore On/off del clicker
Attiva o disattiva il clicker che segnala il raggiungimento della profondità di compressione.

⑥ Interruttore di alimentazione
Accende/spegne il manichino.

⑦ Spia stato di alimentazione
Indica lo stato di alimentazione. La spia verde indica che il dispositivo sta funzionando correttamente, mentre la spia lampeggiante rossa indica che le batterie sono scariche.

⑧ Spia connessione wireless
Durante la connessione, la spia lampeggia in blu ogni 2 secondi. A connessione stabilita, la spia blu rimane accesa. Premere questo pulsante per disconnettere il dispositivo

⑨ Porta USB Type-C

## Installare l’app VivusCardio Connect

L’app VivusCardio Connect è disponibile su Google Play Store e Apple App Store.



① Aprire l’App Store sul proprio iPad



② Cercare l’app VivusCardio Connect



③ Installare l’app VivusCardio Connect

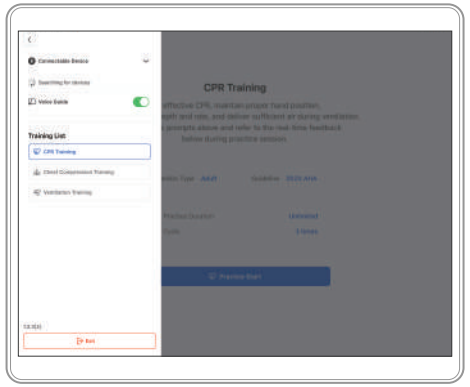
## Connessione a BRAYDEN



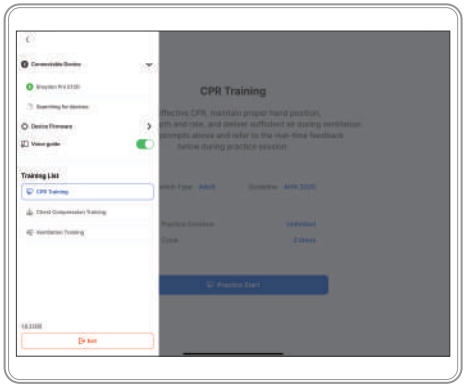
① Aprire l’app VivusCardio Connect




② Fare clic su “Setting” ( ⚙ ) nell’angolo in alto a sinistra



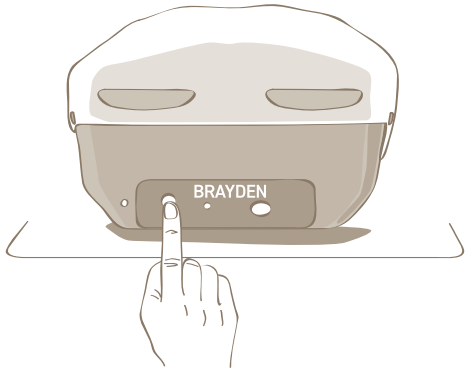

③ Avviare la ricerca dei dispositivi disponibili



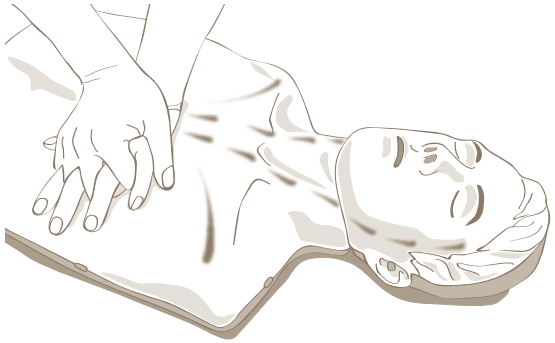

④ BRAYDEN è connesso

# Come utilizzare BRAYDEN

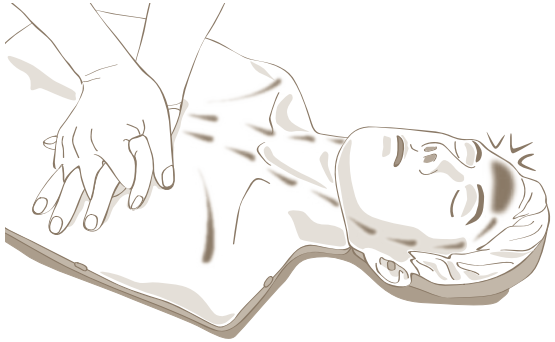
## Compressione toracica




① Accendere il manichino. La spia di stato dell'alimentazione diventa verde, seguita dall'accensione della spia di indicazione della circolazione normale.

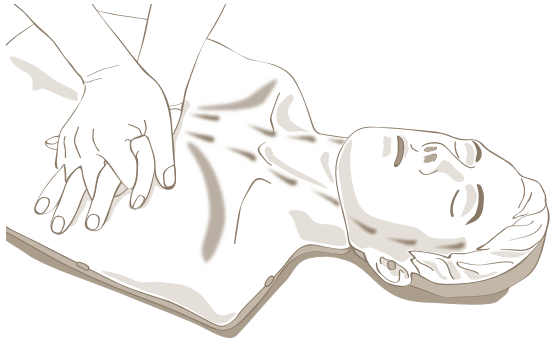


② Durante la compressione del torace di BRAYDEN, le spie di indicazione della circolazione sanguigna e le spie di indicazione della profondità delle compressioni lampeggiano.

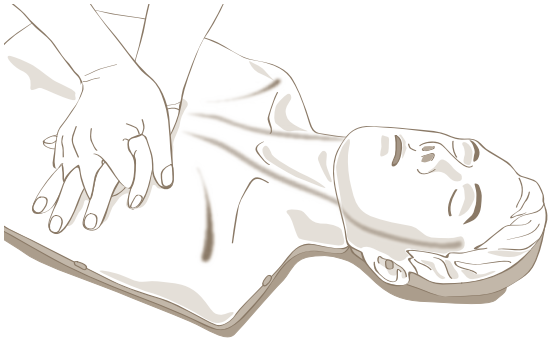


③ Quando le compressioni vengono eseguite con profondità, frequenza e rilascio corretti, le spie della circolazione sanguigna e della profondità delle compressioni rimangono accese, seguite dall'accensione della spia della circolazione normale.

# Come utilizzare BRAYDEN



**Compressione eccessiva**
**Quando il torace viene compresso troppo in profondità, tutte le spie di indicazione della profondità delle compressioni si accendono.**



**Compressione veloce**
**Quando le compressioni vengono eseguite troppo veolcemente, tutte le spie di indicazione della circolazione sanguigna si accendono.**

**Nota**

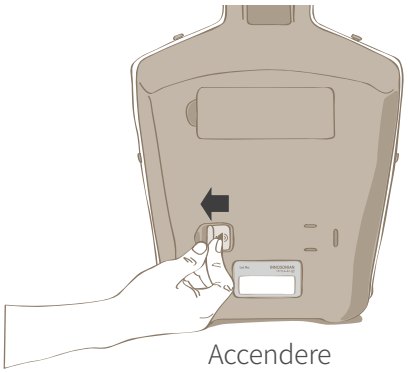
① Quando l'app VivusCardio Connect è connessa, le spie di indicazione di BRAYDEN non si accendono, per finalità di addestramento.

② All'accensione, BRAYDEN esegue una calibrazione automatica della durata di circa 2 secondi. Non premere il torace durante la calibrazione.

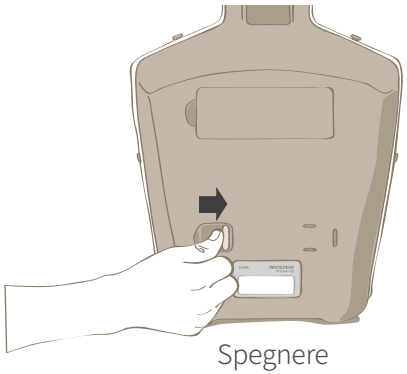
③ Se le batterie sono scariche, la spia di stato dell'alimentazione lampeggia in rosso; si raccomanda la sostituzione delle batterie.

④ Quando è collegato a un'alimentazione esterna, le batterie non vengono utilizzate.

**Impostazione del clicker**



Accendere



Spegnere

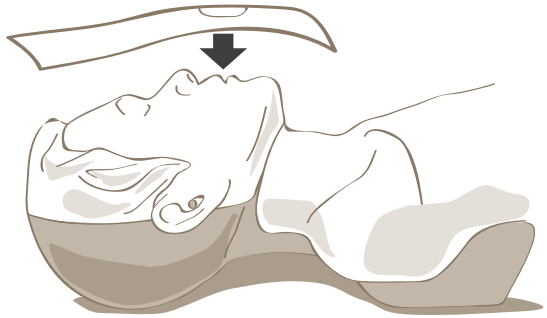
Utilizzare l'interruttore per attivare o disattivare il clicker. Quando il clicker è <ON>, emette un "click" quando la compressione raggiunge una profondità di 5 cm o più.

# Come utilizzare BRAYDEN

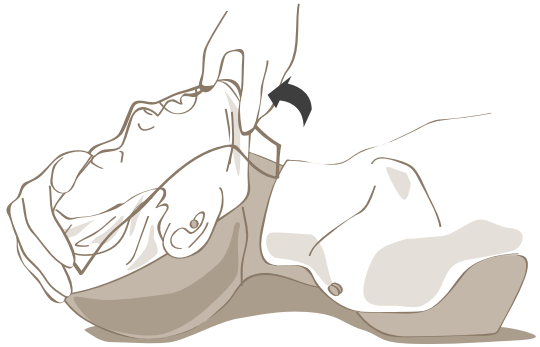
## Ventilazione artificiale



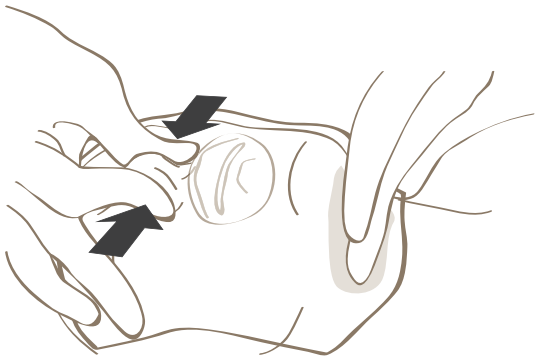

① Aprire la barriera per ventilazione.



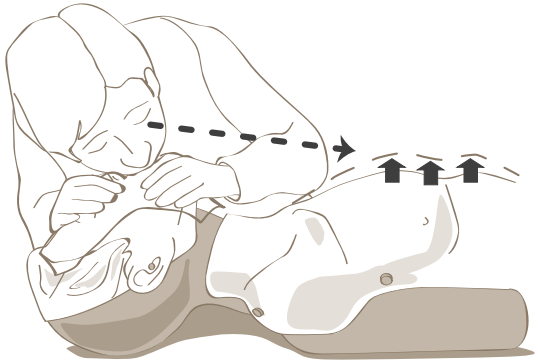
② Posizionare la parte orale della barriera sulla bocca del manichino.



③ Aprire le vie aeree.



④ Tenere chiuso il naso con pollice e indice, quindi insufflare aria nella bocca per 1 secondo.



⑤ Verificare che il torace di BRAYDEN si sollevi. In alternativa, collegare BRAYDEN all'app VivusCardio Connect e controllare se il grafico del volume si muove durante la ventilazione.

**Nota**

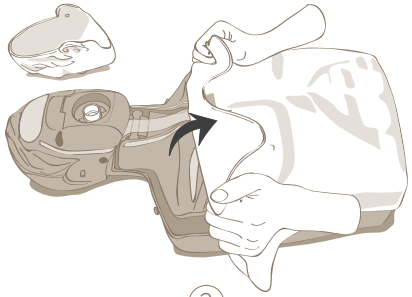
BRAYDEN può essere ventilato anche utilizzando dispositivi barriera per le vie aeree, come: una maschera tascabile per ventilazione facciale o un pallone autoespandibile con maschera (BVM) per adulti.

# Manutenzione di BRAYDEN

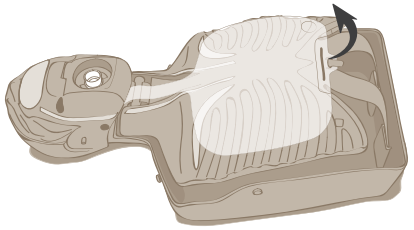
## Sostituzione del polmone artificiale




①



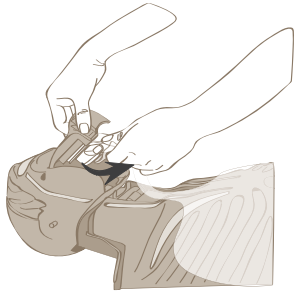
②



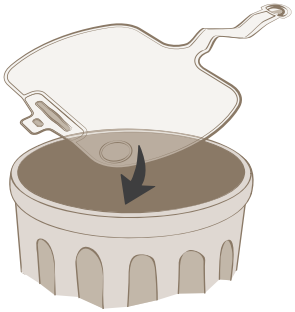
③



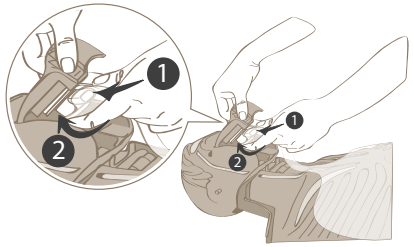
④



⑤



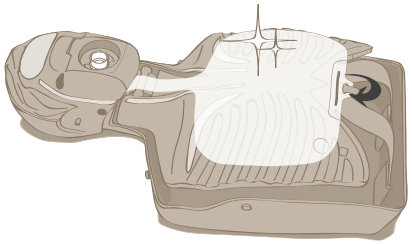
⑥



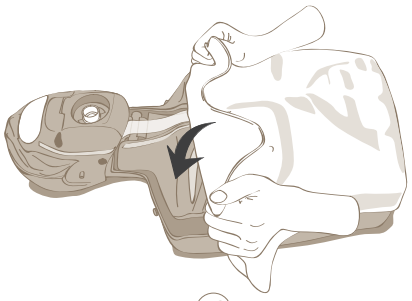

⑦



⑧



⑨



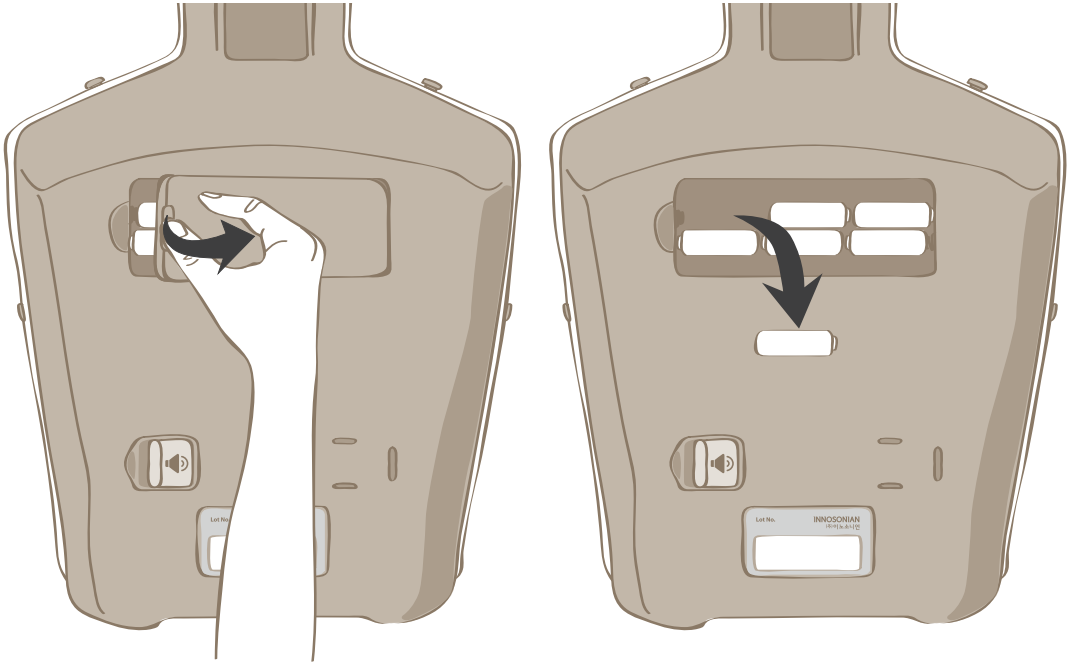
⑩




⑪

# Manutenzione di BRAYDEN

## Sostituzione delle batterie



Avvertenze

① Tenere le batterie usate lontano dalla portata dei bambini e smaltirle correttamente.

② Non mescolare batterie nuove e batterie usate.

③ Sostituire sempre tutte e sei le batterie contemporaneamente.

④ Se non si prevede di utilizzare BRAYDEN per un periodo prolungato, rimuovere le batterie

# Specifiche del prodotto e accessori opzionali

## Specifiche del prodotto (M16102)

① Dimensioni
32 cm x 59 cm x 21 cm (L x A x P)

② Peso
3,2 kg (7.0 lb)

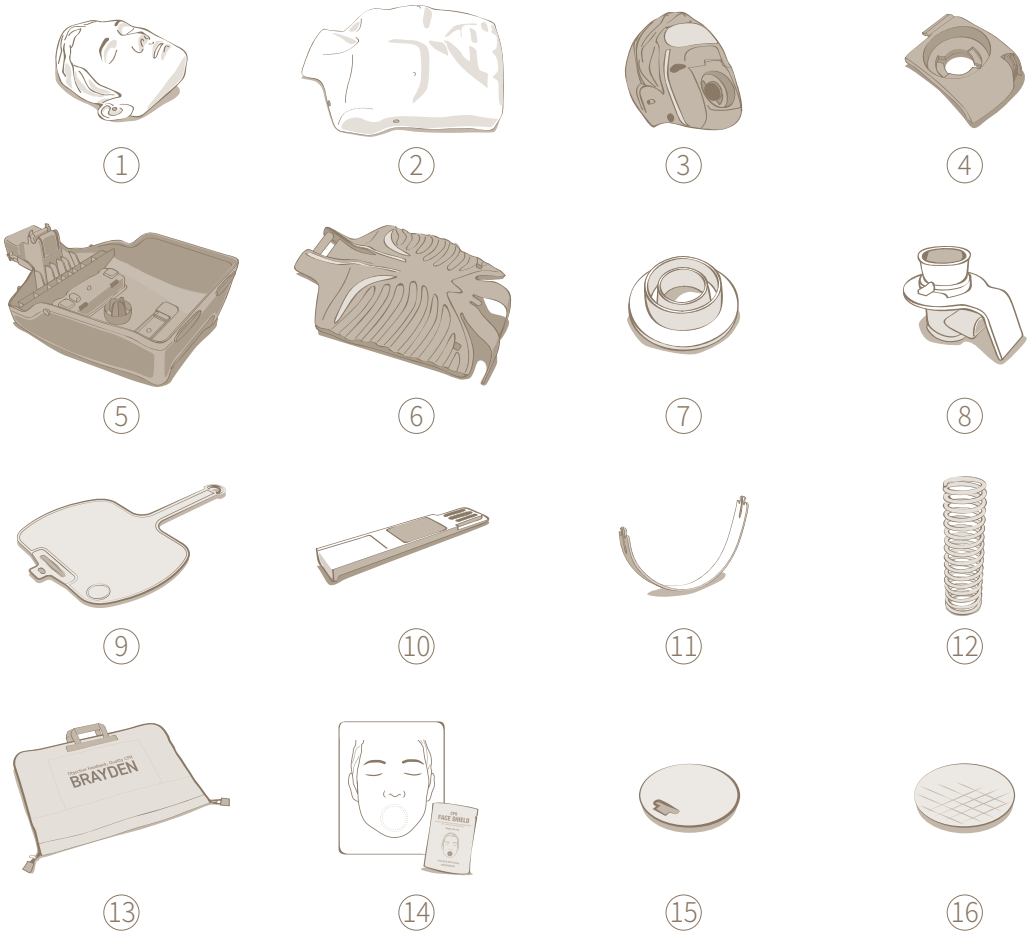
③ Temperatura di esercizio
0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F)

④ Temperatura di stoccaggio
-20 °C ~ 60 °C (-4 °F ~ 140 °F)

⑤ Umidità
Umidità relativa compresa tra 5%-95% (non condensate)

⑥ Alimentazione
Alimentazione esterna tramite USB Type-C (DC 5 V, 1 A o superiore)
Sei batterie AA (1.5 V ciascuna)
BRAYDEN non supporta la ricarica delle batterie

## Componenti e accessori opzionali




① C99101 / Rivestimento facciale
② C16101 / Rivestimento torace
③ S16102 / Unità testa
④ S16105 / Unità mento
⑤ S16103 / Struttura corpo
⑥ S16104 / Struttura costale
⑦ S13106 / Connettore viso/bocca
⑧ S13107 / Gruppo valvola vie aeree
⑨ C99005 / Polmone artificiale
⑩ S13108 / Unità Clicker CPR
⑪ S13109 / Attuatore Clicker CPR
⑫ S13402 / Molla
⑬ A16002 / Borsa di trasporto e tappetino
⑭ C99102 / Membrana Face Shield(Confezione da 10)
⑮ C99002 / Valvola a flap in silicone per vie aeree (Confezione da 24)
⑯ C99003 / Filtro vie aeree (Confezione da 24)

# Quality assurance

BRAYDEN è garantito contro i guasti per 2 anni dalla data di acquisto. Questa garanzia copre esclusivamente le parti meccaniche del manichino. Gli articoli di consumo sono esclusi dalla garanzia. Per presentare un reclamo è necessario allegare una prova d'acquisto e indicare quando e dove il manichino è stato acquistato, al fine di verificare il periodo di garanzia.

Se la prova d'acquisto è assente o illeggibile, l'assistenza post-vendita gratuita potrebbe essere limitata.

Inoltre, l'assistenza post-vendita può essere limitata nei seguenti casi:

① Danni o difetti del manichino dovuti a uso improprio, negligenza dell'utente o incidenti.

② Danni o difetti derivanti da riparazioni effettuate da soggetti diversi da INNOSONIAN o dai suoi centri di assistenza autorizzati, oppure dall'uso di parti non originali o non autorizzate.

③ Danni o difetti causati da utilizzo o stoccaggio in ambienti non idonei, inclusi temperature elevate, elevata umidità o esposizione a sostanze chimiche o microrganismi.

④ Danni o difetti causati da eventi naturali quali incendi, terremoti, inondazioni, fulmini o altri eventi al di fuori del controllo dell'azienda.

⑤ Alterazione intenzionale di informazioni quali data di acquisto, nome del cliente, nome del fornitore o numero di serie del produttore.

⑥ Assenza di una prova d'acquisto valida necessaria per verificare il periodo di garanzia.

# Richiesta di informazioni sull'acquisto del prodotto e sull'assistenza


**Innosonian, Inc.**

Homepage : www.innosonian.com
Tel. : +82-2-533-9410
Fax : +82-70-8673-5285
e-mail : info@innosonian.com
Indirizzo : 4F & 5F, 62, Bangbae-ro, Seocho-gu, Seul, 06704, Repubblica di Corea

**Innosonian Europa**

Homepage : www.innosonian.eu
Tel. : +44-3333-445534
e-mail : hello@innosonian.eu
Indirizzo : Unit 1, Chancerygate Way, Farnborough, Hampshire, GU14 8FF, Regno Unito

**Innosonian America**

Homepage : www.innosonian.global
Tel. : +1-551-227-3100
e-mail : hello@innosonian.us
Indirizzo : 5760 NC 96 Highway W, Youngsville, Carolina del Nord, 27596, USA


## Dichiarazione FCC

Nome del prodotto : BRAYDEN
Numero del modello : M16102
Produttore : Innosonian, Inc.
Paese di origine : Repubblica di Corea
FCC ID (Modulo Wireless) : 2AC7Z-ESPC6WROOM1

Questo dispositivo è conforme alla Parte 15 della normativa FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni:

① Il dispositivo non deve causare interferenze dannose.

② Il dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, inclusa quella che potrebbe causare un funzionamento indesiderato.

## Informazioni per l'utente

Il presente apparecchio è stato sottoposto a test e risulta conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 della normativa FCC. Tali limiti sono progettati per garantire un'adeguata protezione contro interferenze dannose in installazioni residenziali. Essendo in grado di produrre, utilizzare ed emettere radiofrequenze, se non installato e usato secondo le istruzioni, l'apparecchio può interferire negativamente con i sistemi di comunicazione radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che l'interferenza non si verifichi in una particolare installazione. Se l'apparecchio causa interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, verificabile accendendolo e spegnendolo, si consiglia all'utente di tentare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:
① Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
② Aumentare la distanza tra l'apparecchio e il ricevitore.
③ Collegare l'apparecchio a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
④ Consultare il rivenditore o un tecnico radio/TV qualificato.

## Avvertenza

Qualsiasi modifica o alterazione non espressamente l'approvata dal produttore può invalidare l'autorizzazione dell'utente a utilizzare l'apparecchio.

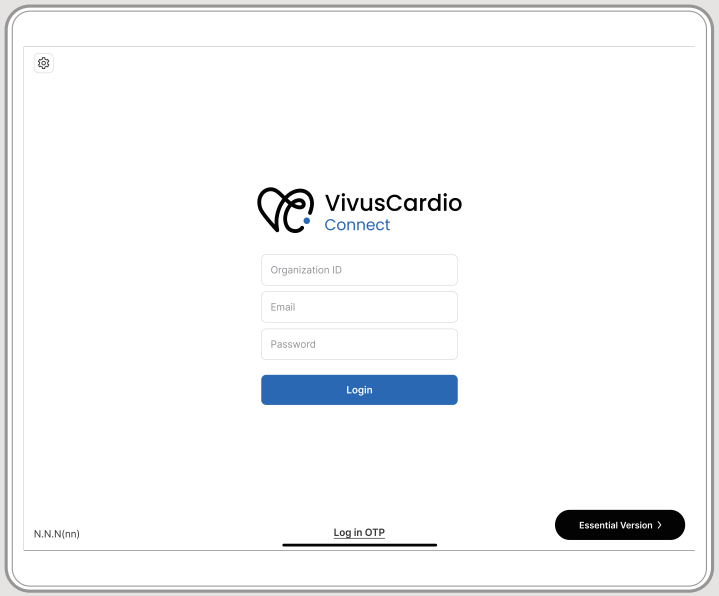
Questo manichino è conforme ai requisiti ambientali specificati nella Direttiva EMC 2014/30/CE e nella Direttiva EU RoHS 2011/65/CE/EU relative alle sostanze pericolose.

## Avvertenze per lo smaltimento delle batterie

Non smaltire le batterie usate nel fuoco. Riciclare tramite il sistema locale per lo smaltimento gratuito delle batterie.

# BRAYDEN

成人体型 | CPR | 浅肤色 | 兼容 VCC






INNOSONIAN

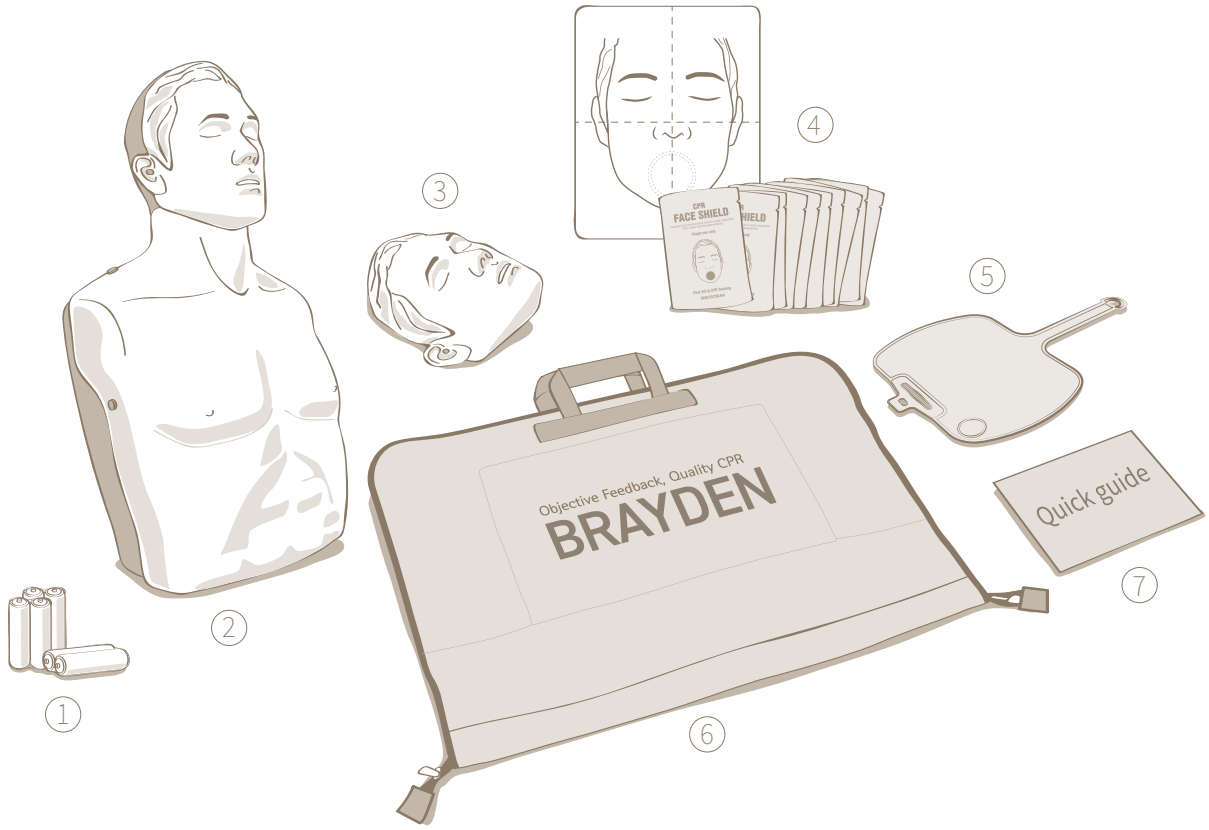
# 简介

感谢您购买 BRAYDEN。
CPR 用于为心脏骤停患者的大脑和心脏提供氧气。正确的胸外按压有助于维持血流，将氧气输送到大脑和心脏。

“BRAYDEN”是全球首款配备血液循环显示功能的 CPR 培训用人体模型，旨在配合 VivusCardio Connect 应用程序，帮助学生理解并牢记 CPR 原理。

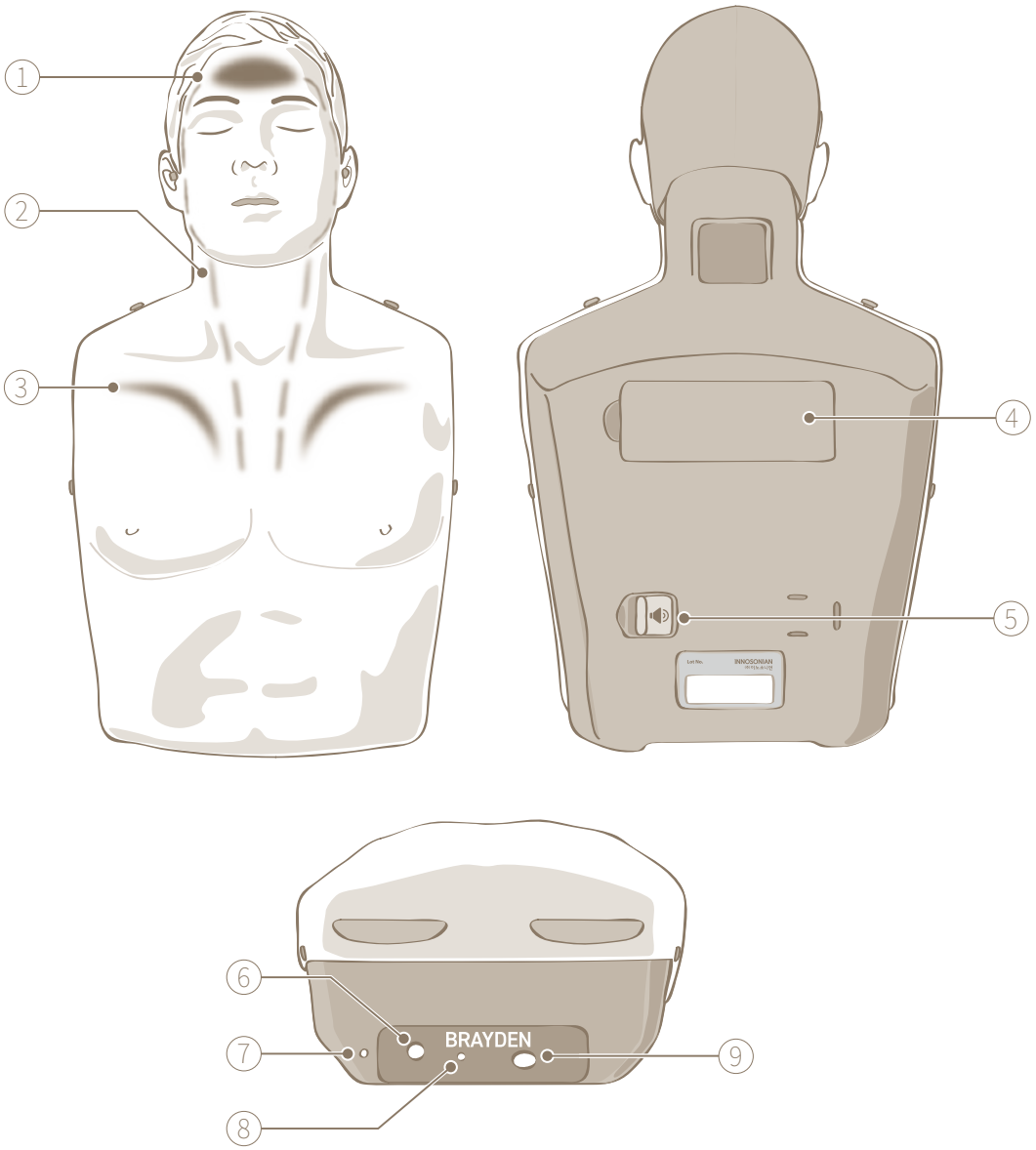
用户可通过 BLE 将 BRAYDEN 人体模型连接至 Google Android 平板电脑或 Apple iPad（需单独购买），并通过 VivusCardio Connect 应用程序实时查看、分析、管理和分享 CPR 操作结果。

产品盒内包含以下组件：




① AA 型电池 (6)
② 模型主体 (1)
③ 面部皮肤 (1)
④ 面罩 (10)
⑤ 人工肺袋 (1)
⑥ 手提包 (1)
⑦ 快速指南 (1)

# 组件名称




**① 正常循环指示灯**
当按压深度、频率、位置与放松时间间隔均正确时，指示灯会亮起。学生能轻松判断按压操作的深度及频率是否正确。

**② 血液循环指示灯**
这些指示灯用于指示胸外按压过程中，心脏到大脑的血液循环情况。血液的循环速度取决于用户的按压深度和按压频率。

**③ 按压深度指示灯**
这些指示灯根据胸外按压深度来表示血液循环的量，从而反映胸外按压的效果。按压深度满足要求，亮灯时间较长；按压深度未满足要求，亮灯时间较短。

**④ 电池盖**
当电池电量低时，可打开电池盖更换电池。

**⑤ 声音提示开/关按钮**
该开关控制声音提示。

**⑥ 电源开关**
人体模型的电源开关。

**⑦ 电源状态指示灯**
该灯显示设备的电源状态。灯为绿色时表明设备正常运转。当红灯闪烁时，表明电量不足。

**⑧ 无线连接指示灯**
连接过程中，每 2 秒闪烁一次蓝光。连接成功后，蓝色指示灯亮起。按此按钮断开连接。

**⑨ USB Type-C 接口**
连接 USB-C 连接器。

## 安装 VivusCardio Connect 应用程序

VivusCardio Connect 应用程序可在 Google Play 商店或 Apple App Store 下载。



① 打开 iPad 上的 App Store



② 搜索 VivusCardio Connect 应用程序



③ 安装 VivusCardio Connect 应用程序

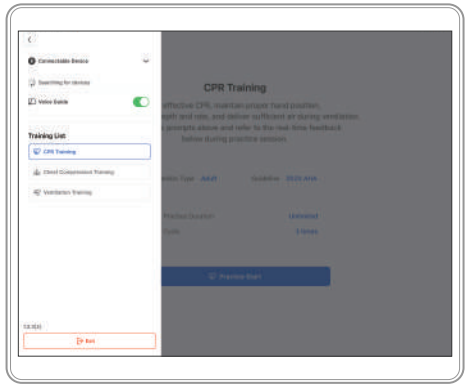
## 连接 BRAYDEN



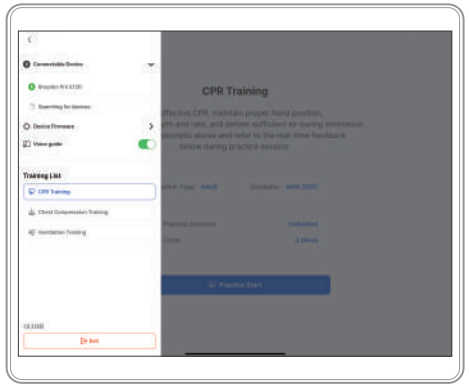
① 打开 VivusCardio Connect 应用程序




② 点击左上角的“设置”( ⚙ )



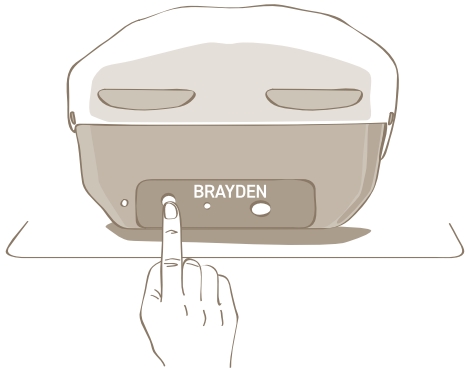

③ 搜索设备



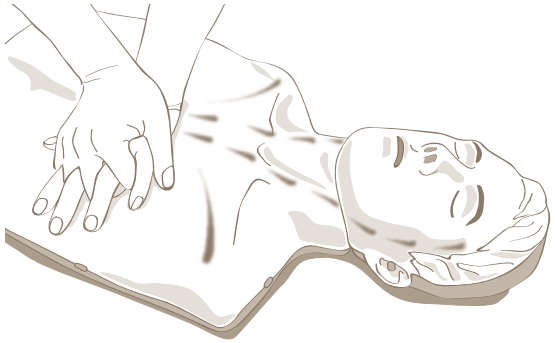

④ 已连接 BRAYDEN

# 如何使用 BRAYDEN

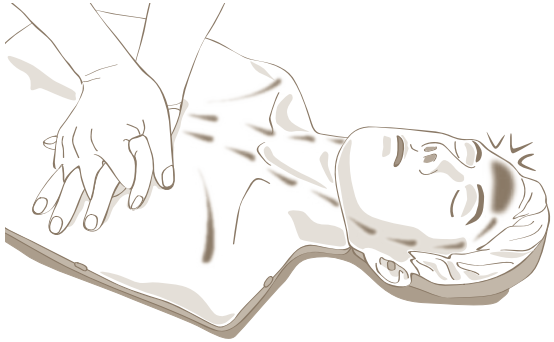
## 胸外按压




① 打开开关。电源状态指示灯变为绿色，随后正常循环指示灯亮起。

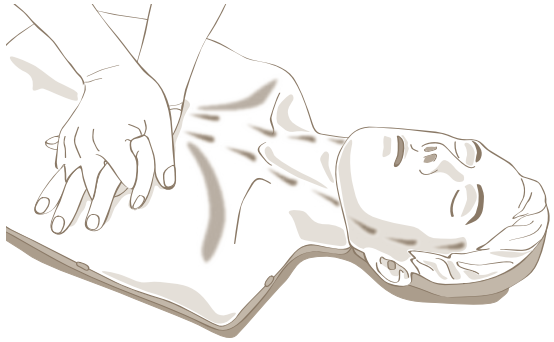


② 按压 BRAYDEN 的胸部时，血液循环指示灯和按压深度指示灯会闪烁。

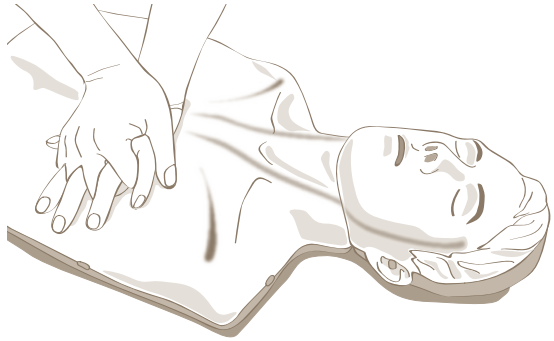


③ 当按压深度、频率与放松时间间隔均正确时，血液循环指示灯与按压深度指示灯会亮起，随后，正常循环指示灯也会亮起。

# 如何使用 BRAYDEN



**过度按压**
当按压过深时，所有按压深度指示灯都会亮起。



**快速按压**
当按压过快时，所有血液循环指示灯将亮起。

**请注意**

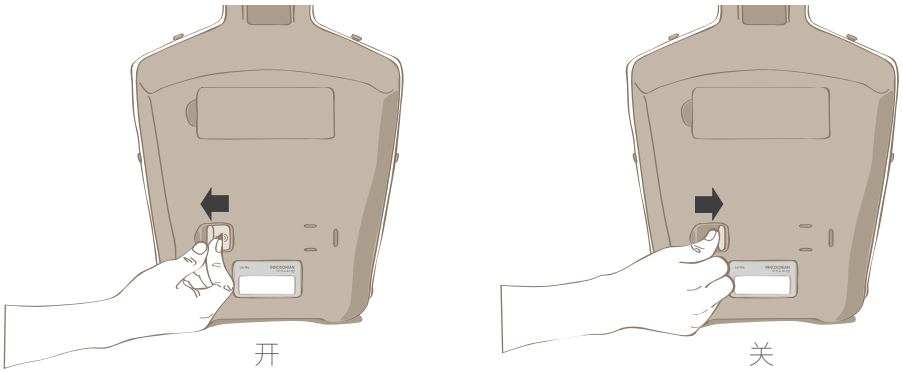
① 当连接 VivusCardio Connect 应用程序时，出于培训目的，BRAYDEN 的指示灯在连接期间不会亮起。

② BRAYDEN 会在启动后进行约 2 秒的自动校准。校准期间请勿按压 BRAYDEN 的胸部。

③ 若电池电量不足，电源状态指示灯将闪烁红光，此时建议更换电池。

④ 连接外部电源后，不会使用电池供电。

**设置声音提示**



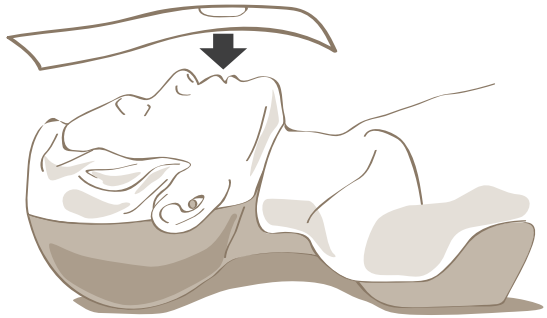

使用开关开启或关闭声音提示。开启声音提示后，胸外按压深度达到 5 cm 及以上会有声音提示。

# 如何使用 BRAYDEN

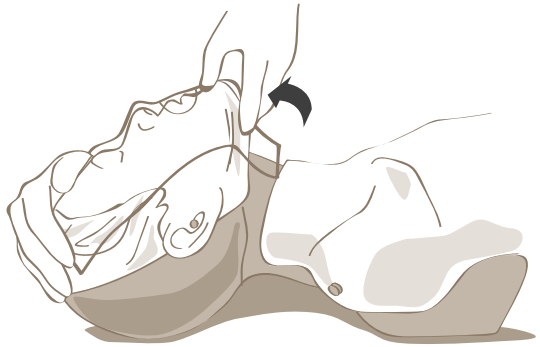
## 人工呼吸



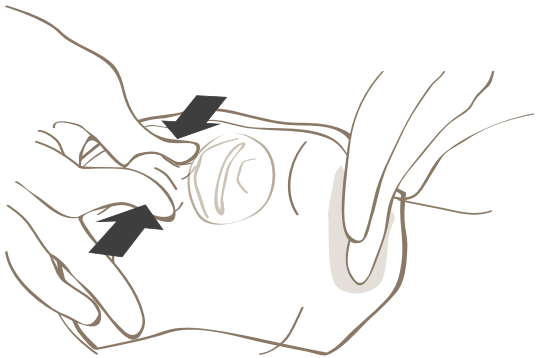

① 打开面罩。



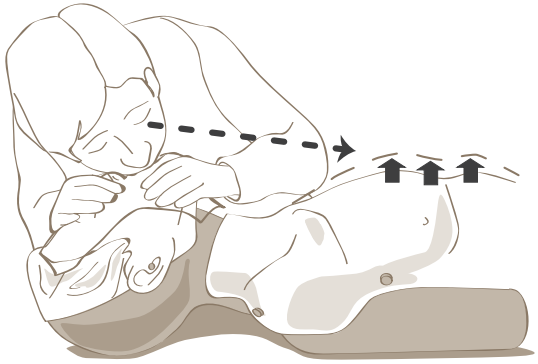
② 将一次性口对口呼吸面罩对接到复苏模型的嘴部。



③ 畅通气道。



④ 用您的拇指和食指捏住鼻子，然后向嘴内吹气 1 秒钟。



⑤ 查看 BRAYDEN 的胸部是否在起伏。或者，将 BRAYDEN 连接到 VivusCardio Connect 应用程序，并在为 BRAYDEN 通气时查看容积图是否发生变化。

**请注意**

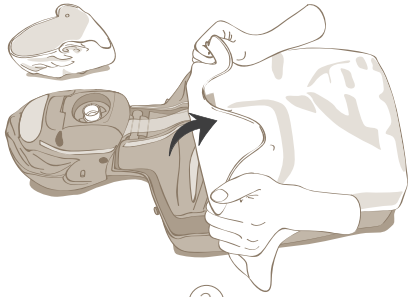
BRAYDEN 还可使用其它通气屏蔽装置进行通气，如成人用呼吸面罩或成人用袋瓣罩 (BVM)。

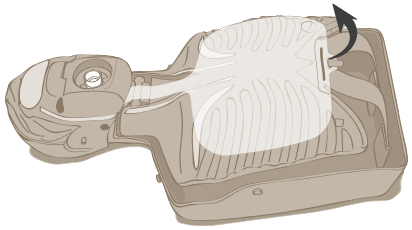
# BRAYDEN 的维护

## 更换人工肺袋

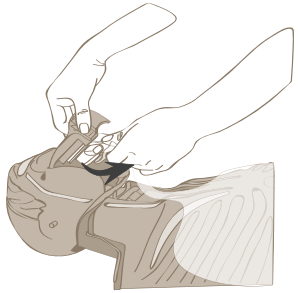


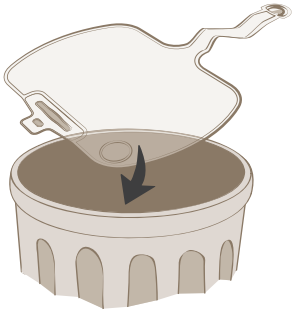
①

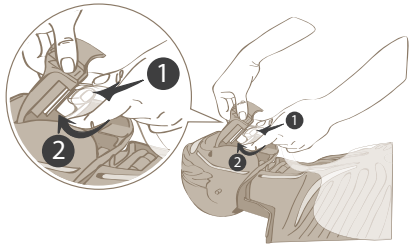

②


③


④

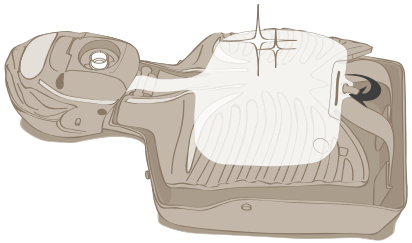

⑤

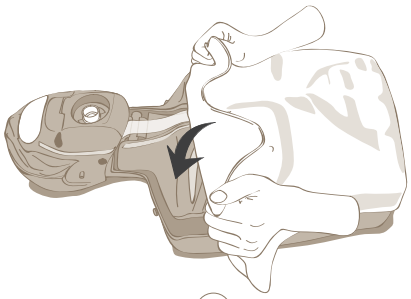

⑥



⑦


⑧


⑨

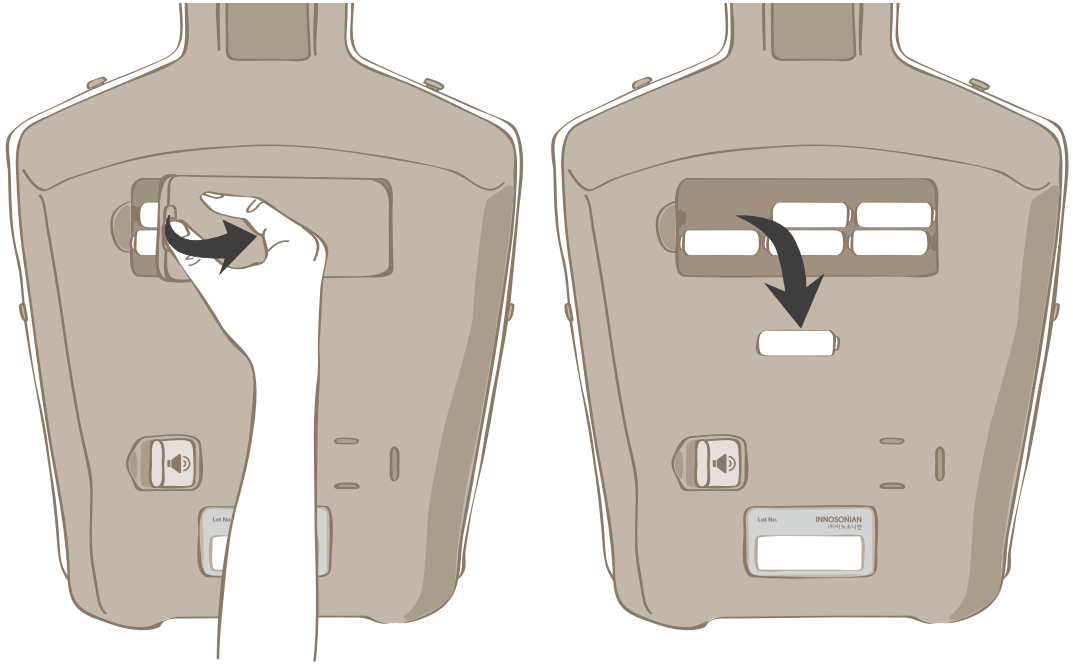

⑩



⑪

# BRAYDEN 的维护

## 更换电池



### 警告

① 将废旧电池放在儿童接触不到的地方，并妥善处理。

② 请勿将新旧电池混用。

③ 请务必同时更换全部六节电池。

④ 在长期不使用 BRAYDEN 的情况下，请将电池取出。

# 产品规格和可选配件

## 产品规格 (M16102)

① 尺寸
32厘米 x 59厘米 x 21厘米 (宽 x 高 x 厚)

② 重量
3.2 千克 (7.0 磅)

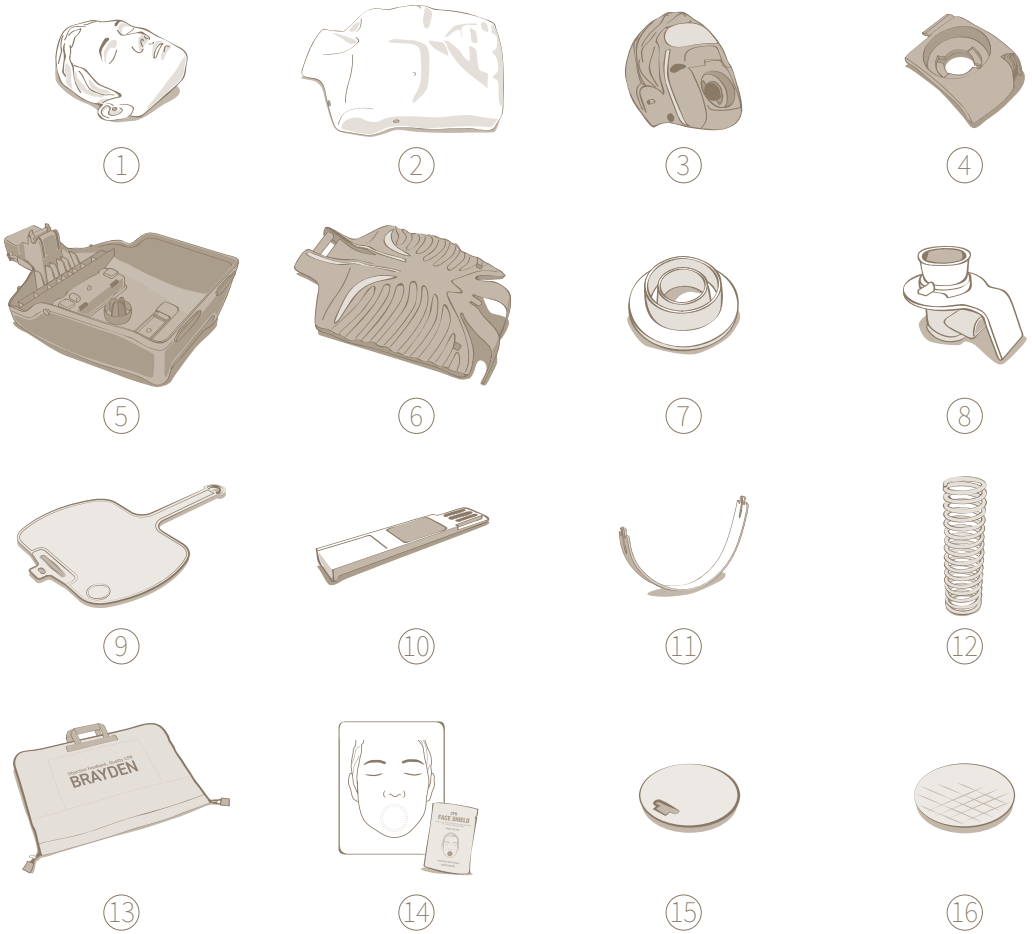
③ 工作温度
0°C ~ 40°C (32°F ~ 104°F)

④ 储存温度
-20°C ~ 60°C (-4°F ~ 140°F)

⑤ 湿度
相对湿度在 5% ~ 95% 之间 (不冷凝)

⑥ 电源
通过 USB Type-C 接口外部供电 (直流 5 V, 1 A 或更高)
六节 AA 电池 (每节 1.5 V)
BRAYDEN 不支持电池充电

## 组件和可选配件




① C99101/面部皮肤
② C16101/胸部皮肤
③ S16102/头部组件
④ S16105/下巴组件
⑤ S16103/躯干框架
⑥ S16104/肋骨框架
⑦ S13106/面部/口腔连接器
⑧ S13107/气道阀组件
⑨ C99005/人工肺袋
⑩ S13108/CPR 声音提示组件
⑪ S13109/CPR 声音提示执行器
⑫ S13402/弹簧
⑬ A16002/手提箱和培训垫
⑭ C99102/面罩隔膜 (10 片装)
⑮ C99002/气道硅胶瓣阀 (24 件装)
⑯ C99003/气道过滤器 (24 件装)

# 质量保证

BRAYDEN 自购买之日起保修 2 年。此保修仅涵盖人体模型的机械部件。消耗品不包括在保修范围之内。如果您提出索赔，为了确认是否还在保修期内，您必须提供人体模型的购买证明以及购买时间和地点的详细信息。

如果缺少购买凭证或凭证无法辨认，免费售后服务可能会受到限制。

此外，在下列任何情况下，售后服务都有可能会受到限制：

① 由于不当使用人体模型、用户的疏忽或意外事故而造成的损坏或缺陷。

② 由于非 INNOSONIAN 或其授权服务提供商进行维修，或由于使用非原装/未经授权的部件所造成的损坏或缺陷。

③ 由于在不适合的环境（包括高温、高湿度、化学物质或微生物暴露环境）中使用或储存所造成的损坏或缺陷。

④ 由于自然灾害（如火灾、地震、洪水、雷电及其它不在公司控制范围内的事件）所造成的损坏或缺陷。

⑤ 故意篡改信息，如购买日期、客户姓名、供应商名称或制造商序列号。

⑥ 缺少用于核实保修期的有效购买凭证。

# 产品购买和服务咨询


**Innosonian 股份有限公司**

主页 :www.innosonian.com
电话 :+82-2-533-9410
传真 :+82-70-8673-5285
电子邮箱:info@innosonian.com
地址 :4F & 5F, 62, Bangbae-ro, Seocho-gu, Seoul, 06704, Republic of Korea

**Innosonian 欧洲**

主页 :www.innosonian.eu
电话 :+44-3333-445534
电子邮箱:hello@innosonian.eu
地址 :Unit 1, Chancerygate Way, Farnborough, Hampshire, GU14 8FF, UK

**Innosonian 美国**

主页 :www.innosonian.global
电话 :+1-551-227-3100
电子邮箱:hello@innosonian.us
地址 :5760 NC 96 Highway W, Youngsville, North Carolina, 27596, USA


## FCC 声明

产品名称 : BRAYDEN
型号 :M16102
制造商 :Innosonian 股份有限公司
原产国 :大韩民国
FCC ID (无线模块) :2AC7Z-ESPC6WROOM1

该设备符合 FCC 第 15 部分规定的内容。操作需满足以下两个条件:

① 该设备不会造成有害干扰;

② 该设备必须能承受一定干扰,包括可能会导致操作不畅的干扰。

## 用户须知

根据 FCC 第 15 部分规定,该设备已通过测试并符合 B 类数字设备的限制要求。这些限制旨在为室内安装的设备提供合理保护,以防止有害干扰。该设备会产生、使用并发出射频能量,如不遵照说明书进行安装和使用,则可能会干扰无线电通信。但在一些特定安装状态下仍会产生干扰。如果该设备会对无线电或电视接收造成有害干扰 (可通过开启或关闭设备来判断),建议用户采取以下一项或多项措施来消除干扰:

① 调整接收天线的方向或位置。
② 增加设备和接收器之间的间隔距离。
③ 将设备和接收器连接到不同的电源插座。
④ 咨询经销商或经验丰富的无线电/电视技术人员以寻求帮助。

## 警告

未经生产商明确批准的任何变更或更改都有可能导致用户的设备操作权限无效

该人体模型遵守 EMC 准则 2014/30/EU 和欧盟 RoHS 指南 2011/65/EU 规定的关于有害物质的环境要求。

## 电池处理

请勿将废旧电池投掷于火中。请将电池交由您当地的废旧电池回收站进行回收利用。

# BRAYDEN

成人用 | 心肺蘇生法（CPR） |ライトスキン | VCC 対応






INNOSONIAN

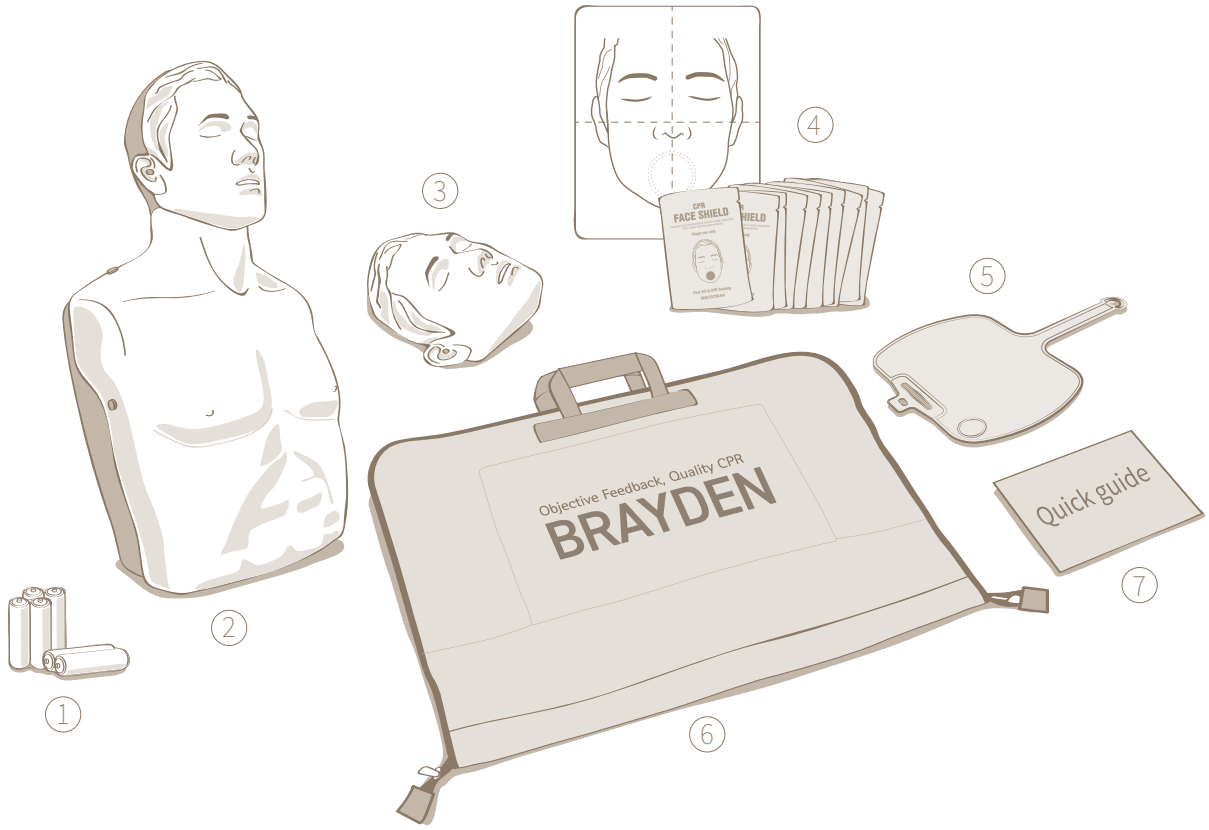
# はじめに

BRAYDEN をご購入いただき、誠にありがとうございます。
心肺蘇生法（CPR）の目的は、心停止状態にある患者の脳と心臓に酸素を供給することです。適切な胸部圧迫は血流を維持し、脳と心臓に酸素を届けます。

「BRAYDEN」は、血液循環表示機能を備えた世界初の CPR トレーニング用マネキンであり、VivusCardio Connect アプリと連携することで、受講者が心肺蘇生法（CPR）の原理を理解し、記憶に定着させるよう設計されています。

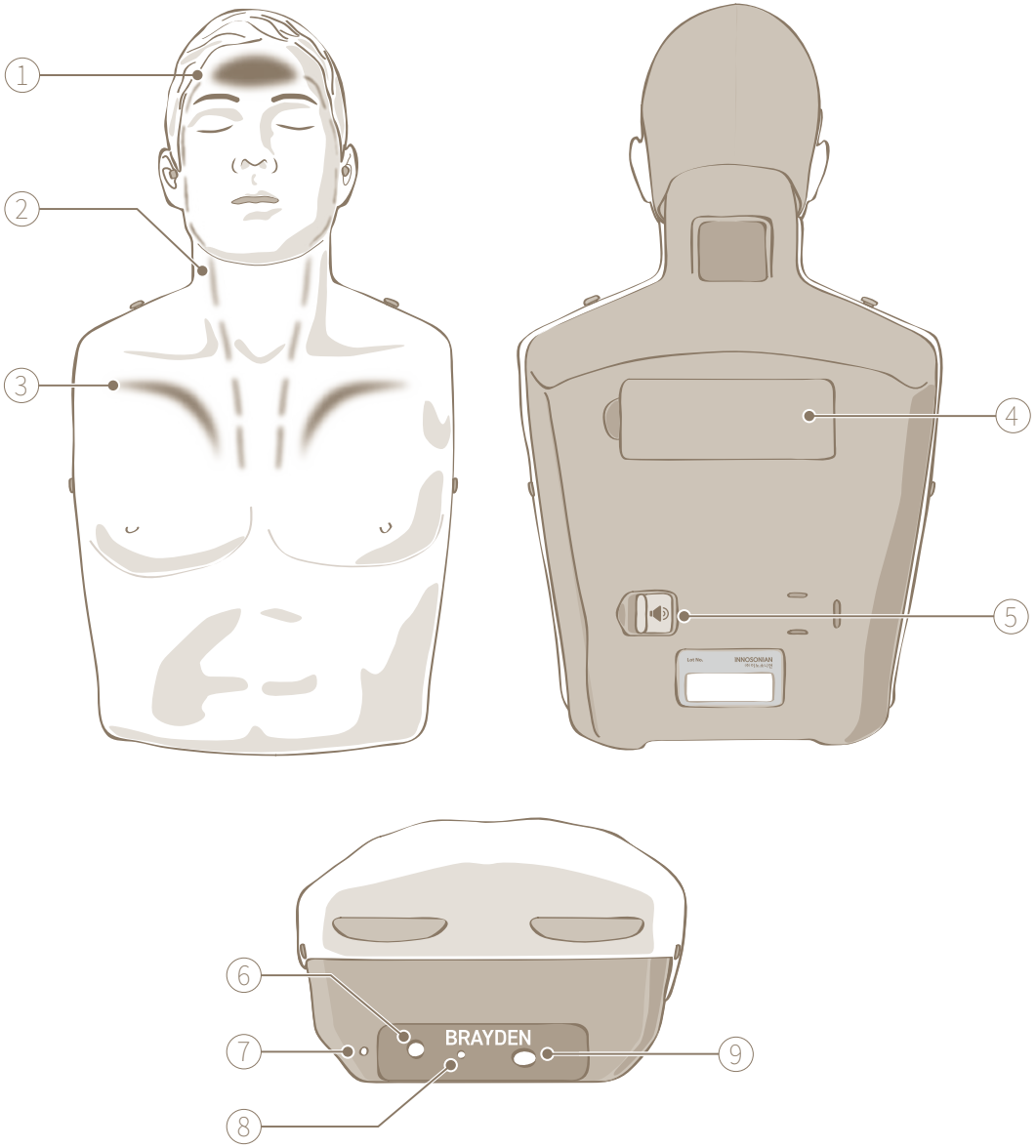
ユーザーは、BRAYDEN マネキンを BLE 経由で Google Android タブレットまたは Apple iPad（別売）に接続し、VivusCardio Connect アプリを通じて、心肺蘇生の実施の結果をリアルタイムで確認、分析、管理、共有することができます。

製品ボックスには次のような構成品が含まれています：




① 単三電池（6）
② マネキン本体（1）
③ フェイススキン（1）
④ フェイスシールド（10）
⑤ 人工肺（1）
⑥ マット兼用カバン（1）
⑦ クイックガイド（1）

# 構成品の名称




**① 正常循環表示灯**
圧迫の深さ、速度、位置、およびリリースが適切に行われると、ライトが点灯します。受講者は、圧迫が正しい深さと頻度で行われているかどうかを簡単に確認できます。

**② 血液循環表示灯**
胸部圧迫によって心臓から脳まで血液が流れる様子をライトの点灯で表示します。血流の進行速度は圧迫の深さと頻度によって変化します。

**③ 圧迫深さ表示灯**
圧迫の深さに応じて、胸部圧迫によって循環される血液の量をライトの点灯で表示します。圧迫が深いほどライトは長く点灯し、圧迫が浅いほどライトの点灯時間は短くなります。

**④ 電池カバー**
電池の残量が少なくなったら、電池カバーを開けて電池を交換してください。

**⑤ クリック音 On/Off スイッチ**
クリック音の電源をオンまたはオフにします。

**⑥ 電源スイッチ**
マネキンの電源をオンまたはオフにします。

**⑦ 電源状態表示灯**
電源の状態を表示します。緑色に点灯した場合は製品が正常的に動作することを意味し、一方、赤色に点滅した場合は電池の残量が低下している状態を意味します。

**⑧ ワイヤレス接続表示灯**
接続中は、2 秒ごとに青色に点滅します。接続されると、青色のライトが点灯します。このボタンを押すと接続が切断されます。

**⑨ USB Type-C ポート**
USB-C コネクタを接続します。

## VivusCardio Connect アプリのインストール

VivusCardio Connect アプリは、Google Play ストアまたは Apple App Store で入手できます。



① iPad で App Store を開きます



② VivusCardio Connect アプリを検索します



③ VivusCardio Connect
アプリをインストールします

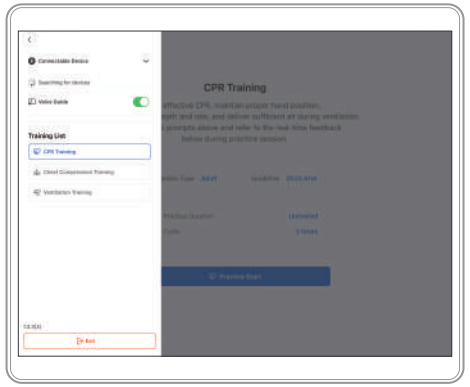
## BRAYDEN への接続



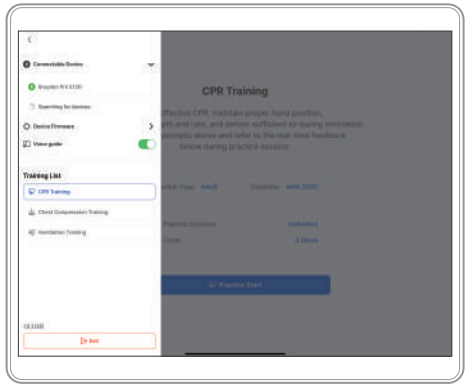
① VivusCardio Connect アプリを開きます




② 左上の「設定」( ⚙ ) をタップします



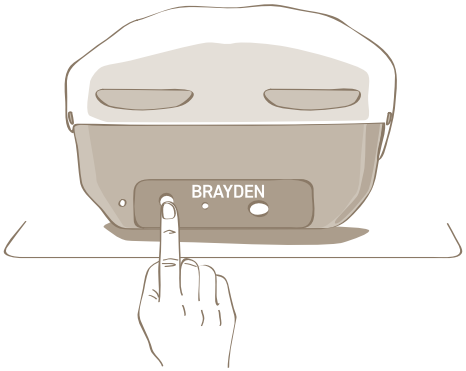

③ デバイスを検索します



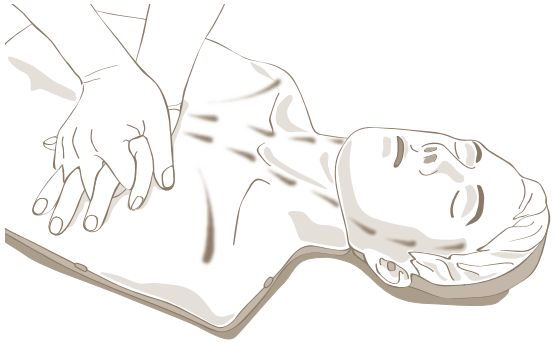

④ BRAYDEN が接続されます

# BRAYDEN の使用方法

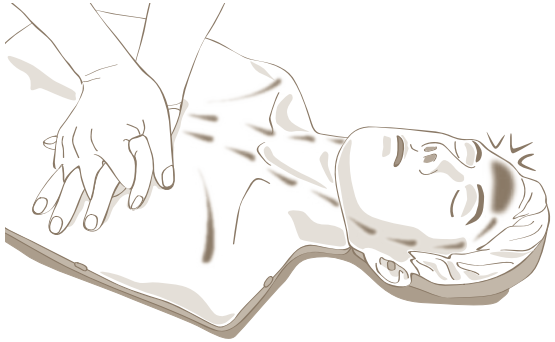
## 胸部圧迫




① マネキンの電源をオンにします。電源状態表示灯が緑色に点灯し、続いて正常循環表示灯が点灯します。

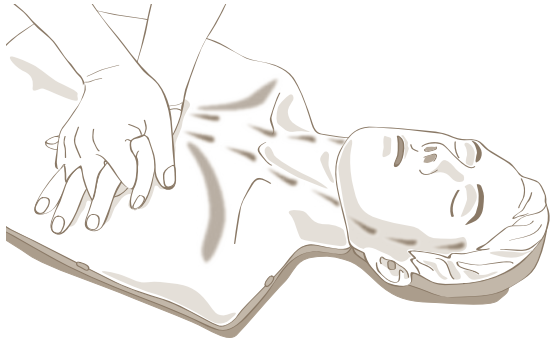


② BRAYDEN の胸部を圧迫すると、血液循環表示灯および圧迫深さ表示灯が点滅します。

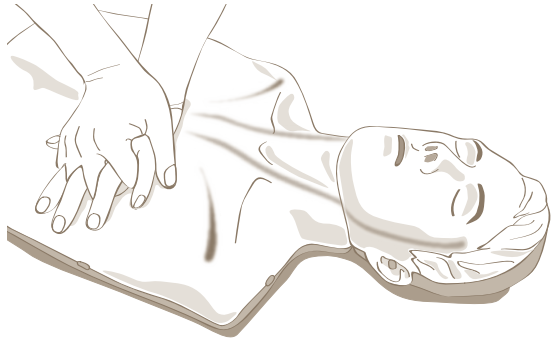


③ 適切な深さと速度で圧迫を行い、適切な間隔を空けると血液循環および圧迫深さ表示灯が点灯し、続いて正常循環表示灯が点灯します。

# BRAYDEN の使用方法



**過度な圧迫**
深く圧迫しすぎると、すべての圧迫深さ表示灯が点灯します。



**速すぎる圧迫**
圧迫が速すぎると、すべての血液循環表示灯が点灯します。

**参考**

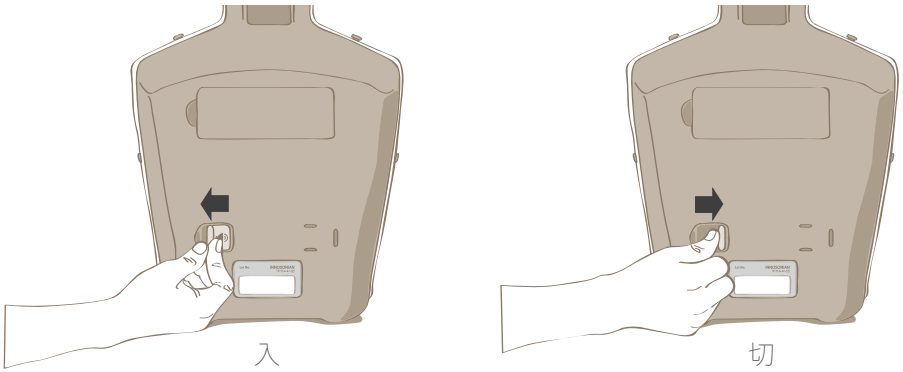
① VivusCardio Connect アプリが接続されている場合、トレーニングの目的上、接続中は BRAYDEN の表示灯は点灯しません。

② BRAYDEN の電源をオンにすると、約 2 秒間自動キャリブレーションが行われます。キャリブレーション中は、BRAYDEN の胸部を押さないでください。

③ 電池の残量が少ない場合、電源状態表示灯が赤く点滅し、電池の交換が推奨されます。

④ 外部電源に接続している場合、電池は使用されません。

**クリック音の設定**



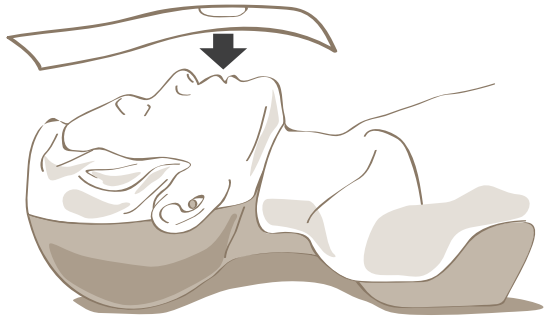

スイッチを使用して、クリック音のオン/オフを切り替えます。クリック音が<ON>の場合は、胸部を 5 cm 以上の適正な深さで押すと「カチッ」という音が鳴ります。

# BRAYDEN の使用方法

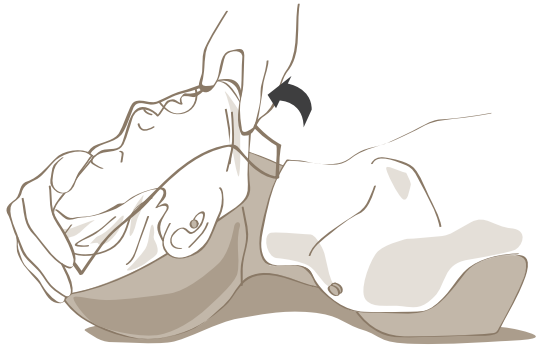
## 人工呼吸



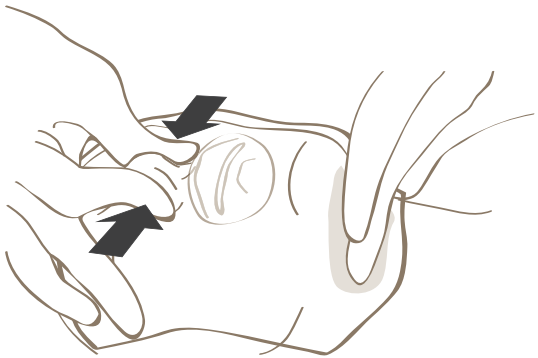

① フェイスシールドを開封します。



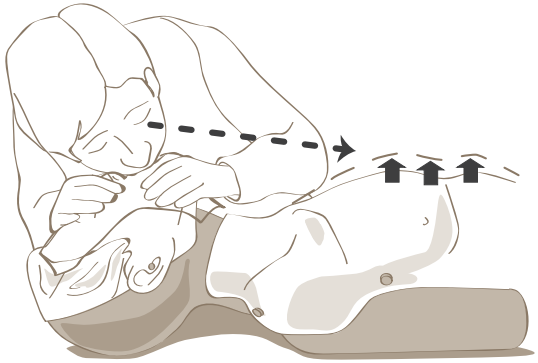
② フェイスシールドの口の部分をマネキンの口に置きます。



③ 気道を確保します。



④ 親指と人差し指で鼻をつまみ、口の中に1 秒間息を吹き込みます。



⑤ BRAYDEN の胸部が持ち上がるか確認します。あるいは、BRAYDEN を VivusCardio Connect アプリに接続し、BRAYDEN への換気中にボリュームグラフが動くか確認します。

**参考**

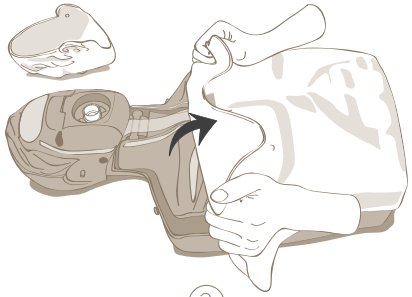
BRAYDEN には、成人用ポケットマスクや成人用バッグバルブマスク（BVM）などの気道確保器具を使用して換気を行うこともできます。

# BRAYDEN のメンテナンス

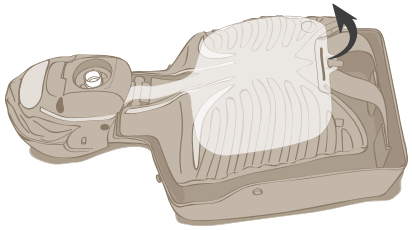
## 人工肺の交換




①



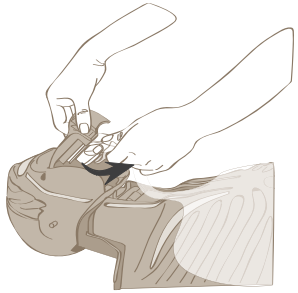
②



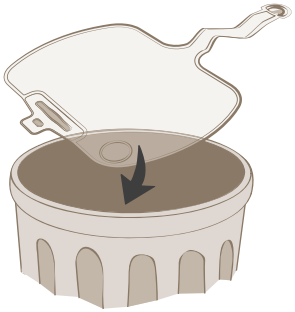
③



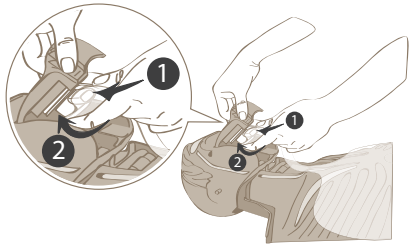
④



⑤



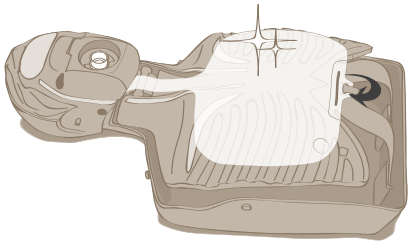
⑥



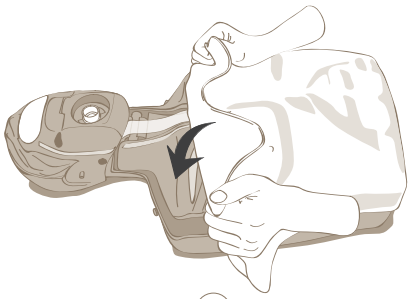

⑦



⑧



⑨



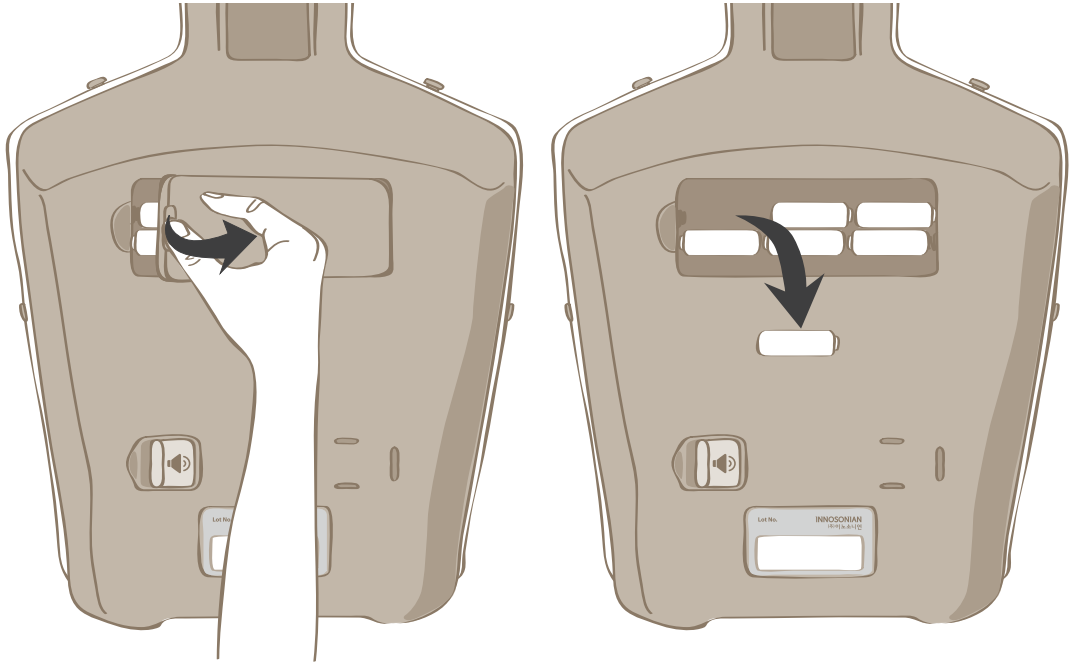
⑩




⑪

# BRAYDEN のメンテナンス

## 電池の交換



**注意**

① 使用済み電池はお子様の手の届かない場所に保管し、適切に廃棄してください。

② 古い電池と新しい電池を混ぜて使用しないでください。

③ 常に 6 本すべてのバッテリーを同時に交換してください。

④ BRAYDEN を長時間使用しない場合は電池を抜いてください。

# 製品仕様およびオプション品

## 製品仕様（M16102）

① サイズ
32 cm x 59 cm x 21 cm（W x H x D）

② 重さ
3.2 kg

③ 動作温度
0 °C ~ 40 °C（32 °F ~ 104 °F）

④ 保管温度
-20 °C ~ 60 °C（-4 °F ~ 140 °F）

⑤ 湿度
相対湿度 5 % ~ 95 %（結露なし）

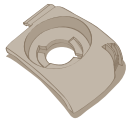
⑥ 電源
USB Type-C 経由の外部電源入力（DC 5V、1A 以上）
単三電池 6 本（各 1.5V）
BRAYDEN は電池の充電には対応していません。

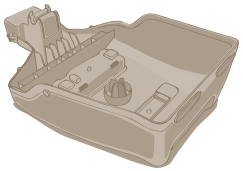
## 構成品およびオプション品

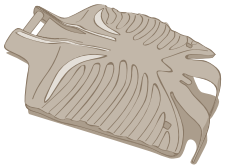

①


②


③

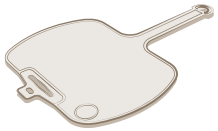

④

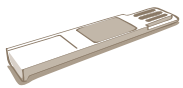

⑤


⑥


⑦


⑧


⑨


⑩


⑪


⑫

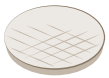


⑬



⑭


⑮


⑯

① C99101 / ファイススキン
② C16101 / チェストスキン
③ S16102 / ヘッドユニット
④ S16105 / チンユニット
⑤ S16103 / ボディフレーム
⑥ S16104 / リブフレーム
⑦ S13106 / フェイス・マウスコネクター
⑧ S13107 / エアウェイバルブアセンブリ
⑨ C99005 / 人工肺
⑩ S13108 / CPR クリック音ユニット
⑪ S13109 / CPR クリック音アクチュエーター
⑫ S13402 / スプリング
⑬ A16002 / キャリーケース&マット
⑭ C99102 / フェイスシールド・メンブレン（10 個入りパック）
⑮ C99002 / エアウェイシリコンフラップバルブ（24 個入りパック）
⑯ C99003 / エアウェイフィルター（24 個入りパック）

# 品質保証

購買者が BRAYDEN を購入した日から 2 年間、製品の欠陥に対して保証します。この保証は、マネキンの機械部品のみを対象とします。消耗品は、この保証の対象外です。保証を請求する場合は、保証期間確認のために購入日および販売代理店が明示された購入証明書または領収書のコピーを同封しなければなりません。

購入証明書が欠落している、または判読できない場合、無料のアフターサービスが制限されることがあります。

また、以下のいずれかの場合、アフターサービスが制限されることがあります：

① 不適切な使用、ユーザーの過失および事故による製品の損傷または欠陥。

② INNOSONIAN またはその認定サービスプロバイダー以外による修理、または非純正・非認定部品の使用に起因する損傷または欠陥。

③ 高温、多湿、化学物質や微生物への曝露など、不適切な環境下での使用または保管に起因する損傷または欠陥。

④ 火災、地震、洪水、落雷などの自然災害、または当社の管理が及ばないその他の事象による損傷または欠陥。

⑤ 購入日、顧客名、供給業者名、または製造元のシリアル番号などの情報の意図的な改ざん。

⑥ 保証期間を確認するために必要な有効な購入証明書の欠如。

# 製品購入およびサービスに関するお問い合わせ


**(株)イノソニオン**

ホームページ：www.innosonian.com
電話　　：+82-2-533-9410
Fax　　：+82-70-8673-5285
Eメール　　：info@innosonian.com
住所　　：4F & 5F, 62, Bangbae-ro, Seocho-gu, Seoul, 06704, Republic of Korea

**(株)イノソニオン・ヨーロッパ**

ホームページ：www.innosonian.eu
電話　　：+44-3333-445534
Eメール　　：hello@innosonian.eu
住所　　：Unit 1, Chancerygate Way, Farnborough, Hampshire, GU14 8FF, UK

**(株)イノソニオン・アメリカ**

ホームページ：www.innosonian.global
電話　　：+1-551-227-3100
Eメール　　：hello@innosonian.us
住所　　：5760 NC 96 Highway W, Youngsville, North Carolina, 27596, USA


## FCC 声明

製品の名称　　：BRAYDEN
型番　　：M16102
製造元　　：(株) イノソニオン
原産国　　：大韓民国
FCC ID (無線モジュール)：2AC7Z-ESPC6WROOM1

本機器は、FCC 規則第 15 部の規定に準拠しています。本機器の運用は、以下の2つの条件に従うものとします：

① 本機器は有害な干渉を引き起こしてはなりません。

② 本機器は、望ましくない動作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信するあらゆる干渉を受け入れなければなりません。

## ユーザーへの情報

本機器は、FCC 規則第 15 部に準拠し、クラス B デジタル機器の規格に適合していることが試験により確認されています。これらの規格は、住宅環境における有害な干渉から合理的な保護を提供するように設計されています。本機器は、無線周波エネルギーを発生、使用、および放射することがあり、指示に従って設置および使用されない場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置環境において干渉が発生しないという保証はありません。本機器がラジオやテレビの受信に有害な干渉を引き起こしている場合 (機器の電源をオンまたはオフにすることで確認できます)、ユーザーは以下の1つ以上の対策を試して干渉を解消することをお勧めします：

① 受信アンテナの向きを変える、または設置場所を変更する。
② 本機器と受信機との距離を離す。
③ 本機器を、受信機が接続されている回路とは異なる回路のコンセントに接続する。
④ 販売店または経験豊富なラジオ／テレビ技術者に相談する。

## 警告

製造元が明示的に承認していない変更や改造を行った場合、本機器の操作権限が無効となる場合があります。

このマネキンは EMC 指令 2014/30/EU および有害物質に関する欧州連合指令 RoHS 2011/65/EU に明示された環境要求事項を遵守します。

## 電池の廃棄に関する注意

使用済みの電池は火中に投じないでください。お住まいの地域のリサイクル施設を通じてリサイクルしてください。

# BRAYDEN

ผู้ใหญ่ | CPR | ผิวขาว | รองรับ VCC






INNOSONIAN

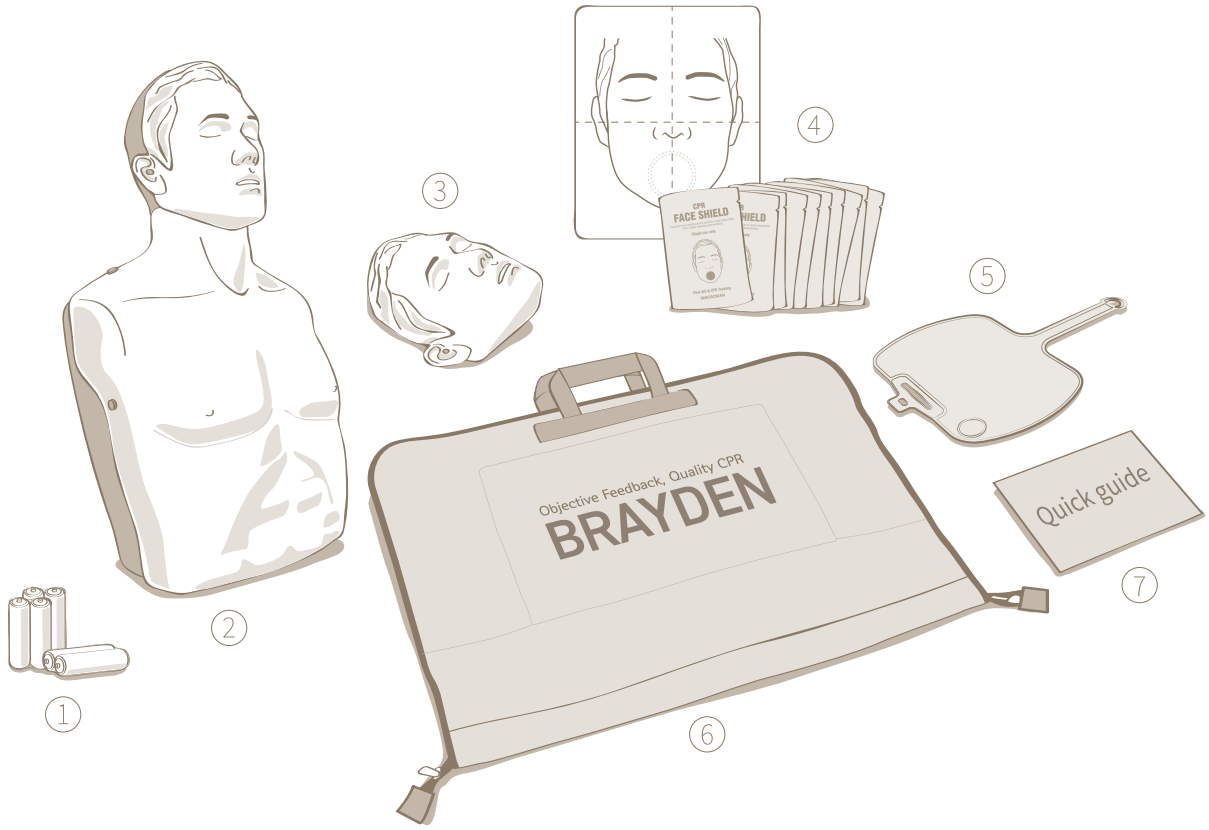
# บทนำ

ขอขอบคุณที่เลือกซื้อ BRAYDEN
วัตถุประสงค์ของการทำ CPR คือการส่งออกซิเจนไปยังสมองและหัวใจของผู้ป่วยที่มีภาวะหัวใจหยุดเต้น การกดหน้าอกอย่างถูกต้องจะช่วยรักษาการไหลเวียนของเลือดเพื่อส่งออกซิเจนไปยังสมองและหัวใจ

“BRAYDEN” เป็นหุ่นจำลองการฝึกอบรม CPR ตัวแรกของโลกที่มีการแสดงระบบการไหลเวียนของเลือด และได้รับการออกแบบมาเพื่อช่วยให้นักศึกษาเข้าใจและจดจำหลักการทำ CPR ควบคู่ไปกับแอป VivusCardio Connect

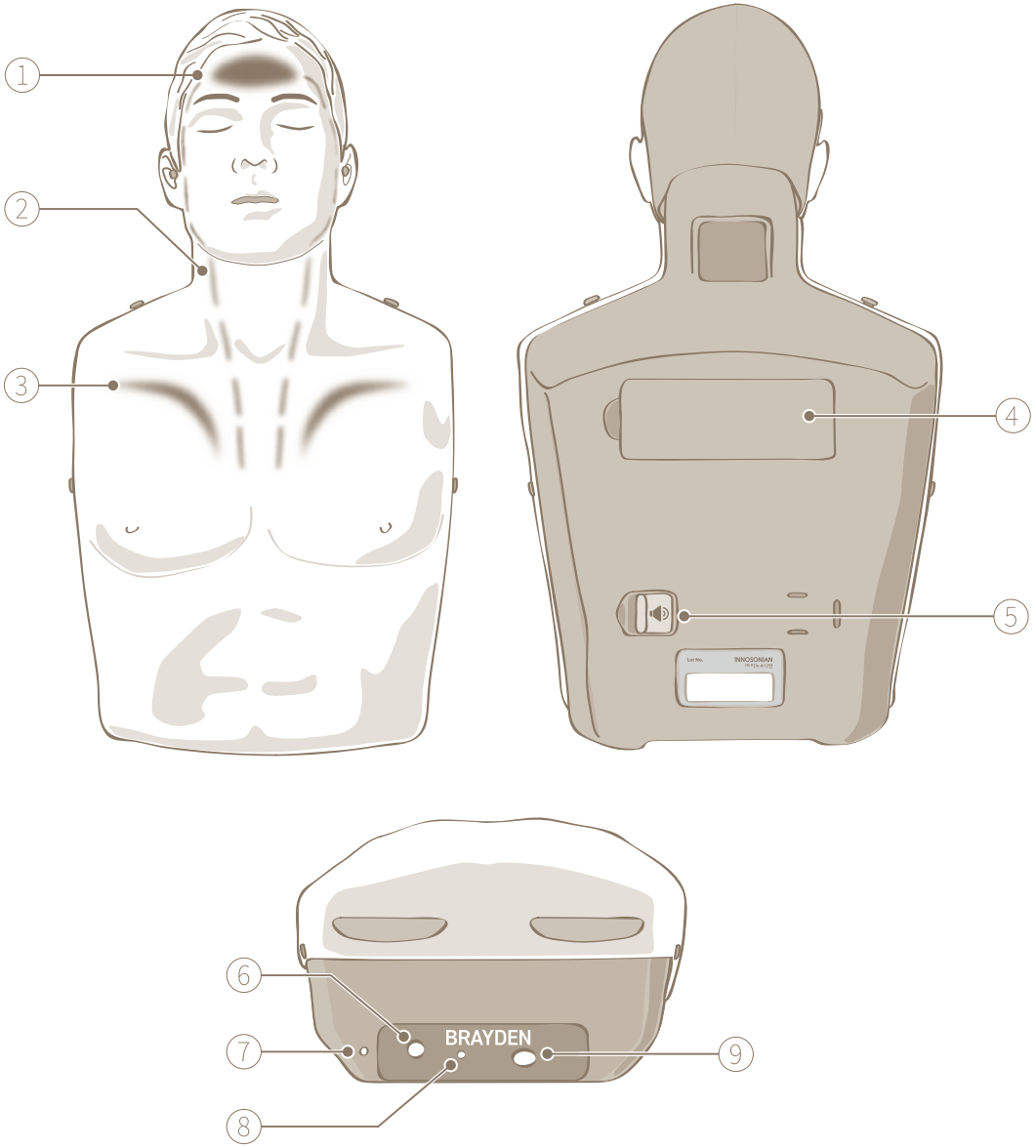
ผู้ใช้สามารถเชื่อมต่อหุ่นจำลอง BRAYDEN กับแท็บเล็ต Google Android หรือ Apple iPad (จำหน่ายแยกต่างหาก) ผ่านทาง BLE เพื่อตรวจสอบ วิเคราะห์ จัดการ และแชร์ผลลัพธ์ของการทำ CPR แบบเรียลไทม์ผ่านแอป VivusCardio Connect ได้

ผลิตภัณฑ์ทั้งหมดมีส่วนประกอบดังต่อไปนี้




① แบตเตอรี่ AA (6)
② ชุดหุ่นจำลองหลัก (1)
③ ผิวหน้า (1)
④ แผ่นป้องกันใบหน้า (10)
⑤ ปอดเทียม (1)
⑥ กระเป๋าเก็บอุปกรณ์ (1)
⑦ คู่มือฉบับย่อ (1)

# ชื่อของส่วนประกอบ




① ไฟแสดงสถานะระบบการไหลเวียนปกติ
เมื่อความลึก ความเร็ว และตำแหน่งการกดหน้าอก รวมถึงการปล่อยถูกต้อง ไฟจะติดสว่างขึ้น นักศึกษาสามารถสังเกตได้ง่ายว่าการกดหน้าอกมีความลึกและความถี่ที่ถูกต้องหรือไม่

② ไฟแสดงสถานะระบบการไหลเวียนเลือด
ไฟที่ติดสว่างนี้แสดงถึงการไหลของเลือดจากหัวใจไปยังสมองผ่านการกดหน้าอก ความเร็วของการไหลเวียนเลือดขึ้นอยู่กับความลึกและความถี่ของการกดหน้าอก

③ ไฟแสดงสถานะความลึกของการกด
ไฟที่ติดสว่างนี้แสดงถึงการไหลเวียนของปริมาณเลือดจากการกดหน้าอกโดยขึ้นอยู่กับความลึกของการกด เมื่อกดลึกขึ้น ไฟแสดงสถานะก็จะสว่างนานขึ้น การกดตื้นๆ ไฟแสดงสถานะจะสว่างสั้นลง

④ ฝาครอบแบตเตอรี่
ถ้าแบตเตอรี่เหลือน้อย ให้เปิดฝาครอบแบตเตอรี่ และเปลี่ยนแบตเตอรี่

⑤ สวิตช์เปิด/ปิดคลิกเกอร์
สวิตช์นี้จะเปิดหรือปิดคลิกเกอร์

⑥ สวิตช์เปิด/ปิด
สวิตช์นี้จะเปิดหรือปิดหุ่นจำลอง

⑦ ไฟสถานะเปิด/ปิด
ไฟนี้แสดงสถานะการจ่ายไฟ ไฟสีเขียวแสดงว่าเครื่องทำงานเป็นปกติ ในขณะที่ไฟสีแดงกะพริบแสดงว่าแบตเตอรี่เหลือน้อย

⑧ ไฟบ่งชี้การเชื่อมต่อไร้สาย
ในระหว่างการเชื่อมต่อ ไฟจะกะพริบเป็นสีน้ำเงินทุกๆ 2 วินาที เมื่อเชื่อมต่อสำเร็จ ไฟสีน้ำเงินจะติดสว่าง กดปุ่มนี้เพื่อตัดการเชื่อมต่อ

⑨ พอร์ต USB Type-C
เชื่อมต่อขั้วต่อ USB-C

## ติดตั้งแอป VivusCardio Connect

แอป VivusCardio Connect มีให้บริการใน Google Playstore หรือ Apple App Store



① ไปที่ App Store ใน iPad ของคุณ



② ค้นหาแอป VivusCardio Connect



③ ติดตั้งแอป VivusCardio Connect

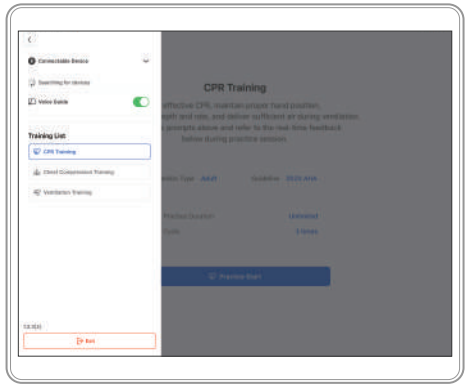
## เชื่อมต่อกับ BRAYDEN



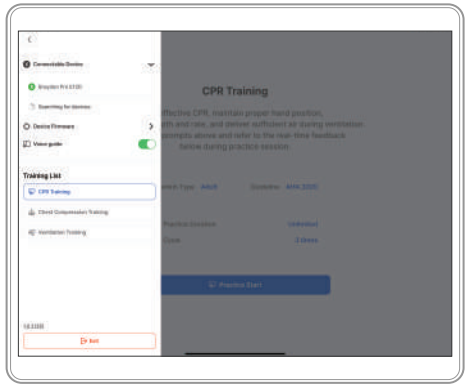
① เปิดแอป VivusCardio Connect




② คลิกที่ “การตั้งค่า” ( ⚙ ) ที่มุมซ้ายบน



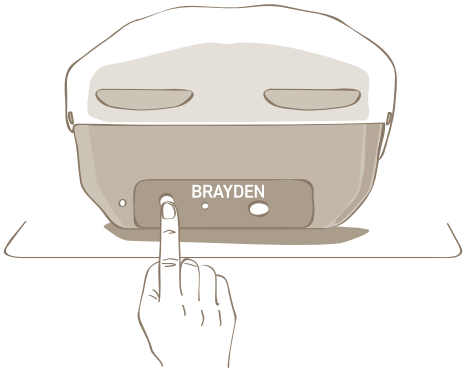

③ ค้นหาอุปกรณ์



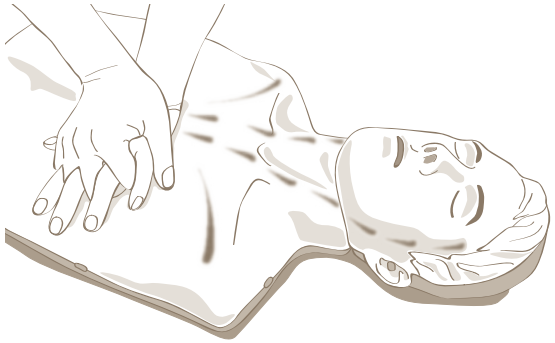

④ เชื่อมต่อ BRAYDEN แล้ว

# วิธีใช้งาน BRAYDEN

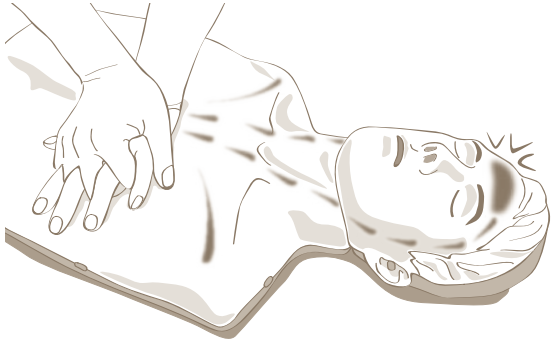
การกดหน้าอก




① เปิดหุ่นจำลอง ไฟสถานะเปิด/ปิดจะเปลี่ยนเป็นสีเขียว ตามด้วยไฟแสดงสถานะการไหลเวียนปกติ

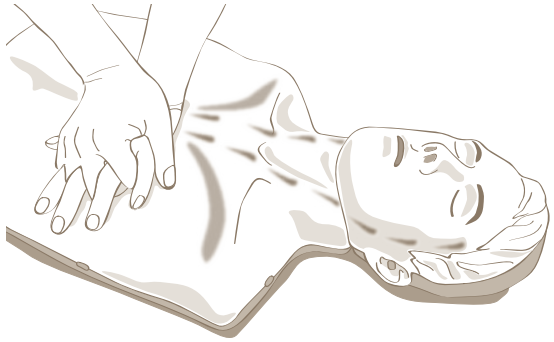


② เมื่อกดหน้าอกของ BRAYDEN ไฟแสดงสถานะการไหลเวียนเลือดและไฟแสดงสถานะความลึกของการกดจะกะพริบ

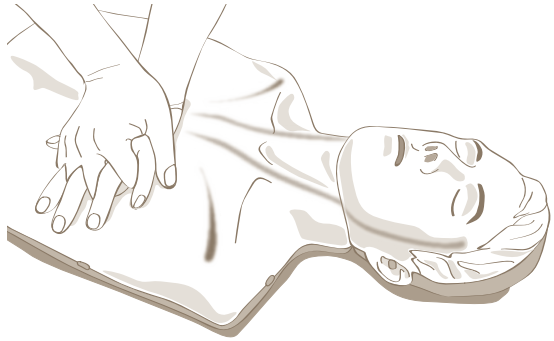


③ เมื่อกดด้วยความลึกและความเร็วที่ถูกต้อง และปล่อยอย่างถูกต้อง ไฟแสดงสถานะการไหลเวียนเลือดและไฟแสดงสถานะความลึกของการกดจะติดสว่าง ตามด้วยไฟแสดงสถานะการไหลเวียนปกติ

# วิธีใช้งาน BRAYDEN



การกดที่ลึกเกินไป
เมื่อกดหน้าอกลึกเกินไป ไฟแสดงสถานะความลึกของการกดทั้งหมดจะติดสว่างขึ้น



การกดที่รวดเร็ว
เมื่อทำการกดหน่นเร็วเกินไป ไฟแสดงสถานะการไหลเวียนเลือดทั้งหมดจะติดสว่างขึ้น

หมายเหตุ

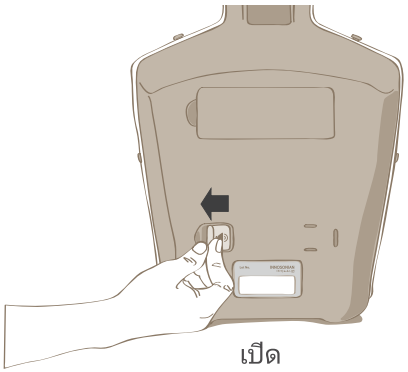
① เมื่อเชื่อมต่อแอป VivusCardio Connect สำเร็จ ไฟแสดงสถานะของ BRAYDEN จะไม่ติดสว่างในขณะที่เชื่อมต่ออยู่ในระหว่างการฝึกอบรม

② เมื่อเปิดเครื่อง BRAYDEN เครื่องจะทำการปรับเทียบอัตโนมัติเป็นเวลาประมาณ 2 วินาที อย่ากดหน้าอกของ BRAYDEN ในระหว่างการปรับเทียบ

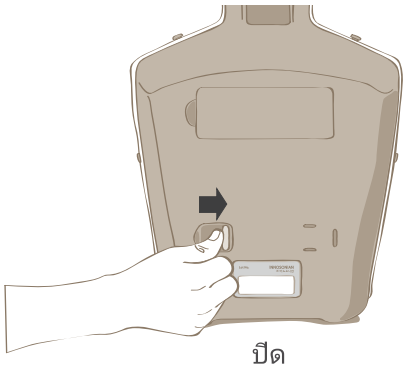
③ หากแบตเตอรี่ต่ำ ไฟสถานะเปิด/ปิดจะกะพริบเป็นสีแดง แนะนำให้เปลี่ยนแบตเตอรี่ใหม่

④ เมื่อเชื่อมต่อกับแหล่งจ่ายไฟภายนอก จะไม่มีการใช้พลังงานจากแบตเตอรี่

การตั้งค่าคลิกเกอร์



เปิด



ปิด

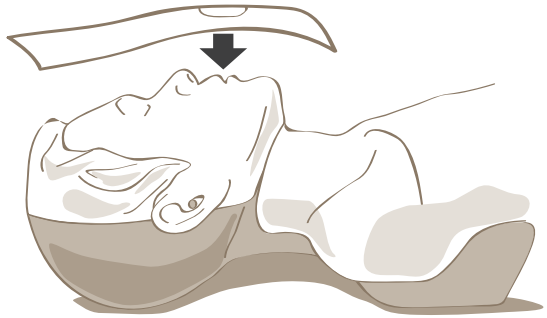
ใช้สวิตช์เพื่อเปิดและปิดคลิกเกอร์ เมื่อคลิกเกอร์เปิดที่ <ON> จะมีเสียง "คลิก" เมื่อมีการกดหน้าอกลึกอย่างน้อย 5 ซม.

# วิธีใช้งาน BRAYDEN

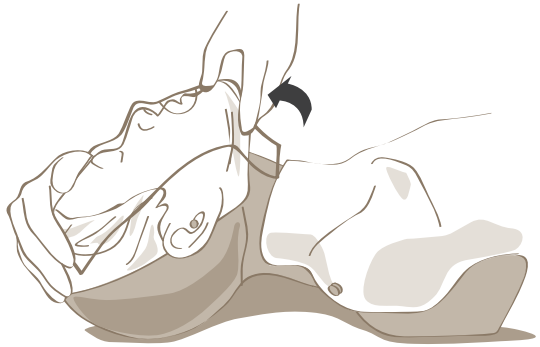
การช่วยหายใจ



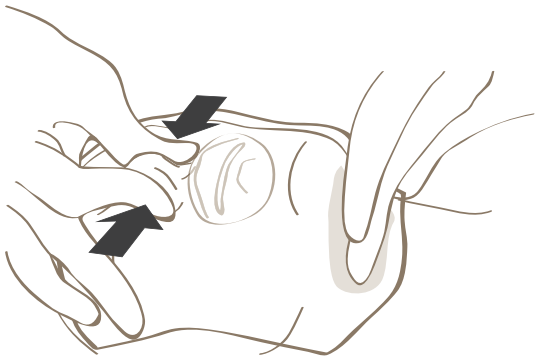

① เปิดซองแผ่นป้องกันใบหน้า



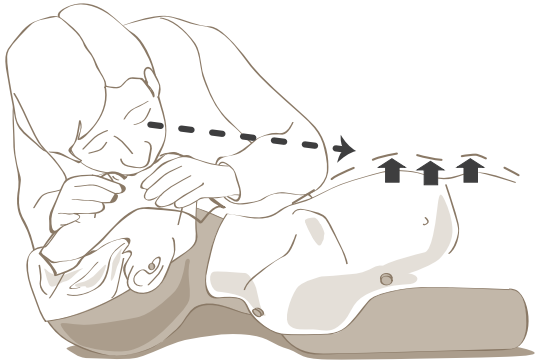
② วางส่วนปากของแผ่นป้องกันใบหน้าลงบนปากของหุ่นจำลอง



③ เปิดทางเดินหายใจ



④ บีบจมูกด้วยนิ้วโป้งและนิ้วชี้ และเป่าอากาศเข้าปาก 1 วินาที



⑤ สังเกตว่าหน้าอกของ BRAYDEN ขยับขึ้นหรือไม่ อีกวิธีหนึ่ง ให้เชื่อมต่อ BRAYDEN เข้ากับแอป VivusCardio Connect และตรวจสอบว่ากราฟปริมาณลมมีการเคลื่อนไหวหรือไม่ในขณะที่ทำการช่วยหายใจให้แก่ BRAYDEN

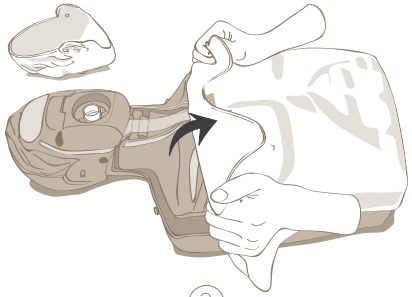
หมายเหตุ

BRAYDEN สามารถฝึกช่วยหายใจโดยใช้อุปกรณ์ป้องกันทางเดินหายใจอื่นๆ ได้ เช่น หน้ากากพกพาสำหรับผู้ใหญ่ หรือเครื่องช่วยหายใจชนิดมือบีบ (BVM) สำหรับผู้ใหญ่

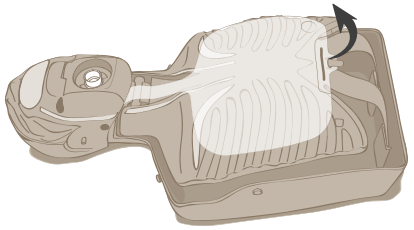
การเปลี่ยนปอดเทียม




①



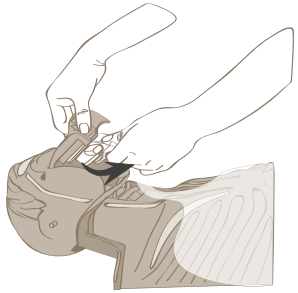
②



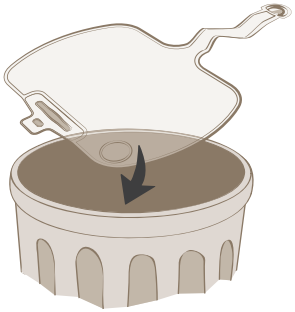
③



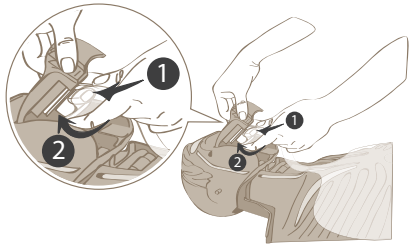
④



⑤



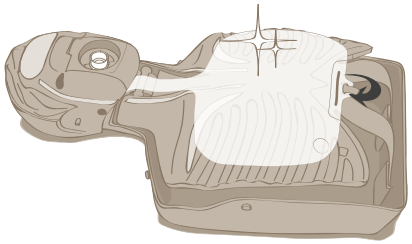
⑥



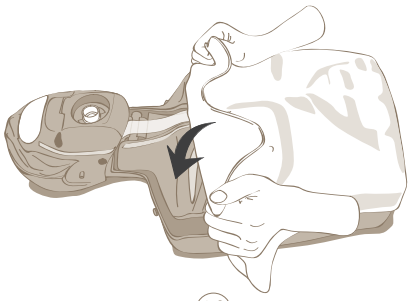

⑦



⑧



⑨

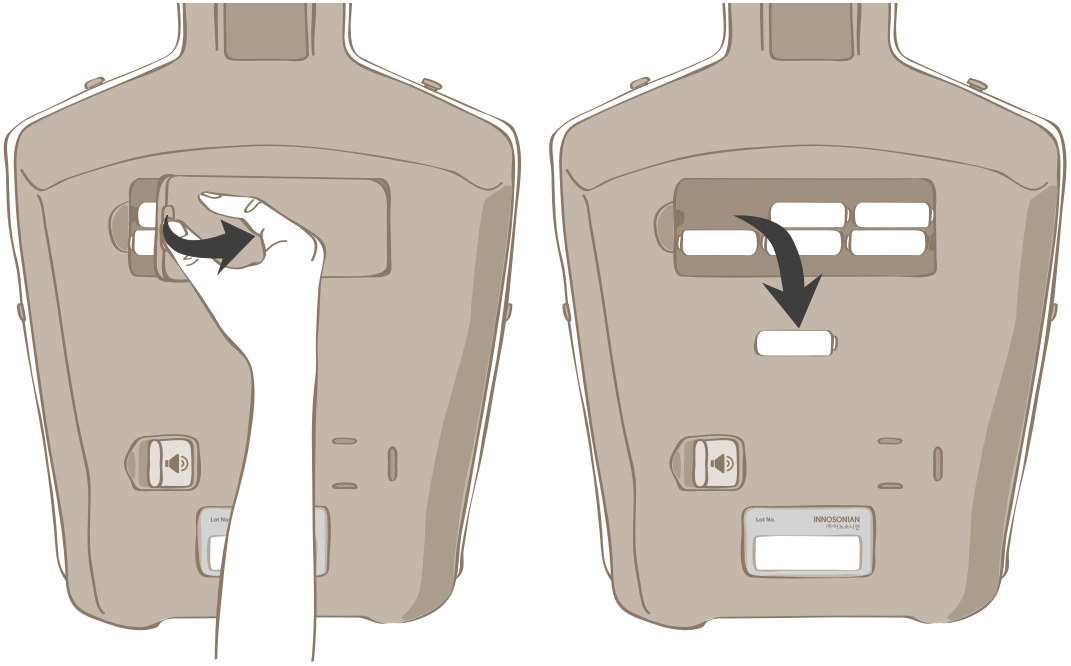


⑩




⑪

## การเปลี่ยนแบตเตอรี่



ข้อควรระวัง

① เก็บแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วให้ห่างจากเด็กและนำไปทิ้งอย่างถูกต้อง

② อย่าใช้แบตเตอรี่เก่าและแบตเตอรี่ใหม่ร่วมกัน

③ เปลี่ยนแบตเตอรี่ใหม่ทั้ง 6 ก้อนพร้อมกันเสมอ

④ หากคุณไม่ได้ใช้ BRAYDEN เป็นระยะเวลานาน ให้ถอดแบตเตอรี่ออก

# ข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์และอุปกรณ์เสริม

ข้อมูลจำเพาะของผลิตภัณฑ์ (M16102)

① ขนาด
32 ซม. x 59 ซม. x 21 ซม. (ก. x ส. x ล.)

② น้ำหนัก
3.2 กก. (7.0 ปอนด์)

③ อุณหภูมิขณะใช้งาน
0 °C ~ 40 °C (32 °F ~ 104 °F )

④ อุณหภูมิขณะจัดเก็บ
-20 °C ~ 60 °C (-4 °F ~ 140 °F )

⑤ ความชื้น
ความชื้นสัมพัทธ์ระหว่าง 5 % ~ 95 %
(แบบไม่กลั่นตัวเป็นหยดน้ำ)

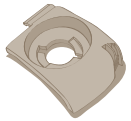
⑥ พลังงาน
อินพุตพลังงานภายนอกผ่าน USB Type-C (DC 5 V, 1 A หรือสูงกว่า)
แบตเตอรี่ขนาด AA 6 ก้อน (ก้อนละ 1.5 V)
BRAYDEN ไม่รองรับการชาร์จแบตเตอรี่

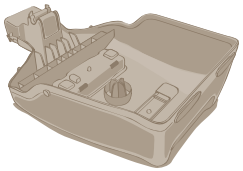
ส่วนประกอบและอุปกรณ์เสริม

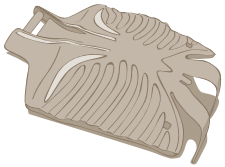

①


②


③

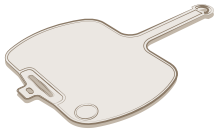

④

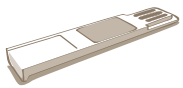

⑤


⑥


⑦


⑧


⑨


⑩


⑪


⑫

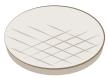


⑬



⑭


⑮


⑯

① C99101 / ผิวหน้า
② C16101 / ผิวหน้าอก
③ S16102 / ชุดศีรษะ
④ S16105 / ชุดคาง
⑤ S16103 / โครงตัวหุ่น
⑥ S16104 / โครงซี่โครง
⑦ S13106 / ตัวเชื่อมต่อใบหน้า/ปาก
⑧ S13107 / ชุดวาล์วทางเดินหายใจ
⑨ C99005 / ปอดเทียม
⑩ S13108 / ชุดคลิกเกอร์ CPR
⑪ S13109 / ตัวกระตุ้นคลิกเกอร์ CPR
⑫ S13402 / สปริง
⑬ A16002 / กระเป๋าเก็บหุ่นและแผ่นปูพื้น
⑭ C99102 / แผ่นป้องกันใบหน้า (แพ็ค 10 ชิ้น)
⑮ C99002 / วาล์วซิลิโคนทางเดินหายใจ (แพ็ค 24 ชิ้น)
⑯ C99003 / ตัวกรองทางเดินหายใจ (แพ็ค 24 ชิ้น)

# การประกันคุณภาพ

รับประกันคุวามบกพร่องของ BRAYDEN 2 ปี นับจากวันที่ซื้อ การรับประกันนี้ครอบคลุมเฉพาะชิ้นส่วนกลไกของหุ่นจำลองเท่านั้น รายการวัสดุสิ้นเปลืองจะไม่รวมในการรับประกันนี้ หากคุณทำการเคลม คุณต้องแนบรายละเอียดของเอกสารหลักฐานการซื้อ และรายละเอียดของเวลาและสถานที่ซื้อหุ่นจำลองเพื่อตรวจสอบระยะเวลาการรับประกัน

หากหลักฐานการซื้อสูญหายหรือไม่สามารถอ่านได้ บริการหลังการขายฟรีอาจมีข้อจำกัด

นอกจากนี้ บริการหลังการขายอาจถูกจำกัดในกรณีใดๆ ต่อไปนี้

① ความเสียหายหรือความบกพร่องของหุ่นจำลองเนื่องจากการใช้งานที่ไม่เหมาะสม ความประมาทเลินเล่อของผู้ใช้ หรืออุบัติเหตุ

② ความเสียหายหรือความบกพร่องที่เกิดจากการซ่อมแซมโดยบุคคลอื่นที่ไม่ใช่ INNOSONIAN หรือผู้ให้บริการที่ได้รับอนุญาต หรือจากการใช้ชิ้นส่วนที่ไม่ใช่ของแท้/ไม่ได้รับอนุญาต

③ ความเสียหายหรือความบกพร่องที่เกิดจากการใช้งานหรือจัดเก็บในสภาพแวดล้อมที่ไม่เหมาะสม รวมถึงอุณหภูมิสูง ความชื้นสูง หรือการสัมผัสกับสารเคมีหรือจุลินทรีย์

④ ความเสียหายหรือความบกพร่องที่เกิดจากภัยธรรมชาติ เช่น ไฟไหม้ แผ่นดินไหว น้ำท่วม ฟ้าผ่า หรือเหตุการณ์อื่นๆ ที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของบริษัท

⑤ การดัดแปลงข้อมูลโดยเจตนา เช่น วันที่ซื้อ ชื่อลูกค้า ชื่อซัพพลายเออร์ หรือหมายเลขซีเรียลของผู้ผลิต

⑥ ไม่มีหลักฐานการซื้อที่ถูกต้องซึ่งจำเป็นสำหรับการตรวจสอบระยะเวลารับประกัน

# สอบถามเกี่ยวกับการซื้อผลิตภัณฑ์และบริการ


Innosonian, Inc.

โฮมเพจ : www.innosonian.com
โทร : +82-2-533-9410
โทรสาร : +82-70-8673-5285
อีเมล : info@innosonian.com
ที่อยู่ : 4F & 5F, 62, Bangbae-ro, Seocho-gu, Seoul, 06704, Republic of Korea

Innosonian ในยุโรป

โฮมเพจ : www.innosonian.eu
โทร : +44-3333-445534
อีเมล : hello@innosonian.eu
ที่อยู่ : Unit 1, Chancerygate Way, Farnborough, Hampshire, GU14 8FF, UK

Innosonian America

โฮมเพจ : www.innosonian.global
โทร : +1-551-227-3100
อีเมล : hello@innosonian.us
ที่อยู่ : 5760 NC 96 Highway W, Youngsville, North Carolina, 27596, USA


## ข้อกำหนด FCC

ชื่อผลิตภัณฑ์ : BRAYDEN
หมายเลขรุ่น : M16102
ผู้ผลิต : Innosonian, Inc.
ประเทศผู้ผลิต : สาธารณรัฐเกาหลี
FCC ID (โมดูลไร้สาย) : 2AC7Z-ESPC6WROOM1

อุปกรณ์นี้เป็นไปตามส่วนที่ 15 ของข้อกำหนด FCC การใช้งานจะอยู่ภายใต้เงื่อนไขสองข้อดังต่อไปนี้

① อุปกรณ์นี้ไม่ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตราย และ

② อุปกรณ์นี้ต้องยอมรับสัญญาณรบกวนใดๆ ที่ได้รับ รวมถึงสัญญาณรบกวนที่อาจทำให้การใช้งานไม่เป็นไปตามที่คาดหวัง

## ข้อมูลสำหรับผู้ใช้

อุปกรณ์นี้ได้รับการทดสอบแล้ว และพบว่าสอดคล้องตามข้อกำหนด FCC ส่วนที่ 15 สำหรับอุปกรณ์ดิจิตอลประเภท B ข้อจำกัดเหล่านี้ถูกออกแบบมาเพื่อให้มีการป้องกันสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งในสถานที่อยู่อาศัย อุปกรณ์นี้ก่อให้เกิด ใช้ และสามารถปล่อยพลังงานความถี่คลื่นวิทยุ และหากไม่ติดตั้งและใช้งานตามคำแนะนำ อาจทำให้เกิดสัญญาณรบกวนที่เป็นอันตรายต่อการสื่อสารผ่านวิทยุได้ อย่างไรก็ตามไม่มีการรับประกันว่าจะไม่เกิดสัญญาณรบกวนขึ้นในการติดตั้งในบางสถานการณ์หากอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดสัญญาณรบกวนในการรับสัญญาณคลื่นวิทยุหรือโทรทัศน์ ซึ่งสามารถตรวจสอบได้โดยการเปิดและปิดอุปกรณ์ ผู้ใช้งานต้องพยายามลดสัญญาณรบกวนด้วยมาตรการดังต่อไปนี้

① ปรับตำแหน่งหรือย้ายตำแหน่งเสาอากาศรับสัญญาณ
② เพิ่มระยะห่างระหว่างอุปกรณ์และตัวรับสัญญาณ
③ เชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับเต้าเสียบในวงจรที่แตกต่างจากวงจรที่เชื่อมต่อกับตัวรับสัญญาณ
④ ปรึกษาตัวแทนจำหน่ายหรือช่างเทคนิคด้านวิทยุ/โทรทัศน์ที่มีประสบการณ์เพื่อขอความช่วยเหลือ

## คำเตือน

การเปลี่ยนแปลงหรือดัดแปลงอุปกรณ์โดยไม่ได้รับอนุญาตจากผู้ผลิตอาจทำให้สิทธิของผู้ใช้ในการใช้อุปกรณ์เป็นโมฆะ

หุ่นจำลองนี้เป็นไปตามข้อกำหนดเกี่ยวกับสิ่งแวดล้อมที่กำหนดไว้ในแนวทางปฏิบัติ EMC Guideline 2014/30/EU และ EU Guideline RoHS 2011/65/EU สำหรับสารที่เป็นอันตราย

## ข้อควรระวังเมื่อทิ้งแบตเตอรี่

อย่าทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วลงในกองไฟให้รีไซเคิลผ่านระบบการคืนแบตเตอรี่ฟรีในท้องถิ่นของคุณ